

- mon** v. (*mon tro, skal tro, jeg lurer på, (jeg) gadd vite*) **άραγε** [arajɛ] # **τάχα** [taΧa] / **hvor er han, mon tro?** (*hvor kan han være?*) **που να είναι τάχα;** [pu na inɛ taΧa] / **mon tro hvem han kan være?** (*jeg lurer på hvem han er*) **άραγε ποιος να 'ναι;** [arajɛ pɔjs nanɛ] : **mon tro hvor mange som kommer?** (*jeg lurer på hvor mange som kommer*) **πόσοι θα 'ρθουν άραγε;** [pɔsi θarθun arajɛ] / **mon tro om han er hjemme?** (*kan han være hjemme? muligens er han hjemme?*) **μήπως είναι σπίτι;** [mipɔs inɛ spiti]
- Monaco** geo. **Μονακό, το** [tɔ mɔnakɔ]
- monark** m. **μονάρχης, ο** [ɔ mɔnarΧis] # (*hersker, prins, potentat*) **άρχοντας, ο** [ɔ arΧɔndas] / **eneveldig monark** (*enevoldskonge*) **ανεξέλεγκτος μονάρχης** [anɛksɛlɛktɔz mɔnarΧis]
- monarki** n. **μοναρχία, η** [i mɔnarΧia] # (*kongedømme, kongemakt, regjering*) **βασιλεία, η** [i vasilia] / **eneveldig monarki** (*uinnskrenket monarki, enevelde*) **απολυτή μοναρχία** [apɔliti mɔnarΧia]
- monden** adj. (*fasjonabel, aristokratisk*) **κοσμικός** [kɔzmikɔs]
- monetær** adj. (*mynt-, penge-*) **νομισματικός** [nɔmizmatikɔs] / **monetær reform** (*pengereform*) **νομισματική μεταρρύθμιση, η** [nɔmizmatiki metariθmisi]
- mongol** m. **Μογγόλος, ο** [ɔ mɔŋgɔlɔs]
- Mongolia** geo. **Μογγολία, η** [i mɔŋgɔlia]
- mongolisme** m. (*Downs syndrom*) **μογγολισμός, ο** [ɔ mɔŋgɔlizmɔs]
- mongoloid** adj. (*om en som har Downs syndrome*) **μονγολικός** [mɔŋgɔlikɔs]
- mongolsk** adj. **μογγολικός** [mɔŋgɔlikɔs]
- monisme** m. (*filos.*) **μονισμός, ο** [ɔ mɔnizmɔs] # (*teol. unitarisme*) **ενισμός, ο** [ɔ enizmɔs]
- monist** m. (*filos.*) **μονιστής, ο** [ɔ mɔnistis]
- monn** n. (*hjelp, gagn*) **βοήθεια, η** [i vɔiθia] # (*mengde*) **ποσότητα, η** [i pɔsɔtita] / **i rikt monn** (*i tilstrekkelig grad, til overmål*) **με το παραπάνω** [mɛ tɔ parapanɔ] # (*ofte neds.: mer enn nok*) **αρκετά** [arkɛta]
- monogam** adj. **μονογαμικός** [mɔnɔgamikɔs]
- monogami** m. (*engifte*) **μονογαμία, η** [i mɔnɔgamia]
- monografi** m. **μονογραφία, η** [i mɔnɔgrafia]
- monogram** n. **μονόγραμμα, το** [tɔ mɔnɔgrama] # (*signatur, initialer*) **τζίφρα, η** [i dzifra]
- monokkel** m. **μονόκλ, το** [tɔ mɔnɔkl] # **μονύελο, το** [tɔ mɔniɛlɔ]
- monoksid** n. (*kjem.*) **μονοξείδιο, το** [tɔ mɔnɔksidiɔ]
- monolog** m. (*teater: avsides replikk*) **μονόλογος, ο** [ɔ mɔnɔlɔgɔs] / (*litt.*) **indre monolog** **εσωτερικός μονόλογος** [ɛsɔterikɔz mɔnɔlɔgɔs]
- monoplan** n. (*luftfart: endekker*) **μονοπλάνο, το** [tɔ mɔnɔplanɔ]
- monopol** n. **μονοπώλιο, το** [tɔ mɔnɔpɔlio] # (*eksklusive retter, enerett*) **αποκλειστικά δικαιώματα** [apɔklistika ðikeɔmata] / **kastorianerne har tilnærmet monopol på skinnvarer** (*k. er nesten enerådende innen pelshandelen*) **οι Καστοριανοί έχουν σχεδόν το μονοπώλιο της γούνας** [i kastɔriani ɛΧun sΧɛðɔn tɔ mɔnɔpɔlio tiz θunas]
- monopolisere** v. (*få/ha enerett til/monopol på, kontrollere, dominere*) **μονοπωλώ** [mɔnɔpɔlɔ] / **monopolisere samtalen** **μονοπωλώ τη συζήτηση** [mɔnɔpɔlɔ ti sizitisi]
- monopolisering** f.m. **μονοπώληση, η** [i mɔnɔpɔlisi]
- monopolistisk** adj. (*monopolaktig*) **μονοπωλιακός** [mɔnɔpɔliakɔs]

- monorail** m. (*enskinnebane*) **μονή σιδηροτροχιά**, η [i mɔni siðirɔtrɔçɑ]
- monoteisme** m. **μονοθεϊσμός**, ο [ɔ mɔnɔθeizmɔs]
- monoteist** m. **μονοθεϊστής**, ο [ɔ mɔnɔθeistis]
- monoteistisk** adj. **μονοθεϊστικός**, ο [ɔ mɔnɔθeistikɔs]
- monoton** adj. (*ensformig, trist, grå, kjedelig, tam*) **ανιαρός** [aniarɔs] # (*stadig, uendelig, endeløs*) **ατέλειωτος** [ateliɔtɔs] # **ατελείωτος** [ateliɔtɔs] # (*om stemme: messende, syngende*) **καλαϊδιστός** [kalaïðistɔs] / **et monotont arbeid** **μονότονη δουλειά** [mɔnɔtɔni ðulja] / **et monotont landskap** **μονότονο τοπίο** [mɔnɔtɔnɔ tɔpiɔ] / **prestens monotone messing** **το μονότονο μурμουριτό του παπά** [tɔ mɔnɔtɔnɔ murmuritɔ tu papɑ]
- monotoni** m. (*ensformighet, langtekkelighet*) **μονοτονία**, η [i mɔnɔtɔniɑ]
- monotont** adv. **μονότονα** [mɔnɔtɔna] / **snakke monotont** (*messe*) **μιλώ μονότονα** [milɔ mɔnɔtɔna]
- monster** n. (*misfoster, monstrum, venskapning*) **έκτρομα**, το [tɔ ɛktrɔma] # **τέρας**, το [tɔ tɛras] / **monstret i Loch Ness er blitt observert igjen** **ξαναφάνηκε πάλι το τέρας του Λόχνης** [ksanafanikɛ pali tɔ tɛras tɔ lɔχnes]
- monstrans** m. (*i den rom.-katolske kirke et skrin som nattverdbrødet oppbevares i*) **αρτοφόριο**, το [tɔ artɔfɔriɔ]
- monstrum** n. (*misfoster, monster, venskapning*) **έκτρομα**, το [tɔ ɛktrɔma] # **εξάμβλωμα**, το [tɔ ɛksamvɔma]
- monstrøs** adj. (*abnorm, misdannet, uhyrlig*) **εκτροματικός** [ɛktrɔmatikɔs]
- monsun** m. **μουσόνας**, ο [ɔ musɔnas]
- Mont Blanc** geo. **το Λευκό Όρος** [tɔ lɛfkɔ ɔrɔs]
- montasje** m. (*film, radio, forgraving*) **μοντάζ**, το [tɔ mɔndɑz]
- montasjerom** n. (*monteringshall*) **αίθουσα συναθροίσεων**, η [i ɛθusa sinaθriɛɔn]
- Monte Carlo** geo. **Μοντεκάρλο**, το [tɔ mɔndɛkɑrlɔ]
- montere** v. (*mek.*)(*sette sammen*) **συναρμολογώ** [sinarmɔɔɔ] # **μοντάρω** [mɔndarɔ] # **στήνω** [stino] # (*sette på*) **βάζω** [vɑzɔ] / **denne bilen ble montert i utlandet** **αυτό το αυτοκίνητο συναρμολογήθηκε σε ξένη χώρα** [aftɔ tɔ aftɔkinitɔ sinarmɔɔɔjɛθikɛ sɛ ksɛni χɔra] / **disse TV-apparatene er montert i Hellas** **αυτές οι τηλεοράσεις συναρμολογούνται στην Ελλάδα** [aftɛs i tileɔrasis sinarmɔɔɔunde stin elɑða] / **montere delene** **συναρμολογώ τα κομμάτια** [sinarmɔɔɔ ta kɔmatia] / **montere en maskin** **στήνω μια μηχανή** [stino mja miΧani] / **montere lås på/i ei dør** **βάζω κλειδαριά σε μια πόρτα** [vɑzɔ kliðaria sɛ mja pɔrta]
- montering** f.m. (*mek.*)(*sammensetting*) **συναρμολόγηση**, η [i sinarmɔɔɔjisi] # **συναρμολόγηση**, το [tɔ sinarmɔɔɔjima] # **μοντάρισμα**, το [tɔ mɔndarizma] # (*reising, oppsetting, montering*) **στήσιμο**, το [tɔ stisimɔ] / **de gikk videre til monteringen av flyet** **προχώρησαν στη συναρμολόγηση του αεροσκάφους** [prɔχɔrisan sti sinarmɔɔɔjisi tu skafu] / **ontering av rør** (*rørinstallasjon, hydraulisk installasjon*) **υδραυλική εγκατάσταση**, η [i iðravlikɪ ɛŋgatastasi]
- monteringshall** m. (*montasjerom*) **αίθουσα συναθροίσεων**, η [i ɛθusa sinaθriɛɔn]
- montert** adj. (*innbygd*) **κτιστός** [ktistɔs]

- møntør** m. (*installatør, mekaniker*) μηχανουργός, ο [ɔ miΧanurgɔs] # μονταδόρος, ο [ɔ mɔndaðɔrɔs]
- monument** n. (*minnesmerke*) μνημείο, το [tɔ mnimiɔ]
- monumental** adj. (*arkit.*) μνημειακός [mnimiakɔs] # μνημειώδης [mnimiɔdis]
- monumentalarkitektur** m. μνημειώδης αρχιτεκτονική, η [i mnimiɔdis arçitektɔniki]
- moped** m. μηχανάκι, το [tɔ miΧanaki] # μοτοσακό, το [tɔ mɔtsakɔ] #
μοτοποδήλατο, το [tɔ mɔtɔpɔðilato] # (*egentl. andunge*) παπάκι, το [tɔ papaki]
- mopp** m. (*svaber, skureklut*) σφουγγαρόπανο, το [tɔ sfunɣarɔpanɔ]
- moppe** v. (*svabre, vaske med mopp eller skureklut*) σφουγγαρίζω [sfunɣarizɔ]
- mopping** f.m. (*skrubbing, vasking*) σφουγγάρισμα, το [tɔ sfunɣarizma]
- mops** m. (*hunderase*) μικρό μπουλντόγκ, το [tɔ mikrɔ buldɔg]
- mor** f.m. μητέρα, η [i mitɛra] # μάνα, η [i maɔa] # μάννα, το [tɔ maɔa] / **bli mor**
γίνομαι μητέρα [jinɔmɛ mitɛra] / **ei ugift mor** ανύπαντρη μητέρα [anipandri
mitɛra] / **hun er mor til fem barn** είναι μητέρα πέντε παιδιών [inɛ mitɛra pɛnde
pɛðjɔn] / **hun var som ei mor for meg** μου στάθηκε σαν μητέρα [mu staθike san
mitɛra] # **ήταν μητέρα για μένα** [itan mitɛra ja mɛna]
- moral** m. (*moralsk standpunkt, oppfatning*) φρόνημα, το [tɔ frɔnima] # (*kampmoral, kampånd*) ηθικό, η [i iθikɔ] # (*oppfatning av hva som er rett og galt, lære, lærestoff*)
δίδαγμα, το [tɔ ðiðagma] # επιμύθιο, το [tɔ epimiθio] # (*sedvane, etos, moral, moralsk ryggrad*) ήθος, το [tɔ iθɔs] # (*budskap*) μήνυμα, το [tɔ minima] /
anstendig moral χρηστά ήθη, η [i Χrista iθi] / **det bryter med anstendig moral**
αντιβαίνει στα χρηστά ήθη [andivɛni sta Χrista iθi] / **ei historie med en moral**
ιστορία με επιμύθιο/ (ηθικό) δίδαγμα [istɔria mɛ epimiθio/(iθikɔ) ðiðagma] #
ηθοπλαστική ιστορία [iθɔplastiki istɔria] / **ei kvinne med slett moral** (*ei løsaktig
kvinne*) γυναίκα ελαφρών ηθών [jinɛka elafɔɔn iθɔn] # γυναίκα ύποπτης ηθικής
[jinɛka ipɔptis iθikis] # γυναίκα κακής διαγωγής [jinɛka kakiz ðiaɣɔjis] / **en mann
uten moral/moralsk ryggrad** (*et ryggesløst menneske*) άνθρωπος χωρίς ήθος [anθɔpɔs
Χɔris iθɔs] / **et teaterstykke med tvilsom moral** έργο αμφίβολης ηθικής [ɛrgɔ
amfivɔlis iθikis] / **hva er moralen i dette stykket/skuespillet?** ποιο είναι το
δίδαγμα/μήνυμα αυτού του έργού; [pɔ inɛ tɔ ðiðagma aftu tu ɛrgu] / **høy/lav moral**
ψηλό/πεσμένο ηθικό [psilɔ/pɛzmɛnɔ iθikɔ] / **høyne noens moral/kampmoral**
ανυψώνω το ηθικό κάποιου [anipsɔnɔ tɔ iθikɔ kapju] / **mangel på moral** (*moralsk
fordervelse/oppløsning, demoralisering*) έκλυση ηθών, η [i ɛklisi iθɔn] / **moralen i
hæren er høy** (*våre hærstyrker har en høy kampmoral*) τα στρατεύματά μας έχουν
ακμαίο ηθικό [ta stratɛvmata mas ɛΧun akmɛɔ iθikɔ] / **poesi/kunst med (en) moral/
med et budskap** ποίηση/τέχνη με μήνυμα [pɔisi/tɛhni mɛ minima] / **slapp/løs/
tvilsom moral** (*lettferdighet*) χαλαρά ήθη [Χalara iθi]
- moralbegrep** n. (*moralfølelse*) ηθικό συναίσθημα, το [tɔ iθikɔ sinɛsθima]
- moralfilosofi** m. ηθική φιλοσοφία, η [i iθiki filɔsɔfi]
- moralgrunnlag** n. (*etikkgrunnlaget*) βάση της ηθικής, η [i vasi tis iθikis]
- moralisere** v. (*gi en moralpreken, belære*) ηθικολογώ [iθikɔlɔgɔ]
- moraliserende** adj. (*belærende, undervisende*) διδακτικός [ðidaktikɔs] # (*moralistisk*)
ηθικολογικός [iθikɔlɔjikɔs] / **en moraliserende stil/tone/måte** διδακτικό ύφος

[ðidaktikɔ ifɔs]

- moralisering** f.m. (*moralpreken, preken*) ηθικολογία, η [i iθikɔljia]
moralist m. (*moralpredikant, puritaner*) ηθικολόγος, ο [ɔ iθikɔljɔs]
moralistisk adj. (*moraliserende*) ηθικολογικός [iθikɔljikɔs]
moralitet m. (*dydighet*) ηθικότητα, η [i iθikɔtita] # (*middelaldersk allegorisk skuespill*)
 ηθοπλαστικό έργο, το [tɔ iθɔplastikɔ ɛrgɔ]
moralkodeks m. (*akseptert moralsystem*) ηθικός κώδικας, ο [ɔ iθikɔs kɔðikas]
morallov m. ηθικός νόμος, ο [ɔ iθikɔz nɔmɔs]
morallære f.m. (*moralsk formaning, lærepenge*) ηθοπλαστική δίδαγμα, το [tɔ iθɔplastiki ðiðagma]
moralpredikant m. (*predikant*) κήρυκας, ο [ɔ kirikas]
moralpreken m. (*skjennepreken*) κήρυγμα, το [tɔ kirigma] / **holde moralpreken for noen** (*komme med formaninger til noen, kjeftte på noen*) δίνω συμβουλές σε κάποιον [ðino simvulɛs sɛ kapjɔn] **κάνω κήρυγμα σε κάποιον** [kano kirigma sɛ kapjɔn] / **jeg har fått nok av/er lei av moralpreknene hans** βαρέθηκα τα κηρύγματά του [vareθika ta kirigmata tu]
moralregel m. (*moralbud*) ηθική επιταγή, η [i iθiki epitaji]
moralsk adj. (*etisk, dydig, meget anstendig*) ηθικός [iθikɔs] / **det er et moralsk spørsmål** (*det er et spørsmål av etisk karakter*) είναι θέμα ηθικής τάξεως [ine θɛma iθikis takseɔs] / **en moralsk seier** ηθική νίκη [iθiki niki] / **et moralsk standpunkt** (*en moralsk overbervisning/oppfatning*) φρόνημα, το [tɔ frɔnima] / **leve et moralsk/anstendig liv** κάνω ηθική ζωή [kano iθiki zɔi] / **menneket er et moralsk vesen** άνθρωπος είναι ηθικό ον [ɔ anθɔpɔs ine iθikɔ ɔn] / **moralsk fordervelse/oppløsning** (*mangel på moral, demoralisering*) έκλυση ηθών, η [i ɛklisi iθɔn] / **moralsk oppbyggelse** (*et moralsk løft*) ηθική ανάταση [iθiki anatasi] / **moralsk oppbyggelse** ηθικοποίηση, η [i iθikɔpiisi] / **moralsk opprustning** ηθικός εξοπλισμός, ο [ɔ iθikɔs ɛksɔplizmɔs] / **moralsk overlegenhet/overtak** ηθική ανωτερότητα, η [iθiki anɔtɛrɔtita] / **moralsk riktig** (*meget anstendig, ærbar*) καλοήθης [kalɔiθis] / **moralsk støtte** ηθική υποστήριξη [iθiki ipɔstiriksi] / **moralsk usselhet** (*moralsk fornedrelse, lastefullhet*) φαυλότητα, η [i favlɔtita] / **moralske prinsipper** (*etikk*) ηθική, η [i iθiki] : **en mann uten moralske prinsipper/uten moral** άνθρωπος χωρίς ηθική [anθɔpɔs Χɔris iθiki] : **mot mine moralske prinsipper** αντίθετα προς την ηθική μου [andiθeta pɔs tin iθiki mu] / **moralske verdier** ηθικές αξίες [iθikɛs aksis] / **uten moralsk ballast/moralske prinsipper** χωρίς ηθικό έρμα [Χɔris iθikɔ ɛrma]
moralsk adv. (*på moralsk grunnlag*) ηθικά [iθika] / **være moralsk forpliktet til** (*være æresforpliktet til*) έχω χρέος τιμής να [ɛΧɔ Χɛɔs timiz na] : **jeg er moralsk forpliktet til tie** έχω χρέος τιμής να σιωπήσω [ɛΧɔ Χɛɔs timiz na siɔpiɔ] # η τιμή με υποχρεώνει να σιωπήσω [i timi me ipɔΧɛɔni na siɔpiɔ]
morarente m. (*etterskuddsrente, strafferente*) τόκος υπερημερίας, ο [ɔ tɔkɔs ipɛrimɛrias]
morass n. (*sump, myr, hengemyr, gjørme*) βάλτος, ο [ɔ valtɔs] # (*myr, våtmark, morass*) έλος, το [tɔ ɛlɔs]
moratorium n. (*betalingshensstand, betalingsutsettelse*) δικαιοστάσιο, το [tɔ ðikeɔstasio] # μορατόριο, το [tɔ mɔratɔrio]

- morbær** n. μούρο, το [tɔ mɔrɔ]
- morbætre** n. μουριά, η [i muria]
- mord** n. (*drap*) φόνος, ο [ɔ fɔnɔs] # δολοφονία, η [i ðɔlɔfɔnia] # ανθρωποκτόνος, το [tɔ anθrɔpɔktɔnɔs] # (*mord, drap, mannedrap*) ανθρωποκτονία, η [i aθrɔpɔktɔnia] # (*massakre, blodbad*) φονικό, το [tɔ fɔnikɔ] # (*drap, pest*) θανατικό, το [tɔ θanatikɔ] / **det var reinspikka mord** ήταν καθαρή δολοφονία [itan kaθari ðɔlɔfɔnia] / **han er uskyldig i mordet/massakren** είναι αναίτιος για το φονικό [ine anɛtiɔz ja tɔ fɔnikɔ] / **mord fra bakhold** (*snikmord*) φόνος εξ ενέδρας, ο [ɔ fɔnɔs eks enɛðras] / **mordet på president Kennedy** η δολοφονία του Προέδρου Κέννεντυ [i ðɔlɔfɔnia tu prɛðru kɛnɛdi] / **mordet på tusener av uskyldige** η δολοφονία χιλιάδων αθώων [i ðɔlɔfɔnia çiljaðɔn aθɔɔn] / **politisk mord** πολιτική δολοφονία [pɔlitiki ðɔlɔfɔnia]
- mord-** (*draps-, morderisk*) ανθρωποκτόνος [anθrɔpɔktɔnɔs]
- morder** m. (*snikmorder, attentatmann, attentatkinne*) δολοφόνος ο/η [ɔ/i ðɔlɔfɔnɔs] # (*mannlig*) φονιάς, ο [ɔ fɔnjɔs] # (*kvinnelig*) φόνισσα, η [i fɔnisa] / **den angivelige morderen** ο υποτιθέμενος φονιάς [ɔ ipɔtiθɛmɛnɔs fɔnjɔs] / **jakta på morderen** η αναζήτηση του δολοφόνου [i anaziti si tu ðɔlɔfɔnu]
- morderisk** adj. ανθρωποκτόνος [anθrɔpɔktɔnɔs] # (*blødtørstig*) αιμοδιψής* [ɛmɔðipsis] # αιμοσταγής [ɛmɔstajis] # δολοφονικός [ðɔlɔfɔnikɔs] # (*tilintetgjørende, dødelig, drepende*) εξοντωτικός [ɛksɔndɔtikɔs] # (*hensynsløs, knusende, drepende*) εξουθενωτικός [ɛksuθɛnɔtikɔs] / **et morderisk angrep** εξοντωτική επίθεση [ɛksɔndɔtiki ɛpiθɛsi] / **morderiske tendenser** ανθρωποκτόνες τάσεις [anθrɔpɔktɔnɛs tasis]
- mordforsøk** n. (*attentatforsøk*) απόπειρα φόνου/δολοφονίας, η [i apɔpira fɔnu/ðɔlɔfɔnias] # (*et forsøk på å ta livet av meg*) επιβουλή κατά της ζωής μου [ɛpivuli kata tiz zɔiz mu]
- mordkomisjon** m. (*utrykningspatrolje*) άμεση δράση, η [i amɛsi ðrasi]
- mordplaner** m.pl. δολοφονικοί σκοποί [ðɔlɔfɔniki skɔpi] / **ha mordplaner** έχω δολοφονικούς σκοπούς [ɛΧɔ ðɔlɔfɔnikus skɔpus]
- more** v. (*atsprede, underholde*) διασκεδάζω [ðiaskeðazɔ] # ψυχαγωγώ [psiΧagɔɔɔ] # αναδημιουργώ [anaðimiurɔɔ] / **more seg** (*ha det hyggelig, feste, rangle*) γλεντώ [ɔlɛndɔ] # (*ha det moro, slå seg løs, slå hælene i taket*) το διασκεδάζω [tɔ ðiaskeðasɔ] # σπάω πλάκα [spaɔ plaka] # κάνω τρέλες [kanɔ trɛlɛs] (*være/ bli lystig*) μερακλώνω [meraklɔnɔ] # (*koble av, slappe av*) ξεσκάω [ksɛskɔɔ] # ξεσκάζω [ksɛskazɔ] / **barna moret seg med å tegne/lage karikaturer** τα παιδιά διασκέδασαν φτιαχνοντας καρικατούρες [ta pɛðja ðiaskeðasan ftjaΧnɔndas karikatɔrɛs] : **det skader ikke om vi morer oss litt av og til** δε βλάπτει να γλεντάμε πότε–πότε [ðɛ vlapti na ɔlɛndame pɔtɛ pɔtɛ] : **jeg moret meg da jeg fikk høre at...** (*det var fornøylelig/pussig å høre at...*) διασκέδασα μαθαίνοντας ότι... [ðiaskeðasa maθɛnɔndas ɔti] : **jeg moret meg kostelig** (*jeg hadde det kjempeartig*) γλέντησα με την ψυχή μου [ɔlɛndisa mɛ tim psiçi mu] : **vi moret oss over vitsene/triksene hans** διασκεδάσαμε με τ' αστεία του/τα κόλπα του [ðiaskeðasame mɛ tastia tu/ta kɔlpa tu] / **more seg med** (*atsprede seg med*) ψυχαγωγούμαι με.. [psiΧagɔɔume mɛ] # διασκεδάζω με [ðiaskeðazɔ mɛ] / **more seg på noens bekostning** (*spille noen et puss,*

- drive gjøn med noen*) **κάνω πλάκα σε κάποιον** [kano plaka se kapjon]
- morfar** m. (*bestefar på morssida*) **παππούς (από τη μητέρα μου)**, ο [ɔ papus (apɔ ti mitɛra mu)]
- morfem** n. (*språkvit.*) **μόρφημα**, το [tɔ mɔrfima]
- Morfeus** (*gr. myt. drømmens gud, sønnen*) **Μόρφευς***, ο [ɔ mɔrfɛfs]
- morfin** m.n. **μορφίνη**, η [i mɔrfini]
- morfindråper** m.pl. (*med.*)(*opiumsdråper*) **λάβδανο**, το [tɔ lavðano]
- morfinisme** m. (*morfinavhengighet*) **μορφινομανία**, η [i mɔrfinɔmania]
- morfinist** m. **μορφινομανής**, ο [ɔ mɔrfinɔmanis]
- morfologi** m. (*formlære*) **μορφολογία**, η [i mɔrfɔljia] # **τυπικό**, το [tɔ tipikɔ]
- morfologisk** adj. **μορφολογικός** [mɔrfɔljikɔs]
- morgen** m. **πρωί**, το [tɔ prɔi] # (*folk.*) **πυρνό**, ο [ɔ purnɔ] # (*overf. begynnelse*) **καταβολή**, η [i katavɔli] / **det var (blitt) morgen da vi dro av gårde** **ήταν πρωί** **όταν ξεκινήσαμε** [itan prɔi ɔtan ksɛkinisamɛ] / **en morgen i forrige uke** **ένα πρωί** **την περασμένη εβδομάδα** [ɛna prɔi tim bɛrazmɛni ɛvðɔmaða] / **fra morgen til kveld** **από το πρωί μέχρι/ώς το βράδυ** [apɔ tɔ prɔi mɛΧri/ɔs tɔ vrɑði] / **fra tidenes morgen** **από καταβολής κόσμου** [apɔ katavɔlis kɔzmu] / **god morgen!** **καλημέρα!** [kalimɛra] / **hver morgen** **κάθε πρωί** [kaθɛ prɔi] / **i morgen** **αύριο** [avriɔ] / **i morgen kveld** **αύριο το βράδυ** [avriɔ tɔ vrɑði] / **i morgen tidlig** (αύριο) **το πρωί** [avriɔ tɔ prɔi] : **ser deg i morgen tidlig** **θα σε ιδώ το πρωί** [θa sɛ idɔ tɔ prɔi] / **i morges** (*i dag morges*) **σήμερα το πρωί** [simɛra tɔ prɔi] : **i går morges** **χτες το πρωί** [Χtɛs tɔ prɔi] / **om morgenen** (=hver morgen) **går jeg og svømmer** **τα πρωινά πάω για μπάνιο** [ta prɔina pɑ ja banjo] / **tidlig om/på morgenen** **αποταχύ** [apɔtaçi] # **ταχύ** [taçi] # (*folk. på morgenkvisten, ved daggry*) **πυρνό–πυρνό** [purnɔ- purnɔ] : **han kom tidlig om morgenen** **ήρθε τις πρώτες πρωινές ώρες** [irθɛ tis prɔtɛs prɔinɛs ɔrɛs] / **til den lyse morgen** **ώς το πρωί** [ɔs tɔ prɔi] : **holde det gående til den lyse morgen** (*feste hele natta*) **το πάω ως το πρωί** [tɔ paɔ ɔs tɔ prɔi]
- morgen-** **εωθινός** [ɛɔθinɔs] # (*demrings-*) **αυγινός** [avjinɔs]
- morgenandakt** f.m. (*morgenbønn*) **πρωινή προσευχή**, η [i prɔini prɔsɛfçi] # (*fromesse*) **όρθρος**, ο [ɔ ɔrθrɔs]
- morgenavis** f.m. (*morgenutgave*) **πρωινή εφημερίδα**, η [i prɔini ɛfimeriða] / **morgenaviser** **πρωινές εφημερίδες** [i prɔinɛs ɛfimeriðɛs]
- morgenbønn** f.m. (*morgenandakt*) **πρωινή προσευχή**, η [i prɔini prɔsɛfçi]
- morgendagen** m. (*også: morgendagens nyheter*) **αυριανή**, η [i avriani] / **hvem vet hva morgendagen bringer!** **ποιος ξέρει τι μας φυλάει το αύριο!** [pɔis ksɛri ti mas filai tɔ avriɔ]
- morgendagens** adj. **αυριανός** [avrianɔs] # (*framtid-, for framtida*) **μελλοντικός** [mɛlɔndikɔs] / **morgendagens avis** **η αυριανή εφημερίδα** [i avriani ɛfimeriða] / **morgendagens verden** (*framtidssamfunnet*) **ο αυρινός κόσμος** [ɔ avrinɔs kɔzmos]
- morgenfugl** m. (*person som liker å stå tidlig opp om morgenen*) **άτομο που ξυπνάει νωρίς το πρωί** [atɔmɔ pu ksipnai nɔris tɔ prɔi] / **være (en) morgenfugl** (*stå opp med sola*) **σηκώνομαι με τα κοκόρια** [sikɔnɔmɛ mɛ ta kɔkɔria] # **σηκώνομαι νωρίς** [sikɔnɔmɛ nɔris]

- morgengudstjeneste** f.m. πρωινή ακολουθία, η [i pɔɪni akɔluθia]
- morgengymnastikk** m. πρωινή γυμναστική, η [i pɔɪni jimnastiki]
- morgenkjole** m. ρόμπα, η [i rɔba]
- morgenkåpe** f.m. ρόμπα (σπιτιού), η [i rɔba (spitju)] # (slåbrok) ρομπ-ντε-σάμπρ, η [i rɔbdesabr] # (slåbrok, badekåpe) πενιούάρ, το [tɔ pɛnjuar] / **hun slengte på seg morgenkåpa/badekåpa og løp ut** έβαλε γρήγορα τη ρόμπα της κι έτρεξε έξω [ɛvələ θɾiθɔra ti rɔma tis ki ɛtrɛksɛ ɛksɔ]
- morgenlys** n. (morgensol) το πρωινό φως [tɔ pɔɪnɔ fɔs] # το φως του πρωινού [tɔ fɔs tu pɔɪnɔ] / **morgenlyset smøg seg inn gjennom vindusskoddene** το πρωινό φως γλιστρούσε μέσα από τα παντζούρια [tɔ pɔɪnɔ fɔz ɣlistruːsɛ mɛsa apɔ ta pandzɔria]
- morgennyheter** m. (morgensending) αυγή, η [i avji]
- morgenrush** n. πρωινή κίνηση, η [i pɔɪni kɪnisi] / **morgenrushet på veiene** η πρωινή κίνηση στους δρόμους [i pɔɪni kɪnisi stuz ðrɔmus]
- morgenrøde** m. αλπικό φως ανατολής του ήλιου, το [tɔ alpikɔ fɔs antɔlis tu iliu]
- morgensang** m. πρωινή σερενάτα, η [i pɔɪni sɛrɛnata] # (aubade: en trubadursang som beskriver hvordan morgenlyset skiller de elskende) εωθινόν άσμα, το [tɔ ɛθinɔn əzma]
- morgenstjerne** f.m. αυγερινός, ο [ɔ avjɛrinɔs]
- morgenté** m. (på senga) εωθινό τσάι (στο κρεβάτι), το [tɔ ɛɔsinɔ tsai (stɔ kɾevati)]
- morgentoalett** n. πρωινή τουαλέτα, η [i pɔɪni tualɛta]
- morgentur** m. πρωινός περίπατος, ο [ɔ pɔɪnɔs pɛripatɔs] / **morgenturen kvikket meg opp** ο πρωινός περίπατος με αναζωογόνησε [ɔ pɔɪnɔs pɛripatɔz mɛ anazɔθɔnise]
- morian** m. (eldre betegnelse for neger, mor; neds. svarting) αράπακας, ο [ɔ arapakas] # (βρομο)αραπίνα, η [i (vrɔmɔ)arapina] # (βρομο)νέγρα, η [i (vrɔmɔ)nɛgra]
- morkake** f.m. (anat.) πλακούντας, ο [ɔ plakundas] # ύστερο, το [tɔ ɪstɛrɔ]
- morløs** adj. (morlaus) ορφανός από μητέρα [ɔrfanɔs apɔ mitɛra]
- mormoner** m. Μορμόνος, ο [ɔ mɔrmɔnɔs]
- mormor** f.m. γιαγιά (από τη μητέρα μου), η [i jaja (apɔ ti mitɛra mu)]
- moro** f.m. (atspredelse, fornøyelse) διασκέδαση, η [i ðiaskeðasi] # αναψυχή, η [i anapsiçi] # (vits, erting, leven) πλάκα, η [i plaka] / **det er ikke noe moro når den andre vet om det** δεν έχει πλάκα όταν ο άλλος το ξέρει [ðɛn ɛçi plaka ɔtan ɔ əlɔs tɔ ksɛri] / **for moro skyld** για γούστο [ja ɣustɔ] # (for fornøyselsens skyld, for spenningens skyld) για τη συγκίνηση [ja ti siŋgɪnisi] # (på spøk) στ' αστεία [stastia] # για πλάκα [ja plaka] # (som en spøk, på spøk, på tull) για καλαμπούρι [ja kalamburi] : **gjøre noe for moro skyld/for fornøyselsens skyld** κάνω κάτι για διασκέδαση [kəno kati ja ðiaskeðasi] : **vi spiller ikke kort for pengenes skyld, men for moro skyld** δεν παίζουμε χαρτιά για λεφτά αλλά για γούστο/για τη συγκίνηση [ðɛm bɛzɔmɛ χartia ja lɛfta əla ja ɣustɔ/ja ti siŋgɪnisi] # για πλάκα παίζουμε χαρτιά, όχι για λεφτά [ja plaka pɛzɔmɛ χartja ɔçi ja lɛfta] / **gutter liker å ha det moro/holde leven** τ' αγόρια αγαπούν την πλάκα [tagɔria aɣapɔn tim blaka] / **ha (det) moro** σπάζω πλάκα [spazɔ plaka] : **vi hadde det veldig moro** σπάσαμε μεγάλη πλάκα [spasame mɛɣali plaka] / **la moroa begynne!** βαρατέ βιολιτζήδες! [varatɛ viɔlidziðɛs] / **krangelen ødela moroa/dagen for meg** (krangelen satte meg i dårlig humør) μου χάλασε το γούστο ο καυγάς [mu χalase tɔ ɣustɔ ɔ kavɣas]

- moro** adj. (*hyggelig, morsom s.d.*) : **det er ikke moro å være aleine** δεν έχει γούστο να είσαι μόνος [ðen ɛçi ɣustɔ na ɪse mɔnɔs]
- mors-** (*moderlig*) μητρικός [mitrikɔs]
- Morse** (*oppfinneren av morsealfabetet*) Μορς, ο [ɔ mɔrs]
- morsealfabet** n. κώδικας Μορς, ο [ɔ kɔðikaz mɔrs]
- morselskap** n. (*handel, jur.*) (*moderselskap, holdingselskap/-kompani*) μητρική εταιρ(ε)ία, η [i mitrikɪ ɛtɛrɪa]
- morsinstinkt** n. μητρικό ένστικτο/ένστιχτο, το [tɔ mitrikɔ ɛnstiktɔ/ɛnstiχtɔ]
- morsk** adj. (*bisk, gretten, sur, brysk, uforskammet*) απότομος [apɔtɔmɔs] # (*om mine etc.: krigersk, stridbar*) αρειμάνιος [arimanɪɔs] # (*hard, barsk, stram*) αυστηρός [afstirɔs] (*grov, rå, brysk*) τραχύς [traçɪs] / **en morsk mine** αρειμάνιο ύφος [arimanɪɔ ɪfɔs] / **et morskt ansikt** αυστηρό πρόσωπο [afstirɔ prɔsɔpɔ] / **en morsk stemme** τραχιά φωνή [traçɔ fɔni] / **se morsk ut** (*ha et morskt/skummelt utseendet*) έχω αυστηρή όψη [ɛχɔ afstiri ɔpsi]
- morskap** m. (*fornøyelse, munterhet, fest, jubalong*) γλέντι, το [tɔ ɣlɛndi]
- morskap** n. (*moderskap, det å være mor*) μητρότητα, η [i mitrɔtita]
- morskjærlighet** f.m. μητρική αγάπη, η [i mitrikɪ aɣapi] # (*en mors kjærlighet til sine barn*) η λατρεία μιας μητέρας για τα παιδιά της [i latrɪa mjaz mitɛraz ja ta pɛða tis]
- morsmelk** f.m. μητρικό γάλα, το [tɔ mitrikɔ ɣala] / **få noe inn med morsmelka** (*egent. på fanget til mor*) μαθαίνω κάτι στην ποδιά της μάνας μου [maθɛnɔ kati stim bɔðja tiz manaz mu] : **det fikk jeg inn med morsmelka** αυτό το 'μαθα στην ποδιά της μάνας μου [aftɔ tɔ maθa stim bɔðja tiz manaz mu]
- morsmål** n. μητρική (γλώσσα), η [i mitrikɪ (ɣlɔsa)] # λαλούμενη, η [i lalɔmeni] # (*språk, målføre, diallekt*) διάλεκτος, η [i ðialektɔs] / **jeg forstår bare morsmålet mitt** καταλαβαίνω μόνο τη μητρική μου [katalavɛnɔ mɔnɔ ti mitrikɪ mu] / **morsmålet vårt** η μητρική μας γλώσσα [i mitrikɪ maz ɣlɔsa]
- morsom** adj. (*underholdende*) διασκεδαστικός [ðiaskeðastikɔs] # (*fornøyetlig, vittig, herlig*) απολαυστικός [apɔlafstikɔs] # ευτράπελος [ɛftrapɛlɔs] # (*latterlig, vittig*) αστείος [astɪɔs] # (*munter, vittig, litt spydig*) ευφρολόγος [ɛfɪɔlɔɣɔs] # (*pussig, artig*) γουστοζικός [ɣustɔzikɔs] # (*munter, glad, lystig*) εύθυμος [ɛfθɪmɔs] / **det er slett ikke/alt annet enn morsomt** δεν είναι καθόλου αστείο [ðen ɪnɛ kaθɔlu astɪɔ] / **det var ubeskrivelig morsomt** δε λέγεται πόσο αστείο ήταν [ðɛ lɛjɛtɛ pɔsɔ astɪɔ ɪtan] / **en morsom hendelse el. omstendighet** διασκεδαστικό περιστατικό [ðiaskeðastikɔ pɛristatikɔ] / **en morsom/underholdende historie** διασκεδαστική ιστορία, η [i ðiaskeðastikɪ ɪstɔrɪa] : **morsomme/artige historier** αστείες/ευτράπελες ιστορίες [astɪɛs/ɛftrapɛlɛs ɪstɔrɪɛs] / **en morsom vits** απολαυστικό αστείο [apɔlafstikɔ astɪɔ] # **διασκεδαστικό ανέκδοτο** [ðiaskeðastikɔ anɛkðɔtɔ] / **han får sagt det på en sånn morsom måte!** γουστοζικός που τα λέει! [ɣustɔzikɔs pu ta lɛi] / **jeg ser ikke det morsomme i det/hva som er så morsomt med det!** δεν βλέπω που είναι το αστείο [ðen vlɛpɔ pu ɪnɛ tɔ astɪɔ] # **δεν καταλαβαίνω που βρίσκεται το αστείο** [ðen katalavɛnɔ pu vrɪskɛtɛ tu astɪɔ] / **prøve å være morsom/vittig** πουλάω εξυπνάδες [pulaɔ ɛksipnaðɛs] # **κάνω τον έξυπνο** [kanɔ tɔn ɛksipnɔ] # **προσπαθώ**

να κάνω πνεύμα [pɔɔspaθɔ na kɔno pnevma] / synes det er veldig morsomt å....(nyte å....) ηδονίζομαι [iðoniζome] / være morsom på noens bekostning κάνω πνεύμα σε βάρος κάποιου [kɔno pnevma se varɔs kapju]

morsomhet m. (vittighet, spøk) εξυπνάδα, η [i eksipnaða] # ευφρολόγημα, το [to efɔɔɔɔjima] # ευφρολογία, η [efɔɔɔɔjia] # (småerting, skjemting) αστειολόγημα, το [to astiɔɔɔjima] # αστεϊσμός, ο [ɔ asteiζmɔs] # αστειότητα, η [i astiɔɔtita] # (en spøkefull bemerkning, en morsomhet) μια αστεία παρατήρηση [mja astia paratiɔɔri] / **klassen lo av lærerens morsomheter** η τάξη γέλασε από τους αστεϊσμούς του δασκάλου [i taksi jɛlase apɔ tus asteiζmɔs tu ðaskalu] / **komme med en morsomhet** (slå en vits) καλαμπουρίζω [kalamburizɔ]

morsomt adv. (på en morsom, underholdende måte) διασκεδαστικά [ðiaskeðastika] # **τερπνά** [terpna]

morsside f.m. : **på morssida** από τη μεριά της μητέρας μου [apɔ ti meria tis mitɛraz mu] # από την πλευρά/το σόι της μητέρας μου [apɔ tin plevra/to sɔi tis mitɛraz mu]

morstrygd f.m. επίδομα μητρότητας, το [to epidoɔma mitɔɔtitas]

morter m. γουδί, το [to ɔuði] # κοπανιστήρι, το [to kɔpanistiri] / **morter og støter** γουδί και γουδοχέρι [ɔuði ke ɔuðɔɔɔɔri] / **støte hvitløk i morter** κοπανίζω/στουμπίζω σκόρδο σε γουδί [kɔpanizɔ/stumbizɔ skɔɔrðɔ se ɔuði]

mos m. (grøt, velling, røre) κουρκούτι, το [to kurkuɔti] # (masse, grøt) λιώμα, το [to liɔma] # (gelé, grøtet masse, velling) πόλτος, ο [ɔ pɔltɔs] # (moset masse av frukt eller grønnskaler, puré) πουρές, ο [ɔ pureɔs]

mosaikk m. μωσαϊκό, το [to mɔsaikɔ] # ψηφιδωτό, το [to psifiðɔɔɔɔ] / **de vakre mosaikkene i Pella** (Pella var i antikken Makedonias hovedstad) τα ωραία ψηφιδωτά/μωσαϊκά της Πέλλας [ta ɔɔɔɔ psifiðɔɔɔɔ /mɔsaika tis pɛlas]

mosaikk- μωσαϊκός [mɔsaikɔs] # ψηφιδωτός [psifiðɔɔɔɔs]

mosaikkfliser m.pl. μωσαικές πλάκες [mɔsaikɛs plakɛs]

mosaikkgolv n. ψηφιδωτό δάπεδο, το [to psifiðɔɔɔɔ ðapeðɔ]

mosaikkstein m. (mosaikkbit, innlegg) ψηφίδα, η [i psifiða]

mosaisk adj. (rel.) μωσαικός [mɔsaikɔs]

Mosambik geo. Μοζαμβίκη, η [i mɔzambiki]

mose m. (bot.) βρύο, το [to vriɔ] # μούσκλια, η [i muskɔlia] # (torv, grastorv) πόα, η [i pɔa] / **mosedekte steiner** (klipper)/tak/trestammer βράχια/σκεπές/κορμοί δέντρων σκεπασμένοι με μούσκλια [vraɔa/skepɛs/kɔɔrmi ðɛndrɔn skɛpazmɛni me muskɔlia] / **rullende stein samler ikke mose** λιθάρι που κυλάει δε μαλλιάζει [liθari pu kilai ðe maljazi] # πέτρα που κυλάει μουύκλια δεν κολλάει [pɛtra pu kilai mukɔlia ðɛn kolai]

mose v. (knuse) κάνω λιώμα [kɔno liɔma] # λιώνω [liɔno] # (presse, gjøre flytende) πολτοποιώ [pɔɔɔɔɔɔɔɔ] # (lage mos/grøt av) χυλώνω [ɔilɔno] / **mose noen/ei flue** κάνω λιώμα κάποιον/μια μύγα [kɔno liɔma kapjɔn/mja miga] / **mose poteter** (lage potetmos) κάνω λιώμα πατάτες [kɔno liɔma patates] # λιώνω/πολτοποιώ πατάτες [liɔno/pɔɔɔɔɔɔɔɔ patates]

mosebevokst adj. (mosegrodd, grasbevokst) ποώδης [pɔɔðis]

Mosel (fr. elv) Μοζέλας, ο [ɔ mɔzɛlas]

Moseloven (*etter Moses*) ο Μωσαϊκός Νόμος [ɔ masai̯kɔz nɔmɔs]

Moses (*navn i Bibelen*) Μουσής, ο [mɔis̩is]

moset adj. (*grøtaktig, geléaktig*) πολτοειδής [pɔltɔiðis]

mosing f.m. (*knusing, oppløsing*) λιώσιμο, το [tɔ liɔsimɔ] # πολτοποίηση, η [i pɔltɔpiisi]

mosjonere v. (*trene, trimme*) ασκώ [askɔ]

mosjonsgymnastikk m. ασκήσεις για τη διατήρηση της σιλουέτας, οι [i ask̩isiz jia ti ðiatirisi tis siluɛtas]

moské m. τζαμί, το [tɔ dzami]

Moskva geo. Μόσχα, η [i mɔsΧa]

moskovitt m. Μοσχοβίτης, ο [ɔ mɔsΧɔvitis]

most m. (*særlig av druer*) μούστος, ο [ɔ mustɔs]

mot n. (*tapperhet*) θάρρος, ο [ɔ θ̩arɔs] # κουράγιο, το [tɔ kurajɔ] # αλκή, η [i alk̩i]

ανδραγαθία, η [i andragathia] # ανδρεία, η [i andria] # γενναιότητα, η [i

jenɛɔtita] # (*tæl, pågangsmot, karakter*) σθένος, το [tɔ sθ̩ɛnɔs] # (*vågemot,*

dristighet) ευψυχία, η [i efpsiçia] # (*tapperhet, høysinn, storsinn*) γενναιοψυχία, η [i

jenɛɔpsiçia] # (*mandighet, rankhet, edelmot, høysinn, djervhet*) λεβεντιά, η [i levɛndja]

/ **alle mine soldater viste beundringsverdige mot** όλοι μου οι στρατιώτες έδειξαν

αξιοθαύμαστο θάρρος [ɔli mu i strat̩iɔtes ɛðiks̩an aks̩iɔθ̩avmasto θ̩arɔs] / **en mann**

med mot (*en modig mann*) άνθρωπος με ψυχή (=με θάρρος) [anθ̩rɔɔz me psiç̩i/me

θ̩arɔs] / **fatte mot** (*ta mot til seg, bli modigere*) παίρνω θάρρος [p̩ɛrnɔ θ̩arɔs] / **fatte**

nytt mot (*få motet tilbake*) ανακτώ το θάρρος μου [anaktɔ tɔ θ̩arɔz mu] # κάνω

κουράγιο [kanɔ kurajɔ] # κάνω καρδιά [kanɔ kardja] # (*lyse opp, få opp humøret*)

αλεγράω [alegr̩arɔ] # αναθαρρεύω [anaθ̩arɛvɔ] # ξεθαρρεύω [kseθ̩arɛvɔ] #

ξεθαρρεύομαι [kseθ̩arɛvɔmɛ] : **jeg fattet nytt mot da jeg hørte legen si det**

ξεθαρρέψα όταν άκουσα το γιατρό να το λέει [kseθ̩arɛpsa ɔtan akusa tɔ jat̩rɔ na tɔ

lɛi] / **forbløffende** (*fantastisk*) **mot** ξιοθαύμαστο θάρρος [aks̩iɔθ̩avmasto θ̩arɔs] /

gi noen mot (*fylle noen med mot, sette mot i*) εμπνέω θάρρος σε κάποιον [embnɛɔ θ̩arɔs

se kapjɔn] # (*oppmuntre noen*) ενθαρρύνω κάποιον [enθ̩ar̩inɔ kapjɔn] : **smilet**

hennes ga meg mot til å snakke το χαμόγελό της μ' ενθάρρυνε να μιλήσω [tɔ

Χamɔɔjelɔ tiz mɛnθ̩ar̩inɛ na mil̩isɔ] / **ha mot** (*være modig*) έχω κουράγιο [ɛΧɔ kurajɔ]

: **du har ikke mot nok til...** (*du er ikke frekk nok til...*) δεν έχεις την τολμή να [ðɛn

ɛçis tin ðɔlm̩i na] : **han/hun har stort mot** (*han er en modig mann/hun er en modig*

kvinne) είναι προικισμένος/προικισμένη με πολύ θάρρος [inɛ prikiɔsmɛnɔz/

prikizmɛni mɛ pɔli θ̩arɔs] / **ha sine meningers mot** έχω ηθικό θάρρος/το θάρρος

της γνώμης μου [ɛΧɔ iθ̩ikɔ θ̩arɔs/tɔ θ̩arɔs tiz ɝnɔmiz mu] # έχω παρρησία [ɛΧɔ

paris̩ia] / **han er berømt/viden kjent for sitt mot** φημίζεται για το θάρρος του

[fim̩izɛtɛ ja tɔ θ̩arɔs tu] / **han mangler mot** στερείται θάρρους [stɛritɛ θ̩arus] /

holde motet oppe διατηρώ το θάρρος μου [ðiatirɔ tɔ θ̩arɔz mu] : **han holdt motet**

oppe i all motgangen (*han taklet all motgang tappert*) αντιμετώπισε όλες τις ατυχίες

με πολύ κουράγιο [andimɛt̩ɔp̩isɛ ɔlɛs tis at̩iç̩isɛz mɛ pɔli kurajɔ] : **hold motet oppe!**

(*ikke mist motet!*) μη χάνεις το θάρρος σου! [mi Χ̩anis tɔ θ̩arɔs su] / **med enestående**

mot με σπάνιο θάρρος [mɛ spaniɔ θ̩arɔs] / **med stort mot** (*med ubøyelig mot*)

με ακλόνητο θάρρος [mɛ ak̩ɔnitɔ θ̩arɔs] # με αλύγιστο θάρρος [mɛ al̩ij̩istɔ θ̩arɔs]

/ **med sviktende mot** ελλιπής σε θάρρος [elipis se θarɔs] / **miste motet** χάνω το θάρρος μου [Χanɔ tɔ θarɔz mu] # (bli motløs, gi opp håpet) απελπίζομαι [apelɹizɔme] # λιγοψυχώ [ligɔɹpsiΧɔ] # λιποψυχώ [lipɔɹpsiΧɔ] # ποθαρρύνομαι [apoθarɪnɔme] # (rygge tilbake, være/bli feig) δειλιάζω [ðiljazɔ] : **de begynte å miste motet** το θάρρος τους άρχισε να τους εγκαταλείπει [tɔ θarɔs tus arçise na tus enɣatalɪpi] : **hvis du mister motet, har du tapt/er du fortapt** αν δειλιάσεις, χάθηκες [an ðiljasis Χaθikes] : **ikke mist motet!** μη χάνεις το θάρρος/κουράγιο σου! [mi Χanis tɔ θarɔs/tɔ kurajɔ su] : **jeg mister ikke så lett motet** δεν απογοητεύομαι εύκολα [ðen apoθɔitɛvɔme εfκɔla] : **jeg mistet motet** (motet sviktet meg) δειλίασε η καρδιά μου [ðiliasɛ i karðja mu] : **mist ikke motet!** (fortvil ikke! gi ikke opp! hold ut!) μην απελπίζεσαι! [min apelɹizɛsɛ] / **motet sviktet meg** το θάρρος μου μ' εγκατέλειψε [tɔ θarɔz mu menɣatɛlɪpsɛ] / **påtatt mot** (fyllemot, jf. drikke seg til mot) ψευτονταηλίκι, το [tɔ pseftɔdailiki] # ψευτοπαλληκαρισμοί, οι [i pseftɔpalikarizmi] / **samle alt sitt mot** συγκεντρώνω όλο μου το θάρρος [sinɣendrɔnɔ ɔlo mu tɔ θarɔs] # συγκεντρώνω το θάρρος μου [sinɣendrɔnɔ tɔ θarɔz mu] / **samle mot til å gjøre noe** (våge å gjøre noe) βρίσκω το κουράγιο να κάμω κάτι [vriskɔ tɔ kurajio na kamɔ kati] / **sette mot i noen** (gi noen mot) δίνω θάρρος σε κάποιον [ðinɔ θarɔs se kapjon] # θερμαίνω κάποιον [θermɛnɔ kapjon] : **sette mot i soldatene** νσταλάζω θάρρος στους στρατιώτες [enstalazɔ θarɔs stus stratjɔtes] : **sette nytt mot i soldatene** (fylle soldatene med nytt mot) γεμίζω τους στρατιώτες με νέο θάρρος [jemizɔ tus stratjɔtes me nev θarɔs] / **ta mot til seg** πέρνω κουράγιο [pɛrnɔ kurajio] # επιστρατεύω το κουράγιο μου [epistratɛvɔ tɔ kurajio mu] # (stålsette seg) ατσαλώνω [atsalɔnɔ] # (driste seg til å, tillate seg å, være så fri å) λαμβάνω το θάρρος να [lamvanɔ tɔ θarɔz na] : **han tok mot til seg for å gå inn å be om lønnspålegg** ατσαλώθηκε να πάει και να ζητήσει αύξηση [atsalɔθike na pai ke na zitisi afksisi] : **han tok mot til seg og fortalte meg at...** έλαβε το θάρρος να μου πει [ɛlave tɔ θarɔz na mu pi] / **ta motet fra** (gjøre en motløs, kue, skremme) αποθαρρύνω [apoθarɪnɔ] # αποκαρδιώνω [apokarðjɔnɔ] # κάνω κάποιον να χάσει το θάρρος του [kanɔ kapjon na Χasi tɔ θarɔs tu] # (demoralisere noen) σπάζω το ηθικό κάποιου [spazɔ tɔ iθikɔ kapju] : **nesten ta motet fra noen** κλονίζω το θάρριος κάποιου [klonizɔ tɔ θarɔs kapju] : **ikke la et nedelag ta motet fra deg** μην αφήνεις να σε αποθαρρύνει μια αποτυχία [min afɪniz na se apoθarɪni mja apɔtɪçia]

mot prep. εναντίον [enandjɔn] # (imot) παρά [para] # (i retning av, henimot, som antyder) κατά [kata] # (overfor, til) προς [ɹɔs] # adv. ενάντια [enandia] # αντίθετα προς [andjθɛta ɹɔs] # κοντρά σε [kɔndra se] # (overfor, vis-à-vis, til gjengjeld for, sammenlignet med) έναντι [ɛnandi] # (på den andre siden) απέναντι [apɛnandi] # (i kontrast med, som kontrast til) σε αντίθεση με [se andjθɛsi mɛ] # (sammenlignet med) σε σύγκριση με [se sɪnɣrisi mɛ] / **Arsenal mot Ajax** 'Αρσενάλ εναντίον της 'Αγιαξ [arsenal enandjɔn dis ajaks] / **det er ingenting mot det jeg så her om dagen** αυτό δεν είναι τίποτα σε σύγκριση με αυτό που είδα τις προάλλες [aftɔ ðen ine tɪpɔta se sɪnɣrisi mɛ aftɔ pu iða tis ɹɔalɛs] / **en kampanje mot røyking** εκστρατεία κατά

του καπνίσματος [i ekstrat̪ia kata tu kapnizmat̪os] / **handle mot noens ønsker**
 ενεργώ ενέντια στις επιθυμίες κάποιου [enerɣɔ enand̪ia stis ep̪ithim̪ies kapju] / **mot**
all forventning (*helt uventet*) παρ' ελπίδα [par el̪p̪ida] / **mot bedre vitende** παρά
 τις προθέσεις / τις υπαγορεύσεις της λογικής μου [para tis proθ̪esis / tis ip̪agorefsis tiz
 lɔjikiz mu] : **gjøre noe mot bedre vitende** κάνω κάτι παρά τις επιφυλάξεις μου
 [kanɔ kati para tis ep̪ifilaksiz mu] : **handle mot bedre vitende** ενεργώ κακόπιστα
 [enerɣɔ kak̪ɔpista] / **mot betaling** έναντι πληρωμής [enandi pl̪irɔm̪is] / **mot/i**
retning av elva/skolen κατά το ποτάμι/σχολείο [kata tɔ pɔt̪ami/sxɔliɔ] / **mot et lite**
vederlag έναντι μικράς αμοιβής [enandi mikras amiv̪is] / **mot havet/himmelen**
 προς τη θάλασσα/τον ουρανό [prɔs ti θ̪alasa/tɔn uranɔ] / **mot klokka** (*mot urviserne,*
venstredreie) αριστερόστροφος [aristerɔstrɔfɔs] # (*mot urviserne, mot sola*)
 ανάδρομος [anadrɔmɔs] # (*i kamp med klokka*) με αντίπαλο το ρολόι [me and̪ipalo tɔ
 rɔlɔi] # με πειστικές προθεσμίες [me piestik̪es proθ̪ezm̪ies] / **mot kveld(en)**
 κατά το βραδάκι [kata tɔ vrad̪aki] # προς το βραδυ [prɔs tɔ vrad̪i] / **mot min vilje**
 ενάντια στη θέλησή μου [enand̪ia sti θ̪elisi mu] # παρά τη θέληση μου [para ti
 θ̪elisi mu] / **mot nord** κατά το βοριά [kata tɔ vor̪ia] / **mot/henimot påske** κατά
 το Πάσχα [kata tɔ pasxa] / **mot reglene** ενάντια στον κανονισμό [enand̪ia stɔn
 kanonizmɔ] / **mot slutten av krigen** κατά/προς το τέλος του πολέμου [kata/prɔs tɔ
 telɔs tu pɔlemu] / **mot sola** (*andsøles, vendt mot sola*) ανθρωπολογικός [anθ̪ɔrɔlɔjakɔs]
 # (*mot klokka*) ανάδρομος [anadrɔmɔs] / **mot strømmen** ενάντια/κόντρα στο
 ρεύμα [enand̪ia/kɔndra stɔ revma] / **mot sør** κατά το νότο [kata tɔ nɔtɔ] / **mot**
venstre (*i retning fra høyre mot venstre, vendt mot venstre*) αριστερόστροφος
 [aristerɔstrɔfɔs] / προς τα αριστερά [prɔs ta aristera] / **mot vest/øst** ατά τη δύση/τη
 ανατολή [kata ti ð̪isi/ti anatɔli] / **mot vinden** (*med vinden i ansiktet*) ενάντια/κόντρα
 στον άνεμο [enand̪ia/kɔndra stɔn anemo] : **vi gikk mot vinden** προχωρούσαμε
 αντίθετα προς τον άνεμο [proχ̪ɔrusame and̪iθ̪eta prɔs tɔn anemo] / **rødt mot/som**
kontrast til grønt κόκκινο σε αντίθεση με το πράσινο [kɔkinɔ se and̪iθ̪esi me tɔ
 prasino] / **vi kjempet mot tyskerne** πολεμήσαμε ενάντια στους Γερμανούς
 [pɔlem̪isame enand̪ia stuz jermanikus] / **vi må kjempe mot fienden** πρέπει να
 πολεμήσουμε εναντίον τον εχθρού [prepi na pɔlem̪isume enand̪ion tɔn exθ̪ru] / **være**
mot noens natur (*by noen imot*) πάω κόντρα στο χαρακτήρα κάποιου [paɔ kɔndra
 stɔ xarak̪tira kapju]

mot- (*anti-, som virker mot*) αντι- [andi] # αντί- [andi]

motaksjon m. αντίδραση, η [i and̪ið̪rasi]

motangrep n. αντίθεση, η [i and̪iθ̪esi] / **gå til motangrep** αντιτίθεμαι* [and̪itiθ̪eme]

motarbeide v. (*motvirke, gjøre motstand, reagere mot*) αντενεργώ [and̪enerɣɔ] # (*reagere*
på/mot) αντιδρώ σε [and̪ið̪rɔ se] # (*gå imot, sperre, blokkere, hindre, stikke kjepper i*
hjulene for) εμποδίζω [embɔð̪izɔ] # (*opponere mot, gå/være imot*) εναντιώνομαι
 (σε) [enand̪ionɔme se] # (*imotegå, motsi, motarbeide*) κοντάρω [kɔndrarɔ] / **hvis**
du ikke slutter å motarbeide meg... αν δεν πάψεις να μου εναντιώνεσαι [an ð̪en
 papsiz na mu enand̪ionese] / **motarbeide noen** (*prøve å svekke/reduere noens*
innflytelse) αντιδρώ στην επιρροή κάποιου [and̪ið̪rɔ stin ep̪irɔi kapju] / **motarbeide/**

- reagere på noens planer** αντιδρώ στα σχέδια κάποιου [andiðrɔ sta sçɛðia kapju]
- motarbeidelse** m. (*protest, innvending, motstand, opposisjon*) εναντίωση, η [i enandiɔsi]
- motargument** n. (*imøtegåelse, protest, uenighet*) αμφισβήτηση, η [i amfizvítisi]
- motbakke** m. (*oppstigning, klatretur*) ανηφοριά, η [i anifɔrja] # ανήφορος, ο [ɔ anifɔrɔs] # ανιφόρα, η [i anifɔra] # ανωφέρεια, η [i anɔfɛria] # γκρεμός, ο [ɔ grɛmɔs] / **det var en bratt motbakke på det punktet** (*akkurat der*) υπήρχε μια απότομη ανωφέρεια σε εκείνο το σημείο [ipɪrçɛ mja apɔtɔmi anɔfɛria sɛ ekino tɔ simio] / **jeg kan ikke gå fort i motbakke** δεν μπορώ να πάω γρήγορα στην αναφοριά/στον ανήφορο [ðɛm bɔrɔ na pɔɔ grigɔra stin anafɔria/stɔn anifɔrɔ]
- motbeskyldning** m. αλληλοκατηγορία, η [i alilɔkatigɔria] # αντέγκληση, η [i andɛŋglisi]
- motbevis** n. (*gjendrivelse, imøtegåelse*) ανατροπή, η [i anatrɔpi] # (*jur.*) ανταπόδειξη, η [i andapɔðiksi]
- motbevis** v. (*gjendrive, trekke i tvil, imøtegå*) αναιρώ [anerɔ] # ανασκευάζω [anaskɛvazɔ] # αποσείω [apɔsiɔ] # (*avsanne, dementere*) διαψεύδω [ðiapsevðɔ] / **motbevis en teori** διαψεύδω θεωρία [ðiapsevðɔ θɛɔria] / **som kan motbevises** αναιρέσιμος [anɛrɛsimɔs]
- motbydelig** adj. αηδιαστικός [aiðiastikɔs] # γλοιώδης [gliɔðis] # (*forbannet, ekkel, plagsom, bestialsk*) αναθετισμένος [anaθɛtizmɛnɔs] # (*heslig, fæl, stygg, redsdom, redselsfull*) απαίσιος [apɛsiɔs] # (*sjenerende, plagsom*) ενοχλητικός [ɛnoχlitikɔs] # (*frastøtende, vemmelig, ubehagelig*) αντιπαθητικός [andipaθitikɔs] # αποτροπιστικός [apɔtrɔpiastikɔs] # απωστικός [apɔstikɔs] # μελαλίδικος [belalidikɔs] # άσεμνος [asɛmnɔs] # μισαρός [misarɔs] # (*dårlig, ubehagelig, irriterende*) δυσάρεστος [ðisarɛstɔs] # (*for nærmelig, støtende*) προσβλητικός [prɔzvilitikɔs] # (*avskyelig, grusom*) αποτρόπαιος [apɔtrɔpɛɔs] # απωθητικός [apɔθitikɔs] # (*avskyelig, vederstyggelig, redselsfull, forferdelig*) βδελυρός [vðelirɔs] # ειδεχθής* [idɛχθis] # σιχαμένος [siχamɛnɔs] # (*ekkel, nederdrettig, gemen*) άσχημος [asçimɔs] # άσκημος [askimɔs] # (*tarvelig, simpel, ussel*) ελεινός [ɛleinɔs] # αχρείος [aχriɔs] # (*om person: ufordragelig, frastøtende*) αχώνευτος [aχɔnevɔtɔs] / **du er motbydelig** (*du gjør meg kvalm*) μου φέρνιες/προκάλεις αηδία [mu fɛrnis/prɔkalis aiðia] / **ei motbydelig lukt** ενοχλητική μυρουδιά [ɛnoχlitiki mirudja] # απωθητική εμφάνιση [apɔθitiki ɛmfɔnisi] / **en motbydelig type** αποτόμαιος/σιχαμένος τύπος [apɔtɔmɛɔs/siχamɛnɔs tipɔs] / **et motbydelig arbeid** (*en skitjobb*) αντιπαθητική/μελαλίδικη δουλειά [andipaθitiki/belalidiki ðulja] / **et motbydelig/irriterende menneske** δυσάρεστος άνθρωπος [ðisarɛstɔs anθrɔpɔs] / **et motbydelig syn** απωθητικό θέαμα [apɔθitikɔ θɛama] / **et motbydelig vær** (*styggt vær, dårlig vær*) δυσάρεστος/σιχαμένος καιρός [ðisarɛstɔs/siχamɛnɔs kerɔs] / **motbydelig mat** αντιπαθητική τροφή [andipaθitiki trɔfi] / **motbydelig oppførsel** αηδής/κτηνώδης συμπεριφορά [aiðis/ktinɔðis simberifɔra] # αντιπαθητική/αποτρόπαιη συμπεριφορά [andipaθitiki/apɔtrɔpɛi simberifɔra] # προσβλητικό φέρσιμο [prɔzvilitikɔ fɛrsimɔ]
- motbydelig** adv. αηδιαστικά [aiðiastika] # (*vemmelig, ekkel, avskyelig*) αξιομίσητος

[aksio̞m̞is̞it̞ɔs] # απεχθής [apeχθ̞is] # αποκρουστικός [apɔkrustik̞ɔs] #
(*kvalmende, vemmelig*) εμετικός [emetik̞ɔs] / **et motbydelig syn** εμετικό θέαμα
[emetik̞ɔ θ̞ɛama]

motbydelighet f.m. (*vemmelse, avsky, aversjon*) αποστροφή, η [i apɔstrɔfi]

motdemonstrasjon m. αντιδιαδήλωση, η [i andiðiað̞ilɔsi]

mote m. μόδα, η [i mɔða] # (*nyhet*) νεωτερισμός, ο [ɔ neɔterizm̞ɔs] # (*motebølge*)
συρμός, ο [ɔ sirm̞ɔs] / **bestemme moten** (*være toneangivende (i motebransjen)*)

λανσάρω τη μόδα [lansar̞ɔ ti mɔða] : **det er Paris - ikke Roma - som er**

toneangivende i motebransjen το Παρίσι κι όχι η Ρώμη λανσάρει τη μόδα [tɔ par̞isi
ki ɔçi i r̞ɔmi lansari ti mɔða] / **de siste motene fra Paris** οι τελευταίοι νεωτερισμοί

από το Παρίσι [i teleft̞ei neɔterizm̞i apɔ tɔ par̞isi] / **en nyskapende/epokegjørende**

mote έξαλλη μόδα [ɛksali mɔða] / **en uortodoks** (*ukonvensjonell, annerledes*) **mote**

μια αλλιώτικη μόδα [mja al̞jɔtiki mɔða] / **følge moten** ακολουθώ τη μόδα [akluθ̞ɔ
ti mɔða] # **πάω με το συρμό** [paɔ me tɔ sirm̞ɔ] : **følge moten slavisk** (*være*

moteslave) ακολουθώ τη μόδα δουλικά [akluθ̞ɔ ti mɔða ðulika] / **gjenoppfriske en**

mote ανανεώνω μια μόδα [ananeɔnɔ mja mɔða] / **ha gått av moten** (*være umoderne*)

είναι εκτός μόδας [ine ekt̞ɔz mɔðas] / **kledd etter siste mote** ντυμένος με την

τελευταία λέξη της μόδας [dim̞ɛnɔz me tin ðeleft̞ea l̞eksi tiz mɔðas] / **komme på**

moten γίνομαι της μόδας [jinɔme tiz mɔðas] : **når kom miniskjørt på moten?**

πότε έγινε της μόδας το μίνι; [pɔte ɛjine tiz mɔðas tɔ mini] : **komme på moten igjen**

ξαναγίνομαι της μόδας [ksanajinɔme tiz mɔðas] / **motens krav** οι νόμοι της μόδας
[i nɔmi tiz mɔðas] / **motens luner** οι ιδιοτροπίες/λόξεις της μόδας [i iðioɔrop̞ies/lɔkses
tiz mɔðas] / **siste mote** (*siste skrik*) η καινούργια/τελευταία μόδα [i ken̞ur̞ja/teleft̞ea
mɔða] : **siste mote/det siste innen hatter** η τελευταία μόδα στα καπέλα [i teleft̞ea
mɔða sta kap̞ela] / **være på moten** είμαι της μόδας [ime tiz mɔðas] # (*være vanlig*)

συνηθίζεται [siniθ̞izete] : **miniskjørt er ikke på moten lenger** το μίνι δε

συνηθίζεται πια [tɔ mini ðe siniθ̞izete pja] / **være siste/høyeste/topp mote** (*være*

siste skrik) είμαι η τελευταία λέξη της μόδας [ime i teleft̞ea l̞eksi tiz mɔðas] # (*være*

en knallsuksess) χαλάω κόσμο [Χalɔ kɔzm̞ɔ] : **miniskjørt er høyeste mote i år/er siste**

skrik το μίνι χαλάει κόσμο φέτος [tɔ mini Χal̞ai kɔzm̞ɔ f̞ɛt̞ɔs] : **minskjørt var**

høyeste mote på den tida μεσουρανούσε τότε η μίνι-φούστα [uran̞use tɔte i mini-
fusta] : **svarte hatter er topp mote i sommer** τα μαύρα καπέλα είναι η τελευταία

λέξη της μόδας φέτος το καλοκαίρι [ta mavra kap̞ela ine i teleft̞ea l̞eksi tiz mɔðas f̞ɛt̞ɔs tɔ
kalɔk̞eri]

motebevisst adj. (*klesbevisst*) κοκέτης/κοκέτα (στο ντύσιμο) [kɔk̞ɛtis/kɔk̞eta (stɔ ðisim̞ɔ)] #

(*smart, elegant kledd, flørtende*) κοκέτικος [kɔk̞ɛtik̞ɔs]

moteblad n. περιοδικό μόδας, το [tɔ perioðik̞ɔ mɔðas]

motedesigner m. (*motetegner*) ενδυματολόγος, ο [ɔ enðimatɔlɔɟɔs] # **σχεδιαστής**

ρούχων, ο [ɔ sɛð̞iast̞iz ruχ̞ɔn] # **σχεδιάστρια** ρούχων, η [i sɛð̞iast̞ria ruχ̞ɔn]

motedommer m. (*klesdommer, haute couture-ekspert*) κριτικός της υψηλής ραπτικής, ο [ɔ
kritik̞ɔs tis ipsil̞iz raptik̞is]

motehus n. ραπτικός οίκος, ο [ɔ raptik̞ɔs ik̞ɔs]

motell n. (*i veikanten*) (παρόδιος) μοτέλ, το [tɔ (parɔðioɔz) mɔt̞ɛl] # (*veikro, veikafé*) μοτέλ

- στην άκρη του δρόμου, το [mɔtɛl stin akri tu ðrɔmu] # (veikro) ξενοδοχείο πάνω στο δρόμο [ksenɔðɔziɔ panɔ stɔ ðrɔmɔ]
- moteløve** f.m. (snobb, dandy) δανδής, ο [ɔ ðanðis]
- moteoppvisning** m. (moteshow) επίδειξη μόδας, η [i epɪðiksi mɔðas]
- moteord** n. λέξη του συρμού, η [i lɛksi tu sirmu]
- motepress** n. (motens tyranni) η καταδυνάστευση της μόδας [i kataðinastefsi tiz mɔðas]
- moteslave** m. σκάλβος της μόδας, ο [ɔ sklavɔs tiz mɔðas]
- motett** m. (mus.) μοτέτο, το [tɔ mɔtɛtɔ]
- moteutstilling** f.m. έκθεση μόδας, η [i ɛkθɛsi mɔðas] # (av pels-/skinnvarer) έκθεση γούνας, η [i ɛkθɛsi ɣunas]
- motetegner** m. (motedesigner) ενδυματολόγος, ο [ɔ enðimatɔlɔɣɔs]
- motfallen** adj. (slukøret) με πεσμένα αυτιά [me pezmɛna aftja] # (nedslått, motløs, fortvilet) βαριόθυμος [variðimɔs] # βαρύθυμος [variðimɔs] # βαρύκαρδος [variɕarðɔs] # δύσθυμος [ðisðimɔs] # λιπόψυχος [lipɔpsiχɔs]
- motforestilling** m. (innsigelse, innvending, bebreidelse) διαμαρτυρία, η [i ðiamartiria] # (skruppel, hemning, betenkelighet) ενδοιασμός, ο [ɔ enðiazmɔs] / **de hadde (sterke) motforestillinger mot å arbeide på søndag** είχαν ενδοιασμούς στο να δουλέψουν την Κυριακή [iχan enðiazmɔs stɔ na ðulɛpsi tin giriaki]
- motforslag** n. αντεισήγηση, η [i andisijisi] # αντιπρόταση, η [i andiprɔtasi] / **komme med motforslag** (foreslå isteden) αντιπροτείνω [andiprɔtɪnɔ]
- motgang** m. (påkjenning, uflaks) κακοτυχία, η [i kakɔtɕia] # αναποδία, η [i anapɔðia] # # (uhell, uflaks, motgang, mindre nederlag) ατυχία, η [i atɕia] # γκίνια, η [i ɣinia] # (vanskjebne, ulykker)(pl.) ατυχίες [atɕiɛz] # (trengsel, lidelse, pine, plage) βάσανο, το [tɔ vasanɔ] # (motgang, prøvelser) δεινά, τα [ta ðina] # κακοπάθεια, η [i kakɔpaθia] # (ulykke, elendighet, gjenvordighet) εναντιότητα, η [i enandɪɔtita] / **ha motgang** (ha uflaks) ατυχώ [atiχɔ] # με δέρνει ατυχία [me ðɛrni atɕia] : **ha mye motgang** έχω πολλές ατυχίες [ɛχɔ pɔlɛs atɕiɛs] # (sitte hardt i det, sitte i uhell) έχω γκίνια [ɛχɛ ɣinia] / **motgang i livet** (livets gjenvordigheter) οι ενοντιότητες της ζωής [i enɔndɪɔtites tiz zɔis] / **være tapper i motgang** είμαι γενναίος στις κακοτυχίες [ime jɛnɛɔs stis kakɔtɕis]
- motgift** f.m. (med.)(antitoksin) αντιτοξίνη, η [i anditɔksini] # (som medisin el. middel mot noe) αντίδοτο, το [tɔ andiðɔtɔ] / **motgift mot slangebitt** αντίδοτο σε δάγκωμα φιδιών [andiðɔtɔ se ðaŋɔma fiðjɔn]
- motgifts-** (med.) αντίδοτος [andiðɔtɔs] # (som tjener som motgift) που χορηγείται ως αντίδοτο [pu χɔrijite ɔs andiðɔtɔ]
- motgående** adj. εναντίος [enandɪɔs]
- mothake** m. (på pil, fiskekrok etc., brodd) ακίδι, το [tɔ akiði]
- motindikasjon** m. (med.: kontraindikasjon) αντένδειξη, η [i andɛndiksi]
- motinnlegg** n. (jur.) ανταπάντηση, η [i andapandisi] / **komme med motinnlegg** ανταπαντώ [andapandɔ]
- motiv** n. (påskudd, årsak, grunn) αφορμή, η [i afɔrmi] # (drivkraft, motivasjon) ελατήριο,

- το [tɔ elatiriɔ] # (*incitament, stimulans, beveggrunn*) κίνητρο, το [tɔ kinitrɔ] #
 ορμητήριο, το [tɔ ɔrmitiriɔ] # (*litt., kunst, mus.: tema, utsmykn.: mønster*) μοτίβο, το
 [tɔ mɔtivrɔ] / **egoisme er motivet for politikken hans** ορμητήριο της πολιτικής του
 είναι η ιδιοτέλεια [ɔrmitiriɔ tis pɔlitikis tu ine i iðiotɛlia] / **egoistiske motiver/
 beveggrunner** ιδιοτελή κίνητρα [iðiotɛli kinitra] / **motivet for en forbrytelse**
 η αφορμή ενός εγκλήματος [i afɔrmi ɛnɔs ɛŋglimatɔs] / **ut fra edle/politiske motiver**
 από ευγενή/πολιτικά κίνητρα [apɔ ɛvjɛni/pɔlitika kinitra] / **uærlige motiver** (*simple/
 tarvelige motiver*) ευτελή κίνητρα [ɛftɛli kinitra]
- motivasjon** f.m. (*drivkraft*) ελατήριο, το [tɔ elatiriɔ] # (*stimulus, insentiv*) κίνητρο, το [tɔ
 kinitrɔ] / **motivasjon er en viktig faktor i (all) læring** το κίνητρο είναι σημαντικός
 παράγοντας στη μάθηση [tɔ kinitrɔ ine simandikɔs paragɔndas sti maθisi] /
motivasjonen til et barn som lærer engelsk τα ελατήρια ενός παιδιού που μαθαίνει
 αγγλικά [ta elatiria ɛnɔs pɛðju pu maθɛni aŋglikɔ]
- motivasjonsmiddel** n. (*stimulans, stimulus, spore, incitament*) ερέθισμα, το [tɔ ɛrɛθizma] /
med ros som motivasjonsmiddel με τον έπαινο σαν ερέθισμα [mɛ tɔn ɛpɛnɔ san
 ɛrɛθizma]
- motivering** f.m. (*logisk begrunnelse, rettferdiggjøring, forsvar*) αιτιολόγηση, η [i ɛtiɔlɔjisi]
motkandidat m. (*motstander*) αντίπαλος, ο [ɔ andipalɔs] / **ha noen som motkandidat**
 (*ha noen som motstander, stille (opp) mot*) έχω κάποιον ως αντίπαλο [ɛΧɔ kapɔɔn ɔs
 andipalɔ]
- motkraft** f.m. (*motstand, reaksjon*) αντενέργεια, η [i andɛnɛrjia]
motkrav n. (*jur.*)(*kontrafordring*) ανταπαίτηση, η [i andapɛtisi] / **komme med et
 motkrav** ανταπαιτώ [andapɛtɔ]
- motlys** n. (*sollys som skinner rett mot en*) αντηλιά, η [i andilja]
- motløs** adj. (*fortvilet, nedslått*) άθυμος [aθimɔs] # αποθαρρυσμένος [apɔθarimɛnɔs] #
 αποκαρδιωμένος [apɔkarðimɛnɔs] # βαριόθυμος [variɔθimɔs] # βαρύθυμος
 [variθimɔs] # βαρύκαρδος [variɔkarðɔs] # (*mismodig*) δύσθυμος [ðisθimɔs] #
 κατηφής [katifis] # λιπόψυχος [lipɔpsiΧɔs] # (*forsagt, feig, engstelig, uten tæl*)
 άψυχος [apsiΧɔs] # αψύχωτος [apsiΧɔtɔs]
- motløshet** f.m. (*skuffelse*) αποθάρρυνση, η [i apɔθarinsi] # απογοήτευση, η [i apɔθɔitɛfsi]
 # (*likegladhet*) αθυμία, η [i aθimia] # (*apati, likegladhet*) ανορεξία, η [i anɔrɛksia]
 # (*nedslåtthet, mismot*) δυσθυμία, η [i ðisθimia] # λιποψυχία, η lipɔpsiçia] / **bli
 grepet av/gripes av motløshet/fortvilelse** με πιάνει αποθάρρυνση [mɛ pɔni
 apɔθarinsi] : **jeg ble grepet av fortvilelse/håpløshet/motløshet** (*jeg ble helt fortvilet*)
 μ' έπιασε απελπισία [mɛpiase apɛlpsia]
- motmæle** n. (*polemisk gjensvar, svar på tiltale*) ανταπάντηση, η [i andapandisi] #
 (*replikk, gjensvar, jus.: duplikk*) δευτερολογία, η [i ðɛftɛrɔlɔjia] / **ta til motmæle**
 ανταπαντώ [andapandɔ] # (*ta til motmæle mot, motsi*) αντιστέκομαι σε [andistɛkɔmɛ
 sɛ] # αντιμιλώ [andimilɔ] : **han tør ikke ta til motmæle mot sin kone** δεν
 τολμάει ν' αντισταθεί στη γυναίκα του [ðɛn ðɔlmaɪ nandistaθi sti jingka tu]
- motor** m. (*drivverk*) κινητήρας, ο [ɔ kinitira] # μοτέρ, το [tɔ mɔtɛr] # (*maskin*)
 μηχανή, η [i miΧani] / **det er noe galt med motoren** με τον κινητήρα κάτι δεν
 πάει καλά [mɛ tɔn ginitira kati ðɛm pai kala] / **en elektrisk motor** ηλεκτρικός

- κινητήρας [ilɛktrikɔs kinitɪras] / **en luftavkjølt motor** αερόψυκτος κινητήρας [aerɔpsiktɔs kinitɪras] / **en roterende motor** περιστροφικός κινητήρας [pɛristrɔfikɔs kinitɪras] / **en vannavkjølt motor** υδρόψυκτος κινητήρας [iðrɔpsiktɔs kinitɪras] / **mens/når motoren er i gang** όταν η μηχανή είναι σε λειτουργία [ɔtan i miΧani̯ ɪnɛ sɛ liturj̯ia] / **motoren streiket** τα κακάρωσε η μηχανή [ta kakarɔsɛ i miΧani̯] / **primus motor** (*ildsjel, initiativtaker, oppfinner, opphavsmann*) δημιουργός, ο [ɔ ðimiurgɔs]
- motorbank** m. (*bilmotor: tenningsbank*) : **få motorbank** χτυπά πιράκια [Χtipɔ pirakia]
- motorbåt** m. (*større motorbåt, motorbarkasse*) βενζινάκατος, η [i venzinakatos]
- motordel** m. μέρος της μηχανής, ο [ɔ mɛrɔs tiz miΧanis] / **motordelene** τα μέρη της μηχανής, ο [ta mɛra tiz miΧanis]
- motorfartøy** n. βενζινόπλοιο, το [tɔ venzinɔplio]
- motorferdsel** f.m. (*vogntrafikk*) κυκλοφορία οχημάτων, η [i kiklɔfɔria ɔɕimatɔn] / **motorferdsel forbudt!** απαγορεύεται η κυκλοφορία οχημάτων! [apagɔrɛvɛtɛ i kiklɔfɔria ɔɕimatɔn]
- motorisering** f.m. (*mekanisering*) μηχανοκρατία, η [i miΧanɔkratia]
- motorisert** adj. μηχανοκίνητος [miΧanɔkinitɔs] / (*mil.*) **motoriserte styrker** μηχανοκίνητες δυνάμεις [miΧanɔkinitɛz ðinamis]
- motormagasin** n. (*bilblad, biltidsskrift*) περιοδικό αυτοκινήτων, το [tɔ pɛriɔðikɔ aftɔkinɪtɔn]
- motorolje** m. λάδι μηχανής, το [tɔ laði miΧanis] # μηχανέλαιο, το [tɔ miΧanɛlɛɔ]
- motorordonnans** m. (*kurér*) εποχούμενος, ο [ɔ epɔΧumɛnɔs] # (*rytterordonnans*) έφιππος, ο [ɔ ɛfipɔs]
- motorpanser** n. (*motorkasse*) καπό, το [tɔ kapɔ]
- motorsag** f.m. ηλεκτροκίνητο πριόνι, το [tɔ ilɛktrɔkinitɔ priɔni] # (*kjedesag*) αλυσοπρίονο, το [tɔ alisɔpriɔnɔ] # αλυσίδωτο πριόνι, το [tɔ alisidɔtɔ priɔni]
- motorstige** m. ανεμόσκαλα, η [i anɛmɔskala]
- motorstopp** m. αβάρια η [i avaria] # βλάβη κινητήρα, η [i vlavi kinitira] / **få motorstopp** χαλάω [Χalɔ] : **bilen fikk motorstopp** το αυτοκίνητο έπαθε βλάβη [tɔ aftɔkɪnitɔ ɛpaθɛ vlavi] : **jeg har fått motorstopp i/ved...** έπαθα μια βλάβη στο... [ɛpaθa mja vlavi stɔ..] # **έπαθα αβάρια στο...** [ɛpaθa avaria stɔ]
- motorsyssel** m. μοτοσυκλέτα, η [i mɔtsiklɛta] # μηχανή, η [i miΧani] / **motorsyssel med sidevogn** μοτοσυκλέτα με καλάθι [mɔtsiklɛta mɛ kalaθi] / **slenge seg på sykkelen/motosykkelen** πηδώ στο ποδήλατο/στη μοτοσυκλέτα μου [piðɔ stɔ pɔðilatɔ/sti mɔtsiklɛta mu] : **han slengte seg på motorsykkelen og forsvant som et lyn** πήδηξε στη μοτοσυκλέτα του κι έφυγε αστραπιαία/σαν αστραπή [piðikɛ sti mɔtsiklɛta tu ki ɛfijɛ astrapjɛa/san astrapi] / **vil du kjøpe en motorsyssel til meg, pappa?** θα μου πάρεις μια μηχανή, πατέρα; [θa mu pariz mja miΧani patɛra]
- motorsysselordonnans** m. μοτοσυκλετιστής αγγελιοφόρος, ο [ɔ mɔtsiklɛtistɪs aŋgɛliɔfɔrɔs]
- motorsysselborg** n. αγόρα της μοτοσυκλέτας, η [i aɔɔra tiz mɔtsiklɛtas]
- motorsyklist** m. μοτοσυκλετιστής, ο [ɔ mɔtsiklɛtistɪs] # (*dagl.*) μηχανόβιος, ο [ɔ miΧanɔviɔs]
- motortrøbbel** n. (*fusking i motoren*) ανωμαλία κινητήρα, η [i anɔmalia kinitira]

motorvei m. δρόμος ταχείας κυκλοφορίας, ο [ɔ ðrɔmɔs taçias kɪklɔfɔrias] # αυτοκινητοδρόμος, ο [ɔ aftɔkɪnɪtɔðrɔmɔs]

motorytelse m. απόδοση κινητήρα, η [i apɔðɔsi kɪnɪtira] # συμπεριφορά της μηχανής, η [i sɪmbɛrɪfɔra tɪz mɪχanis]

motpart m. (*jur.*) αντίδικος, ο [ɔ andɪdɪkɔs]

motpave m. (*rel.*) αντιπάπας, ο [ɔ andɪpapas]

motpol m. (*fys.*) αντίπολο(ς), ο [ɔ andɪpɔlɔs]

motprosjekt n. αντισχέδιο, το [tɔ andɪsçɛðɪɔ]

motreformasjon m. αντιμεταρρύθμιση, η [i andɪmetarɪθmɪsi]

motrevolusjon m. (*kontrarevolusjon*) αντεπανάσταση, η [i andɛpanastasi]

motrevolusjonær m. (*kontrarevolusjonær*) αντεπαναστάτης, ο [ɔ andɛpanastatis]

motrevolusjonær adj. (*kontrarevolusjonær*) αντεπαναστατικός [andɛpanastatikɔs]

motsatt adj. αντιθετικός [andiθetikɔs] # της αντίθεσης [tis andiθesis] # ανάποδος [anapɔðɔs] # αντίρροπος [andɪrɔpɔs] # (*omvendt, i motsatt retning, gjensidig*) αντίστροφος [andɪstrɔfɔs] # (*som går imot, motsatt*) αντίθετος [andiθetɔs] # που αντιβαίνει [pu andivɛni] # (*på den andre siden*) αντικρινός [andikrinɔs] # αντίθετος [andiθetɔs] / **akkurat det motsatte** (*den rake motsetning*) το ακριβώς αντίθετο [tɔ akrivɔs andiθetɔ] : **det er akkurat motsatt** (*det er nettopp det motsatte som er tilfelle*) συμβαίνει ακριβώς το αντίθετο [sɪmvɛni akrivɔs tɔ andiθetɔ] / **denne utviklingen går imot mine interesser** αυτή η εξέλιξη είναι αντίθετη με τα συμφέροντά μου [aftɪ i ɛksɛlikɪsi inɛ andiθeti mɛ ta sɪmfɛrɔnda mu] / **det annet kjønn** (*det motsatte kjønn*) το αντίθετο φύλο [tɔ andiθetɔ fɪlɔ] / **det motsatte** το αντίθετο [tɔ andiθetɔ] : **dette er det motsatte av det du sa i går** (*dette står i motsetning til/er stikk i stid med det du sa i går*) αυτό βρίσκεται σε αντίθεση μ' αυτά που είπες χτες [aftɔ vrɪsketɛ sɛ andiθesi mafta pu ipɛs χtes] : **hva er det motsatte av "dårlig"?** ποιο είναι το αντίθετο του "κακός"; [pɔ inɛ tɔ andiθetɔ tu kakɔs] : **jeg har bevis på det motsatte** έχω αποδείξεις περί του εναντίου [ɛχɔ apɔðɪksɪs pɛrɪ tu ɛnandɪu] / **det stikk motsatte** (*den direkte motsetning*) ο αντίποδας [ɔ andɪpɔðas] # το αντίστροφο [tɔ andɪstrɔfɔ] : **han gjorde det stikk motsatte av det de forventet av han** έκανε το αντίστροφο απ' ό,τι περιμέναν [ɛkane tɔ andɪstrɔfɔ ap ɔ ti pɛrɪmɛnan] : **han gjorde det stikk motsatte av det jeg sa til han** έκανε το ανάποδο απ' ό,τι του είπα [ɛkane tɔ anapɔðɔ ap ɔ ti tu ipa] / **diametralt motsatt** διαμετρικά αντίθετος [ðɪamɛtrɪkɔ andiθetɔs] / **i motsatt rekkefølge** κατ' αντίστροφη σειρά [kat andɪstrɔfi sira] / **i motsatt retning** στην αντίστροφη κατεύθυνση [stin andɪstrɔfi katɛfθɪnsi] / (*gramm.*) **med motsatt betydning** ανώνυμος [andɔnimɔs] / **motsatte krefter** αντίρροπες δυνάμεις [andɪrɔpɛz ðɪnamɪs] / **motsatt kurs/retning** η αντίθετη πορεία/κατεύθυνση [i andiθeti pɔria/katɛfθɪnsi] / **motsatt side** (*i bok*) η αντικρινή σελίδα [i andikrinɪ sɛlɪða] / **motsatt virkning/effekt** το αντίστροφο αποτέλεσμα [tɔ andɪstrɔfɔ apɔtɛlɛzma] : **medisinen hadde den motsatte virkning** το φάρμακο είχε το αντίστροφο αποτέλεσμα [tɔ farmakɔ içɛ tɔ andɪstrɔfɔ apɔtɛlɛzma] / **stikk motsatt** (*diametralt motsatt*) άκρως αντίθετος [akrɔs andiθetɔs] : **det stikk motsatte av to άκρο αντίθετο του** [tɔ akrɔ andiθetɔ tu] / **til det motsatte er bevist** αν δεν φέρεις

απόδειξη για το αντίθετο [an ðen f̄eris ap̄ðiksi ja to andīθeto] / **være det motsatte av** (stå skarpt mot hverandre, stå i opposisjon til) **αντιστρατεύομαι** [andistrat̄evome] : **fascisme er det motsatte av frihet** ο φασισμός αντιστρατεύεται την ελευθερία [ɔ fasizm̄s andistrat̄evete tin elf̄θer̄ia] / **være motsatt** (være imot) **αντιβαίνω*** [andiv̄eno] # **αντίκειμαι*** [andik̄ime]

motsatt adv. (på tvers, tvers over, på den andre siden, rett overfor) **αγνάντι(α)** [agn̄andi(a)] # (vis-a-vis) **αντίκριστα** [andikrista] # (omvendt, vice versa) **αντίστροφα** [andistr̄ofa] # **αντιστρόφως*** [andistr̄ofs] # **εναντιωματικός** [enand̄iomatik̄os] / **på motsatt side** (vis-à-vis, på den andre sida, rett imot, på motsatt side) **έναντι** [enand̄i] / **stikk motsatt av det vi håpet på** **αντίθετα απ' ό,τι ελπίζαμε** [andīθeta ap ɔ ti el̄pizame]

motsetning m. **αντίθεση, η** [ɔ andīθesi] # (uoverensstemmelse, manglende samsvar) **ανακολουθία, η** [i anak̄oluθia] # **ασυνέπεια, η** [i asin̄epia] # (uenighet, dissens, tvist, konflikt) **διαφωνία, η** [i ðiaf̄onia] # (det motsatte) **εναντίον***, **το** [to enand̄ion] # **ενάντιο, το** [to enand̄io] # (forskjell, divergens) **διαφορά, η** [i ðiaf̄ora] # (ord med motsatt betydning, antonym) **ανώνυμο(ν), το** [to and̄onim̄o(n)] # (skjelning, det å skille, det å skjelne - ved bruk av kontrast) **αντιδιαστολή, η** [i andīdiast̄oli] / **den direkte motsetning** (det stikk motsatte) **αντίποδας, ο** [ɔ andīp̄odas] / **den rake motsetning** **το ακριβό αντίθετο** [to akrīv̄o andīθeto] # **den rake motsetningen til το άκρο αντίθετο του** [to ak̄ro andīθeto tu] : **han er sin brors rake motsetning** **είναι το άκρο/ακριβώς αντίθετο του αδελφού του** [ine to ak̄ro andīθeto tu aðelf̄u tu] / **i motsetning til** **σε αντίθεση με** [se andīθesi me] # **σε αντιδιαστολή με** [se andīdiast̄oli me] **αντίθετο από** [andīθeto ap̄] : **i motsetning til meg røyker ikke Jon** **αντίθετο από μένα, ο Γιάννης δεν καπνίζει** [andīθeto ap̄ mēna ɔ jan̄iz ðen gap̄nizi] : **livet på landet er, i motsetning til bylivet,...** **η ζωή στο ύπαιθρο, σε αντίθεση με τη ζωή στην πόλη, είναι...** [i zōi sto ip̄eθro se andīθesi me ti zōi stim b̄oli ine] : **kunst(en), i motsetning til vitenskap(en), er...** **η τέχνη, σε αντιδιαστολή με την επιστήμη, είναι...** [i t̄ex̄ni se andīdiast̄oli me tin epist̄imi ine] / **motsetningen mellom...** **η αντίθεση μεταξύ...** [i andīθesi metaksi] # (mangel på samsvar mellom) **ασυνέπεια μεταξύ...** [asin̄epia metaksi] : **motsetning mellom ord og handling** **συνέπεια μεταξύ έργων και λόγων** [asin̄epia metaksi erḡon ke l̄oḡon] : **motsetningen mellom liv og død** **η αντίθεση μεταξύ ζωής και θανάτου** [i andīθesi metaksi zōis ke θan̄atu] / **som består av to motsetninger** **που αποτελείται από δύο αντίθετα** [pu ap̄tel̄ite ap̄ ð̄o andīθeta] / **stå i motsetning til** **βρίσκομαι σε αντίθεση με** [vr̄isk̄ome se andīθesi me] : **dette står i motsetning til det du sa i går** (dette stemmer ikke med/er det motsatte av det du sa i går) **αυτό βρίσκεται σε αντίθεση μ' αυτά που είπες χτες** [aft̄o vr̄iskete se andīθesi maft̄a pu ip̄es χtes]

motsetnings- (motsettende) **αντιθετικός** [andīθetik̄os]

motsetningsforhold n. (antagonisme, fiendskap, fiendtlig holdning, uvennskap) **αντίθεση, η** [i andīθesi] / **deres motsetningsforhold skyldes misunnelse** **η αντίθεση μεταξύ τους προέρχεται από φθόνο** [i andīθesi metaksi tus pr̄uerḡete ap̄ f̄θono]

motsette seg v. (være negativt innstilt til, motarbeide, opponerer mot) **εναντιώνομαι (σε)** [enand̄ion̄ome (se)] # (innvende, protestere, sette seg opp mot) **αντιτάσσω** [andit̄aso] / **han motsetter seg alltid reformer** **εναντιώνεται πάντα στις μεταρρυθμίσεις**

- [enandiɔnɛtɛ p̥anda stis mɛtariθm̥isis] / **jeg motsatte meg ikke planene hans fordi...**
 δεν εναντιώθηκα στα σχέδιά του γιατί... [ðɛn enandiɔθika sta sçɛðja tu jat̥i]
- motsi** v. (*opponere mot, gå imot*) **ανταγωνίζομαι** [andagɔnizɔmɛ] # (*imøtegå, motsi, motarbeide*) **κοντράρω** [kɔndr̥arɔ] # (*ta til motmæle mot*) **αντιστέκομαι σε**
 [andistɛkɔmɛ sɛ] # **αντιμιλώ** [andimilɔ] # (*tale imot, stå i motsetning til*) **αντιλέγω**
 [andilɛɣɔ] # **αντικρούω** [andikr̥uɔ] # (*dementere, motbevise*) **διαψεύδω** [ðiapsɛv̥ðɔ]
 # **ανασκευάζω** [anaskev̥azɔ] # (*benekte, dementere*) **εναντιολογώ** [enandiɔlɔɣɔ] /
du elsker å motsi meg σου αρέσει να μου αντιμιλάς [su arɛsi na mu andimilas] /
jeg rår deg til ikke å motsi han σε συμβουλεύω να μην τον ανταγωνίζεσαι [sɛ
 simv̥uɛv̥ɔ na min dɔn andagɔnizɛsɛ] / **han tør ikke motsi sin kone** δεν τολμάει ν'
αντισταθεί στη γυναίκα του [ðɛn dɔlmaɪ nandistaθi sti jingka tu] / **motsi en teori**
 (*motbevise en teori*) **διαψεύδω θεωρία** [ðiapsɛv̥ðɔ θɛɔria] / **motsi noen** (*gå imot noen*)
πάω ενάντια/κόντρα σε κάποιον [p̥aɔ enandia/kɔndra sɛ kapjɔn] # (*sette seg opp mot
 noen*) **σηκώνω κεφάλι σε κάποιον** [sikɔnɔ kɛfalɪ sɛ kapjɔn] : **du liker å motsi meg/
 protestere på det jeg sier** σου αρέσει να μου πηγαίνεις ενάντια [su arɛsi na mu pijɛnis
 enandia] : **ikke motsi din far** μην πας κόντρα στον πατέρα σου [min pas kɔndra
 stɔn patɛra su] / **motsi noen rett opp i ansiktet** (*beskyldte noen for å lyve, kalle noen en
 løgner (offentlig), gå åpent ut mot noen*) **διαψεύδω κάποιον ανοιχτά / δημόσια**
 [ðiapsɛv̥ðɔ kapjɔn anixta/ðimɔsia] / **motsi seg selv** **πέφτω σε αντιφάσεις** [pɛftɔ sɛ
 andifasis] # (*prøve å lure seg unne, komme med utflukter*) **αντιφάσκω** [andifaskɔ] #
 (*si noe for så å ta det tilbake, vingle*) **φάσκω και αντιφάσκω** [faskɔ kɛ andifaskɔ]
- motsigelse** m. (*gjendrivelse, imøtegåelse*) **ανατροπή, η** [i anatɔpi] # (*innsigelse, protest,
 innvending*) **αντιλογία, η** [i andilɔjia] # (*benektelese, dementi*) **εναντιολογία, η** [i
 enandiɔlɔjia] # **αντιμίλημα, το** [tɔ andimilima] # **αντίρρηση, η** [i andirisi] #
 (*innvending, selvmotsigelse, inkonsekvens*) **αντίφαση, η** [i andifasi]
- motsol** f.m. (*opt., astr.*) **ανθήλιο, το** [tɔ anθilio]
- motspiller** m. **αντίπαλος, ο** [ɔ andipalɔs] # (*motstander, konkurrent*) **αντίμαχος, ο** [ɔ
 andimachɔs] / **en sterk motspiller** **ισχυρός αντίπαλος** [isçirɔs andipalɔs]
- motstand** m. (*opposisjon*) **αντίσταση, η** [i andistasi] # (*reaksjon*) **αντίδραση, η** [i
 andiðrasi] # (*motstandskamp, kjemping, opposisjon*) **καταπολέμηση, η** [i
 katapɔlɛmisi] # (*motkraft, reaksjon*) **αντενέργεια, η** [i andɛnɛrjia] # (*motstandskraft*)
αντοχή, η [i andɔçi] # (*fys.*) **αντίσταση, η** [i andistasi] / **aktiv/passiv motstand**
ενεργητική/παθητική αντίσταση [ɛnɛrjitiki/paθitikɪ andistasi] / **all motstand brøt
 sammen** κάθε αντίσταση κατέρρευσε [kaθɛ andistasi katɛrɛfɛsɛ] / **bryte ned noens
 motstand** **κατανικώ/τσακίζω την αντίσταση κάποιου** [tsakizɔ/katanikɔ tin andistasi
 kapju] / **for svak til å yte motstand** (*for svak til å stå imot/kjempe imot*) **ανίσχυρος
 ν' αντισταθεί** [anisçirɔz nandistaθi] / **gjøre (bare) halvhjertet motstand** **προβάλλω
 συμβολική αντίσταση** [pɔv̥alɔ simvɔlikɪ andistasi] / **gjøre kraftig motstand**
προβάλλω γερή/πεισματική/ρωμαλέα/σθεναρή αντίσταση [pɔv̥alɔ jɛrɪ/pizmatiki/
 rɔmalɛa/sθɛnarɪ andistasi] # (*forsvare seg med villskap/som en gal*) **αντιστέκομαι με
 λύσσα** [andistɛkɔmɛ mɛ lisa] / **gjøre motstand** (*ta opp kampen med, gå til kamp mot*)
προβάλλω αντίσταση σε [pɔv̥alɔ andistasi sɛ] / **gjøre motstand mot noen** (*gå imot
 noen*) **κάνω αντιπολίτευση σε κάποιον** [kanɔ andipɔlitɛfsi sɛ kapjɔn] / **hardnakket/**

- seig motstand** σκληρή αντίσταση [skliri andīstasi] / **kraftig motstand** δυναμική/ ισχυρή αντίσταση [ðinamiki /isçiri andīstasi] / **minste motstands vei** η γραμμή της ήσσονος αντιστάσεως [i ɣrami tis iʒnɔs andistaseɔs] : **gå/velge/følge den minste motstands vei** ακολουθώ την εύκολη γραμμή [akoluθɔ tin ɛfkɔli ɣrami] / **motstanden mot regjeringens politikk** η αντίδραση στην κυβερνητική πολιτική [i andīðrasi stin ɣivernitiki pɔlitiki] / **min motstand mot planene hans** η αντίθεσή μου στα σχέδιά του [i andīθesi mu sta sçɛðja tu] / **møte sterk motstand** συναντώ μεγάλη αντίδραση [sinandɔ megali andīðrasi] : **lovforslaget møtte sterk motstand** το νομοσχέδιο συνάντησε μεγάλη αντίσταση [tɔ nɔmɔsçɛðio sinandise megali andīstasi] / **passiv motstand** παθητική αντίσταση [paθitiki andīstasi] / (el./tele.) **spesifikk motstand** (reaktans, impedans, resistivitet) αντίσταση, η [i andīstasi] / **voldsom motstand** (heftig motstand, hatskhet) καταφορά, η [i katafɔra] / **væpnet motstand** ένοπλη αντίσταση, η [i ɛnɔpli andīstasi] / **yte desperat motstand** προβάλλω απεγνωσμένη αντίσταση [pɔvɔlɔ apɛɣnɔzmeni andīstasi]
- motstander** m. (rival, konkurrent, motkandidat) αντίπαλος, ο [ɔ andīpalɔs] # (motspiller, konkurrent) αντίμαχος, ο [ɔ andīmaχɔs] # (konkurrent, antagonist, fiende) ανταγωνιστής, ο [ɔ andagɔnistis] # (kvinnelig motstander) ανταγωνίστρια, η [i andagɔnistria] # (fiende) πολέμιος, ο [ɔ pɔlɛmjɔs] / **en fryktinngytende motstander** τρομερός αντίπαλος [trɔmɛrɔs andīpalɔs] / **en sterk motstander** ισχυρός αντίπαλος [isçirɔs andīpalɔs] / **en tøff motstander** δυνατός αντίπαλος [ðinatɔs andīpalɔs] / **ha noen som motkandidat** (ha noen som motstander, stille (opp) mot noen) έχω κάποιον ως αντίπαλο [ɛχɔ kapjɔn ɔs andīpalɔ] / **regimets motstandere** οι πολέμιοι του καθεστώτος [i pɔlɛmii tu kasθestɔtɔs] / **være motstander av** (være imot) αποστέργω* [apɔstɛrɣɔ] # (være fiendtlig innstilt til/overfor) διακείμει εχθρικά σε [ðiakīme ɛΧθrika sɛ] : **være motstander av nye idéer** διακείμει εχθρικά στις νέες ιδέες [ðiakīme ɛΧθrika stiz nɛɛs iðɛɛs]
- motstands-** (fiendtlig) αντίμαχος [andīmaχɔs]
- motstandsbevegelse** m. (παράνομο) κίνημα αντίστασης, το [tɔ (paranɔmɔ) kīnima andīstasis] / **Den nasjonale motstandsbevegelsen** (Hjemmefronten) η Εθνική Αντίσταση [i ɛθnikī andīstasi] # **το Κίνημα Αντιστάσεως** [tɔ kīnima andistaseɔs] / **gresk motstandsbevegelse som holdt ut etter den tyrkiske invasjonen av Hellas** κλεφτουριά, η [i klefturia] : **medlem av nevnte motstandsbevegelse** κλέφτης, ο [ɔ kleftis]
- motstandsdyktig** adj. (holdbar, drøy) ανθεκτικός [anθektikɔs] # (uutslettelig) ανεξίτηλος [anɛksitilɔs] # (evigvarende, veldig slitesterk) αιώνιος [ɛɔniɔs]
- motstandskamp** m. (kjemping, opposisjon) καταπολέμηση, η [i katapɔlɛmisi]
- motstandskraft** f.m. (utholdenhet, hardførhet, tøffhet, resistens) ανθεκτικότητα, η [i anθektikɔtita] # αντοχή, η [i andɔçi] # (styrke, slitestyrke) αντίσταση, η [i andīstasi] # αντοχή, η [i andɔçi]
- motstandslomme** f.m. θύλακας αντίστασης, ο [ɔ θīlakas andīstasis]
- motstoff** n. (med.& biol.)(antistoff) αντίσωμα, το [tɔ andīɔma]
- motstrebende** adj. (uvillig, motvillig, tilbakeholdende) απρόθυμος [apɔθimɔs] / **motstrebende beundring** (beundring som en ikke helt vil innrømme) απρόθυμος

- θαυμασμός [apɔsimɔs θavmazmɔs] / **veldig/litt motstrebende** με μεγάλη/με κάποια απροθυμία [me megali/me kapja aprɔθimja]
- motstrebende** adv. (*motvillig, aller nådigst*) με το ζόρι [me to zɔri] # χωρίς πολλή προθυμία [Χɔris pɔli prɔθimja]
- motstridende** adj. αλληλοσυγκρουόμενος [alilɔsingruɔmenɔs] # αντιφατικός [andifatikɔs] # (*motsatt, som går i en annen retning*) ενάντιος [enandios] / **motstridende interesser** αλληλοσυγκρουόμενα συμφέροντα [alilɔsingruɔmena simfɛrɔnda] # αντίθετα συμφέροντα [andiθeta simfɛrɔnda] # (*andre interesser, interesser som går i en annen retning*) ενάντια συμφέροντα [enandia simfɛrɔnda] / **motstridende krav** αντιφατικές αξιώσεις [andifatikɛs aksiɔsis] / **motstridende opplysninger** αλληλοσυγκρουόμενες/αντιφατικές πληροφορίες [alilɔsingruɔmenes/andifatikɛs plirɔfrɔies] / **motstridende syn** αλληλοσυγκρουόμενες απόψεις [alilɔsingruɔmenes apɔpsis] : **det er motstridende synspunkter (på det)** (*det er ulike oppfatninger (av det)*) υπάρχει κάποια διαφορά γνώμών [iparçi kapja diafɔra gnɔmɔn] / **være motstridende** (*komme i konflikt med, stri mot, kollidere (med)*) συγκρούομαι (με) [singruɔme (me)] : **våre syn er motstridende** οι γνώμες μας συγκρούονται [i gnɔmez mas singruɔnde]
- motstykke** n. (*motsetning*) αντίθεση, η [i andiθesi] # (*tilsvarende ting, sidestykke, ekvivalent*) αντίστοιχο, το [to andistiΧɔ] # ισοδύναμο, το [isɔðinamɔ] : **hva er motstykket til 'lektor' på greske universiteter?** ποιο είναι το αντίστοιχο του lektor στα ελληνικά Πανεπιστήμια; [pjɔ ine to andistiΧɔ tu lɛktɔr sta elinika panepistimja]
- motstå** v. (*tåle, bære*) αντέχω [andɛΧɔ] # (*motstå, stå opp mot, ha motstandskraft, være hard/motstandsdyktig, holde stand, ikke la seg friste*) αντιστέκομαι [andistɛkɔme] # είμαι ανθεκτικός [ime anθektikɔs] # (*stå imot, holde stand mot, overvinne*) νικώ [nikɔ] # υπερνικώ [ipernikɔ] / **han kan motstå press** (*han tåler å ha press på seg*) είναι ανθεκτικός στις πιέσεις [ine anθektikɔs stis pjɛsis] / **jeg kan ikke motstå sjokolade (- må bare ha det!)** δε μπορώ ν' αντιαταθώ στις σοκολάτες [ðe bɔrɔ nandistaθɔ stis sɔkolatɛs] / **motstå en fristelse** αντιστέκομαι σ' έναν/νικώ/υπερνικώ έναν πειρασμό [andistɛkɔme sɛnam birazmɔ/nikɔ/ipernikɔ sɛnam birazmɔ] : **jeg kan motstå fristelser** είμαι ανθεκτικός στους πειρασμούς [ime anθektikɔs stus pirazmus] / **motstå alle forsøk på å ...** αντιστέκομαι σ' όλες τις απόπειρες να... [andistɛkɔme sɔles tis apɔpirez na] / **motstå en en fiende** αντιστέκομαι σ' έναν εχθρό [andistɛkɔme sɛnan εΧθρɔ]
- motsøksmål** n. (*jur.*) ανταγωγή, η [i andaɔɔji]
- motta** v. (*ta, få*) παίρνω [pɛrnɔ] # λαβαίνω [lavɛnɔ] # λαμβάνω [lamvɛnɔ] # (*få, svelge, tåle, godta, motta med takk, ønske velkommen*) δέχομαι [ðɛΧɔme] # (*møte, hilse velkommen, ta imot (gjester)*) υποδέχομαι [ipɔðɛΧɔme] # (*ta imot, ta over, samle inn, hente (person)*) παραλαβαίνω [paralavɛnɔ] # παραλαμβάνω [paralamvɛnɔ] / **han ble mottatt med stort seremoniell** (*han fikk en høytidelig mottakelse*) τον δέχτηκαν με μεγάλη επισημότητα [tɔn ðɛΧtikan me megali episimɔtita] / (*om brev:*) **ikke mottatt** άπαρτος [apartɔs] / **jeg ble godt/dårlig mottatt** (*jeg fikk en varm/*

- kjølilig velkomst*) με υπδέχτηκαν καλά/άσχημα [me ipɔðɛχtikan kala/asçima] / **motta ei gave med takk** (*akseptere ei gave*) δέχομαι ένα δώρο [ðeχɔme ɛna ðɔɾɔ] / **vi har nettopp mottatt Deres brev av 5. april** ελάβαμε την επιστολή σας της 5ης Απριλίου [elavame tin epistolī sas tis pɛmptis aprilīu] / **vi har nettopp mottatt pakken dere sendte oss** μόλις παραλάβαμε τα δέματα που μας στείλατε [mɔlis paralavame ta ðɛmata pu mas stīlate]
- motagelse** m. se **mottakelse**
- mottak** n. (*opptak, mottakelse*) λήψη, η [i līpsi]
- mottakelig** adj. δεκτικός [ðektikɔs] # (*mottakelig for*) επιδεκτικός (+ gen.) [epiðektikɔs] # ευεπίφορος (σε) [evɛpifɔɾɔs (sɛ)] / **han er mottakelig for nye ideer** είναι δεκτικός στις νέες ιδέες [ine ðektikɔs stis nɛs idɛs] / **han er mottakelig for råd** είναι επιδεκτικός συμβουλών [ine epiðektikɔs simvulɔn] / **mottakelig for sunn fornuft** λογικεύμενος [lɔjikɛvmenɔs] # λογικευόμενος [lɔjikɛvɔmenɔs] # (*som styres av fornuften*) που διέπεται από λογική [pu ðiɛpete apɔ lɔjikī] # (*som adlyder fornuftens befalinger*) που πειθαρχεί στις επιταγές της λογικής [pu piθarçi epitajɛs tiz lɔjikīs] / **være mottakelig for/innstilt på/villig til å lytte til et råd** είμαι διατεθειμένος ν' ακούσω μια συμβουλή [ime ðiateθimɛnɔz na pistɔ/nakusɔ mja simvulī]
- mottakelighet** f.m. (*disposisjon, følsomhet*) δεκτικότητα, η [i ðektikɔtita] # επιδεκτικότητα, η [i epiðektikɔtita]
- mottakelse** m. δεξίωση, η [i ðɛksjɔsi] # λήψη, η [i līpsi] # παραλαβή, η [i paralavi] # υποδοχή, η [i ipɔðɔçī] / **de var i mottakelsen hennes** ήταν στη δεξίωσή της [itan sti ðɛksjɔsi tis] / **en fyrstelig mottakelse** ηγεμονική υποδοχή [ijɛmɔnikī ipɔðɔçī] / **en varm/kjølilig mottakelse** θερμή/ψυχρή υποδοχή [θɛρmi/psiχri ipɔðɔçī] / **etter å ha mottatt...** (*etter mottakelse(n) av*) με τη λήψη... [me ti līpsi] / **gi noen en herskkelig mottakelse** (*rulle ut den rød løperen*) υποδέχομαι κάποιον μετά βαιών και κλάδων [ipɔðɛχɔme kapjɔn meta vaïɔn ke klaðɔn] / **han fikk en enestående mottakelse** (*han ble mottatt som en helt*) του έγινε αποθεωτική υποδοχή [tu ɛjine apɔθɛɔtikī ipɔðɔçī] / **holde en mottakelse** δίνω δεξίωση [ðino ðɛksjɔsi] / **holde mottakelse for** (*ha som gjest, traktere, beverte*) δεξιώνομαι [ðɛksjɔnɔmɛ] : **han holdt mottakelse for sine gjester i hagen** (*han serverte sine gjester i hagen, han holdt hageselskap for sine gjester*) δεξιώθηκε τους καλεσμένους του στον κήπο [ðɛksjɔθike tus kalɛzmɛnus tu stɔn ɟipɔ] / **klargjøre rom for mottakelse av gjester/for å ta imot gjester** ετοιμάζω δωμάτια για την υποδοχή ξένων [ɛtimazɔ ðɔmatia ja tin ipɔðɔçī ksɛnɔn] / **vi bekrefter mottakelsen av Deres brev** γνωρίζομαι λήψη της επιστολής σας [ɟnɔɾizɔme līpsi tis epistolīs sas]
- mottakelseskomite** m. επιτροπή παραλαβής, η [i epitrɔpi paralavis]
- mottakelsesrom** n. (*resepsjon, salong*) αίθουσα υποδοχής, η [i ɛθusa ipɔðɔçis] # (*dagligstue, oppholdsrom, vestibyle*) εντευκτήριο, το [tɔ ɛndɛfktiriɔ]
- mottaker** m. (*adressat*) παραλήπτης, ο [ɔ paralīptis] # παραλήπτρια, η [i paralīptria] # λήπτης, ο/η [ɔ/i līptis] # (*mottaker av brev*) αποδέκτης (επιστολής), ο/η [ɔ/i apɔðɛktis (epistolīs)] # (*radiomottaker, tuner*) δέκτης, ο [ɔ ðɛktis] / **mottaker av tilskudd** (*en som får noe overdratt til seg*) εκδοχέας, ο [ɔ ɛkðɔχɛas]
- mottakerapparat** n. (*radio, tele: mottaker*) συσκευή λήψεως, η [i siskɛvī līpsɛɔs]

- mottakerforhold** n. τηλεοπτική λήψη, η [itileoptiki lĩpsi] / **dårlige mottakerforhold** κακή λήψη [kaki lĩpsi] / **har dere gode gode mottakerforhold der dere bor?** έχετε καλή τηλεοπτική λήψη στην περιοχή σας; [εχετε kali tileoptiki lĩpsi stim perioçi sas] : **det er gode/dårlig mottakerforhold her** (vi får gode/dårlige (klare/uklare) TV-bilder her) η τηλεόρασή μας έχει/δεν έχει καλή (ή καθαρή) εικόνα [i tileprasi mas εçi/δεν εçi kali (i kaθari) ikɔna]
- mottilbud** n. αντιπροσφορά, η [i andiprɔsfɔra]
- mottiltak** n. (mottrekk, gjengjeldelse, represalie) αντίμετρο, το [tɔ andimetro] # (nøytralisering, eliminerings, uskadeliggjøring) εξουδετέρωση, η [i eksuðeterɔsi] / **strengte mottiltak** σκληρά αντίμετρα [sklira andimetra]
- motto** n. (aforisme, sentens, valgspråk, ordspråk) απόφθεγμα, το [tɔ apɔfθegma] # γνωμικό, το [tɔ ɣnomikɔ] # (prinsipp) αρχή, η [i arçi] # (slogan, parole) σλόγκαν, το [tɔ slɔgan] / **mitt motto er "alt med måte"** το έμβλημά μου είναι 'παν μέτρον άριστον' [tɔ ɛmvlima mu ĩne pan mɛtron ariston] / **mitt motto er "skynd deg langsomt"** η αρχή μου είναι 'σπεύδε βραδέως' [i arçi mu ĩne spevðe vradɛɔs]
- mottrekk** n. (mottiltak) αντίμετρο, το [tɔ andimetro]
- motvekt** f.m. αντίβαρο, το [tɔ andivarɔ] # αντίρροπο, το [tɔ andirɔpɔ] **utjevning** f.m. (utligning, utjevning) εξισορρόπηση, η [i eksisɔrɔpisi] # (kompensering, oppveining) αντριστάθμιση, η [i andistaθmisi] # (kompensasjon, erstatning) αντισήκωμα, το [tɔ andisikɔma] / **bruke noe/tjene som motvekt** χρησιμοποιώ κάτι/χρησιμεύω σαν αντίβαρο [Xrisimɔpiɔ kati/Xrisimɛvɔ san andivarɔ]
- motvilje** m. αποθυμία, η [i apɔθimĩa] # (avsky, ulyst) απέχθεια, η [i apɛΧθĩa] # αποστροφή, η [i apɔstrɔfi] # (vemmelse, avsky, aversjon) αποτροπιασμός, ο [ɔ apɔtrɔpiazmɔs] # σιχαμάρα, η [i siΧamara] # (fiendtlig holdning, uvilje, motstand, antagonisme) αντίθεση, η [i andiθesi] # αντιπάθεια, η [i andipaθĩa] # (misbilligelse, nedvurdering) αποδοκιμασία, η [i apɔðkimasĩa] / **føle motvilje mot noen** έχω/νιώθω αντιπάθεια για κάποιον [ɛΧɔ/njɔθɔ andipaθĩa ja kapɔɔn] / **få motvilje mot noen** (mislike noen, komme på kant med noen) παίρνω κάποιον από κακό [pɛrnɔ kapɔɔn apɔ kalɔ] : **han fikk motvilje mot meg** (han likte meg ikke) με πήρε από κακό [me pĩre apɔ kakɔ] / **ha sterk motvilje mot noe/å gjøre noe** (nære avsky mot noe/å gjøre noe) νιώθω σιχαμάρα για κάτι/στο να κάμω κάτι [njɔθɔ siΧamara ja kati/stɔ na kamɔ kati] / **hans motvilje mot mitt forslag** η αποδοκιμασία του για την πρότασή μου [i apɔðkimasĩa tu ja tim brɔtasi mu] / **jeg føler sterk motvilje mot å smigre andre** νιώθω φοβερή απέχθεια στο να κολακεύω τους άλλους [njɔθɔ fɔveri apɛΧθĩa stɔ na kɔlakɛvɔ tus alus] / **sterk motvilje** (fiendtlighet, hat) αποστροφή, η [i apɔstrɔfi] # εχθρότητα, η [i εΧθrɔtita] # έχθρα, η [i εΧθra] : **føle sterk motvilje mot** αισθάνομαι έχθρα για... [ɛsθanɔme εΧθra ja] : **jeg føler en sterk motvilje mot å undervise** (jeg har aversjon mot å undervise) νιώθω αντιπάθεια για το δασκαλiliki [njɔθɔ andipaθĩa ja tɔ ðaskaliliki] : **med sterk/en viss motvilje** με μεγάλη/με κάποια αποθυμία [me megali/me kapja apɔθimĩa]
- motvillig** adj. (fiendtlig innstilt, usympatisk) αντιπαθητικός [andipaθitikɔs] # (uvillig, motstrebende, tilbakeholdende) απρόθυμος [apɔθimɔs]

- motvillig** adv. (*med vemmelse, med avsky*) με απέχθεια [me apɛχθia] # με αποστροφή [me apɔstrɔfi] # (*motstrebende, aller nådigst*) με το ζόρι [me to zɔri] # χωρίς πολλή προθυμία [Χορίς pɔli prɔθimja] # (*ugjerne*) με κρύα καρδιά [me kria karðja] / **gjøre noe motvillig** δεν κάνω κάτι πρόθυμα [ðen kano kati prɔθima] / **han gjorde det høyst motvillig** (*det var med sterk motvilje han gjorde det*) το 'καμε αλλά με πολλή απροθυμία [to kame ala me pɔli aprɔθimja]
- motvind** m. αντίπρωρος/μετωπικός άνεμος, ο [ɔ andiprɔrɔs/metɔpikɔs anɛmɔs] # εναντίος/αντίθετος άνεμος [ɛnanðios/andithetɔs anɛmɔs] # (pl.) ενάντιοι άνεμοι [ɛnanðii anɛmi] / **vi fikk motvind/ugunstige vindforhold** συναντήσαμε εναντίους ανέμους [sinandisame ɛnanðius anɛmus]
- motvirke** v. (*motarbeide, gjøre motstand, reagere*) αντενεργώ [andenerɣɔ] # (*danne motvekt mot, oppveie, kompensere*) αντισταθμίζω [andistaθmizɔ]
- motytelse** m. (*godtgjøring, vederlag*) αμοιβή, η [i amivi] # αντιμοθία, η [i andimɔθia]
- moussaka** m. μουσακάς, ο [ɔ musakas]
- MP-soldat** m. (*militærpolitisedat*) αλφαμίτης, ο [ɔ alfamitis]
- mudder** n. (*dynn, søle, slam*) βούρκος, ο [ɔ vurkɔs] # λασπουριά, η [i laspuria] # (*skitt, gjørme, klin*) γλίτσα, η [i ɣlitsa] # (*bunnfall, søle*) ιλύς*, η [i ilis]
- mudderbanke** m. (*muddergrunne, leirete strand*) λασπότοπος, ο [ɔ laspɔtɔpɔs]
- muddermaskin** m. βυθοκόρος, ο [ɔ viθɔkɔrɔs] # (*gravemaskin, bulldoser*) εκσκαφέας, ο [ɔ ekskafɛas]
- mudderpram** m. (*også: zool. bille, skarabé*) κάνθαρος, ο [ɔ kanθarɔs]
- mudre** v. (*grave ut, uthule*) εκβαθύνω [ɛkvaθinɔ] # (*mudre opp, grave ut, renske opp, rens*) καθαρίζω [kaθarizɔ] / **mudre ei havn** εκβαθύνω ένα λιμάνι [ɛkvaθinɔ ɛna limani] / **mudre opp en kanal** καθαρίζω ένα κανάλι [kaθarizɔ ɛna kanali]
- mudring** f.m. (*utgraving, uthuling*) εκβάθυνση, η [i ɛkvaθinsi]
- muffens** n. (*svindel, noe mistenkelig*) κατεργαριά, η [i katɛrɣaria] / **det foregikk uten tvil noe muffens under valget** σίγουρα έγιναν κατεργαριές κατά τις εκλογές [sigura ɛjinan katɛrɣariɛs kata tis ɛklɔɣɛs]
- mufti** m. (*muslimsk rettslærd*) μουφτής, ο [ɔ muftis]
- mugg** m. μούχλα, η [i muχla] # (*mjøldogg, meldugg*) βαμβακίαση, η [i vamvakiasia] # περονόσπορος, το [to perɔnɔspɔrɔs] / **fjerne muggen fra (noe)** (*overf. trekke frisk luft*) ξεμουχλιάζω [ksɛmuχlijazɔ]
- mugge** f.m. (*vannmugge, vannkrukke*) κανάτι, το [to kanati] # κανάτα, η [i kanata] # λαγήνι, το [to laɣini] # σταμνάκι, το [to stamnaki] # (*kokekar, mugge, vase*) τσουκάλι, το [i tsukali] # (*folk.*) κουμάρι, το [to kumari] # (*stort beger med hank*) μεγάλο κύπελλο με χέρι [megalo kipelo me çeri] / **ei mugge vann** μία/μια κανάτα νερό [mia/mja kanata nero]
- muggen** adj. (*mugnet*) μουχλιασμένος [muχliazmɛnɔs] / **muggen lukt** (*innestengt, dårlig luft*) μυρουδιά μούχλας [murudja muχlas] # πνιγρός αέρας [pniɣrɔs aɛras] / **muggen ost** μουχλιασμένο τυρί [muχlijazmɛno tiri]
- mugne** v. (*bli muggen*) μουχλιάζω [muχlijazɔ] # (*få meldugg*) σταχτιάζω [staxtjazɔ] / **brød mugner i varmt, fuktig vær** το ψωμί μουχλιάζει με το ζεστό, υγρό καιρό

[tɔ psɔmi muΧlɔjazi mɛ tɔ zɛstɔ iɣrɔ kɛrɔ]

Muhammed rel.stifter Μωάμεθ, ο [ɔ mɔamɛθ] # Μωχάμετ, ο [ɔ mɔΧamɛt]

muhammedaner m. (*muslim*) μωαμεθανός, ο [ɔ mɔamɛθanɔs] # f. μωαμεθανή, η [i mɔamɛθani]

muhammedanisme m. (*islam*) μωαμεθανισμός, ο [ɔ mɔamɛθanizmɔs]

muhammedansk adj. (*muslimsk*) μωαμεθανός [muamɛθanɔs]

mukk n. (*kny, klaging, syting*) γκρίνια, η [i grinja] / **gjør det du blir bedt om uten et**

mukk/uten å mukke κάνε ό,τι σου λένε χωρίς γκρίνια [kane ɔ ti su lɛne Χoriz grinja]

muldvarp m. (*zool.*)(*moldvarp, hasselmus, sjusover (Glis glis)*) ασπάλακας, ο [ɔ aspalakas]

muldyr n. μουλάρι, το [tɔ mulari] / **et muldyr er en kryssning av hest og esel** το μουλάρι

είναι διαστύρωση αλόγου και γαϊδουριού [tɔ mulari ine diastavrɔsi alɔɣu ke ɣaiðurju]

mule m. (*på hest og ku*) επιστόμιο, το [tɔ epistɔmio] # (*snute*) μουσούδι, το [tɔ musuði]

μουσούδα, η [i musuða] # μουτσούνα, η [i mutsuða] # (*snute, munnstykke,*

mek. dyse, nippel) ρύγχος, ο [ɔ riŋΧɔs] # (*snute, nese*) μύτη, η [i miði]

mulepose m. (v)τορβάς, ο [ɔ tɔrvas/(dɔrvas)] # ταγίστρα, η [i tajistra] # ταϊστρα, η [i tajistra]

mulig adj. εφικτός [ɛfiktɔs] # (*gjennomførbar*) βολετός [vɔletɔs] # κατορθωτός

[katɔrθɔtɔs] # μπορετός [bɔretɔs] # (*eventuell, potensiell*) ενδεχόμενος

[ɛndɛΧɔmɛnɔs] # υποψήφιος [ipɔpsifios] # (*praktisk gjennomførbar, eventuell,*

tenkelig) δυνατός [ðinatɔs] # (*eventuell, sannsynlig*) πιθανός [piθanɔs] / **alt mulig**

(*alt du vil, alt du kan tenke deg*) ό,τι θέλεις [ɔ ti θɛlis] / **anser du det for å være**

mulig? το θεωρείς εσύ κατορθωτό αυτό; [tɔ θɛɔris esi katɔrθɔtɔ aftɔ] / **denne**

fortolkningen er også mulig κι αυτή η εκδοχή είναι δυνατή [ki afti i ekðɔçi ine ðinati]

/ **det er en mulig forklaring** αυτό είναι πιθανή εξήγηση [aftɔ ine piθani eksijisi] /

det er mulig (*det kan hende, kanskje*) μπορεί [bɔri] # είναι δυνατό να συμβεί [ine

ðinatɔ na simvi] : **det er mulig at** εντέχεται να...[ɛndɛçete na] # **λες να** [lez na] :

det er mulig det blir regn (*det kommer muligens/sannsynligvis til å regne*) **λες να βρέξει**

[lez na vrɛksi] / **det er mulig å...** είναι δυνατό να [ine ðinatɔ na] / **det var ikke**

mulig for meg å komme før δεν μου ήταν μπορετό να 'ρθω νωρίτερα [ðen mu itan

bɔretɔ narθɔ nɔritɛra] / **er det mulig?** είναι δυνατόν; [ine ðinatɔn] : **tror du er det**

mulig for oss å komme dit tidnok? το θεωρείς εφικτό να φτάσουμε εκεί έγκαιρα; [tɔ

θɛɔris ɛfiktɔ na ftasume eki ɛŋɣɛra] / **er en ny revolusjon mulig?** είναι δυνατή μια

νέα επανάσταση; [ine ðinati mja nɛa epanastasi] / **gjøre det mulig for noen å gjøre**

noe (*sette noen i stand til å gjøre noe*) καθιστώ κάποιον ικανό να κάμει κάτι [kaθistɔ

kɔpjɔn ikanɔ na kami kati] / **han gjorde alle mulige anstrengelser** έκανε κάθε

δυνατή προσπάθεια [ɛkane kaθɛ ðinati prɔspaθia] / **hvis det er mulig** εάν είναι

δυνατόν [ɛan ine ðinatɔn] / **jeg har forutsett alle eventuelle/mulige farer** έχω

προβέλψει όλους τους δυνατούς κινδύνους [ɛΧɔ prɔvɛpsi ɔlus tuz ðinatɔs kinðinus] /

jeg skulle ønske det var mulig (*tenk om det var mulig!*) μακάρι να 'ταν βολετό [makari

na tan vɔletɔ] / **mulige kjøpere** (*potensielle kjøpere*) υποψήφιοι αγοραστές [ipɔpsifii

aɣɔrastɛs] / **politikk er det mulig kunst** πολιτική είναι η τέχνη του εφικτού

[pɔlitiki ine i tɛΧni tu ɛfiktɔ] / **så langt som mulig** (*så langt det er mulig*) όσο είναι

δυνατό [ɔsɔ inɛ ðinatɔ] / **så sant det er mulig** εφόσον είναι δυνατό [ɛfɔsɔn inɛ ðinatɔ] / **så snart som mulig** (*snarest mulig*) όσο το δυνατό συντομότερα [ɔsɔ tɔ ðinatɔ sindɔmɔtɛra]

muligens adv. πιθανώς [piθanɔs]

muliggjøre v. (*sette/gjøre noen i stand til*) καθιστώ δυνατό [kaθistɔ ðinatɔ]

mulighet f.m. (*potensial, evne*) δυνατότητα, η [i ðinatɔtita] # (*eventualitet*) ενδεχόμενο, το [tɔ endɛχɔmɛnɔ] # (*sannsynlighet, eventualitet*) πιθανότητα, η [i piθanɔtita] # (*anledning*) ευκαιρία, η [i ɛfkeria] # (*utsikt, framtidsperspektiv, tanke (på)*) προοπτική, η [i prɔɔptiki] / **det fins ingen mulighet for oss til å treffe han** δεν υπάρχει προοπτική να τον συναντησούμε [ðɛn iparçi prɔɔptiki na tɔn sinandisumɛ] / **en kan ikke se bort ifra en slik mulighet** (*den muligheten kan ikke utelukkes*) δεν μπορεί ν' αποκλείεται ένα τέτοιο ενδεχόμενο/μια τέτοια πιθανότητα [ðɛm bɔri napɔkliɛsti ɛna tɛtjɔ endɛχɔmɛnɔ/mja tɛtja piθanɔtita] / **en liten mulighet** (*en liten sannsynlighet*) μια μικρή πιθανότητα [mja mikri piθanɔtita] / **enhver mulighet** κάθε δυνατότητα [kaθɛ ðinatɔtita] / **er det noen mulighet for at han kan (komme til å) nekte?** λες να αρνηθεί; [ɛz na arniθi] / **ha mulighet for** (*være i stand til, ha råd til*) έχω τη δυνατότητα να [ɛχɔ ti ðinatɔtita na] : **jeg har ingen mulighet for å hjelpe deg/dere** δεν έχω τη δυνατότητα να σε/σας βοηθήσω [ðɛn ɛχɔ ti ðinatɔtita na sɛ/sas vɔiθisɔ] # **δεν είμαι σε θέση να σε/σας βοηθήσω** [ðɛn imɛ sɛ θɛsi na sɛ/sas vɔiθisɔ] / **jeg har ingen mulighet til å høre god musikk** δεν έχω ευκαιρία ν' ακούω καλή μουσική [ðɛn ɛχɔ ɛfkeria nakɔ kalɪ musikɪ] / **holde mulighetene åpne** (*unngå å binde seg*) αποφεύγω να δεσμευτώ [apɔfɛvɔ na ðɛzmɛftɔ] / **innenfor mulighetenes/det muligens grenser** μέσα στα όρια του δυνατού [mɛsa sta ɔria tu ðinatɔ] / **mulighet for parkering** (*parkeringsmulighet*) η δυνατότητα σταθμεύσης, η [i ðinatɔtita staθmɛfsis] / **muligheten for en ny krig kan ikke utelukkes** δεν μπορεί ν' αποκλειστεί το ενδεχόμενο νέου πολέμου [ðɛm bɔri napɔklisti tɔ endɛχɔmɛnɔ nɛu pɔlɛmu] / **tenk om/jeg skulle ønske jeg hadde dine muligheter!** μακάρι να 'χα και γω τις δικές σου ευκαιρίες! [makari naΧa kɛ ɟɔ tiz ðikɛs su ɛfkeriɛs] / **undersøke alle muligheter** (*ikke la noe middel/noen utvei være uprøvd*) διερευνώ κάθε δυνατότητα [ðierɛvnɔ kaθɛ ðinatɔtita]

mulkt f.m. (*pengebot*) πρόστιμο, το [tɔ prɔstimɔ] / **få mulkt** (*få bot*) τρώω πρόστιμο [trɔɔ prɔstimɔ]

mulla m. (*arab. skriftilærd*) μουλάς, ο [ɔ mulas]

mulle f. (*en fisk: grå mulle*) λυθρίνι το [tɔ liθrini] # (*pl.*) λυθρίνια [liθrinia] # (*rød mulle*) μπαρμπούνι, το [tɔ barbuni] # (*pl.*) μπαρμπούνια [barbunia]

multe m. (*multefisk, stripe grå multe*) κέφαλος, ο [ɔ kefalɔs]

multilateral adj. (*flersidig, allsidig*) πολυμερής [pɔlimeris] / **en multilateral avtale** πολυμερής συμφωνία [pɔlimeris simfɔnia]

multimedia n.pl. πολυμέσα, τα [ta pɔlimɛsa]

multinasjonal adj. (*flernasjonalt*) πολυεθνικός [i pɔliɛθnikɔs] / **et multinasjonalt selskap** πολυεθνική (εταιρία/επιχείρηση) [pɔliɛθniki (ɛteriɔ/ɛpiciɛrisi)] : **arbeide for et multinasjonalt selskap** δουλεύω για μια πολυεθνική [ðulɛvɔ ja mja pɔliɛθniki] / **han er salgsrepresentant for/i et flernasjonalt selskap** είναι πλάσιέ μιας

- πολυεθνικής [ine plasiɛ mjas pɔliɛθnikis]
- multiplikand** m. (*mat.*)(*tall som kan multiliseres*) πολλαπλασιαστέος, ο [ɔ pɔlaplasiastɛɔs]
- multiplikasjonstabell** m. (*gangetabell*) πίνακες πολλαπλασιασμού, οι [i pɪnakɛs pɔlaplasiazmu] # προπαίδεια, η [i prɔpɛðia]
- multiplikator** m. (*mat.*)(*tall som en multipliserer med*) πολλαπλασιαστής, ο [ɔ pɔlaplasiastis]
- multiplisere** v. (*gange, mangfoldiggjøre, intensivere*) πολλαπλασιάζω [pɔlaplasiɑzɔ] /
- multiplisere med ti** δεκαπλασιάζω [ðɛkaplasiɑzɔ] / **multiplisere med tjue** εικοσαπλασιάζω [ikɔsaplasiɑzɔ]
- multiplum** n. (*det tallet du får når du ganger to hele tall, tall som et annet tall går opp i*) πολλαπλάσιο, το [tɔ pɔlaplasiɔ] / **minste felles multiplum** το ελάχιστο κοινό πολλαπλάσιο [tɔ ɛlaçistɔ kinɔ pɔlaplasiɔ]
- mumie** m. μούμια, η [i muɱia]
- mumle** v. μουρμουρίζω [i murmurizɔ] # μουρμουράω [i murmurizɔ] # παραμιλάω [paramilaɔ] # λέω κάτι μέσα από τα δόντια μου [lɛɔ kati mɛsa apɔ ta ðɔndja mu] # μιλάω μέσ' από τα δόντια [milaɔ mɛs apɔ ta ðɔndja] # (*hviske*) ψιθυρίζω [psiθirizɔ] # (*snakke lavt log utydelig*) σιγαμουρμουρίζω [sigamurmurizɔ] # (*stotre, stamme*) ψελλίζω [psɛlizɔ] / **mumle noe for seg selv** ψιθυρίζω κάτι μόνος μου [psiθirizɔ kati mɔnɔz mu]
- mumlende** adj. (*hviskende*) μουρμουριστός [murmuristɔs] / **med mumlende stemme** με μουρμουριστή φωνή [mɛ murmuristi fɔni]
- mumling** f.m. μουρμούρα, η [i murmura] # (*stotring, stamming*) ψέλλισμα, το [tɔ psɛlizma]
- München** geo. Μόναχο, το [tɔ mɔnaΧɔ]
- mundering** m. (*mil. oppakning, utstyr, bandolær med skulderreim*) εξάρτιση, η [i ɛksartisi] # εξάρτυση, η [i ɛksartisi]
- munk** m. (*klosterbror, eremitt*) κολόγερρος, ο [ɔ kɔlɔjɛrɔs] # μοναχός, ο [ɔ mɔnaΧɔs] # ιερομόναχος, ο [ɔ iɛrɔmɔnaΧɔs] # (*fuglearten Sylvia atricapilla*) τυρτιλί, το [tɔ tirtili] / **bli munk** γίνομαι καλόγερρος [jɪnɔmɛ kalɔjɛrɔs] # (*trekke seg tilbake fra verden, gi avkall på denne verden*) εγκαταλείπω τον κόσμο [ɛŋgatalipɔ tɔŋ ɔzɔmɔ]
- munke-** (*kloster-*) καλογερίκος [kalɔjɛrikɔs] # καλογερίστικος [kalɔjɛristikɔs]
- munkehette** f. κουκούλα καλόγερρου, η [i kukula kalɔjɛru]
- munkekutte** f.m. (*munkekappe*) ράσο καλόγερρου, το [tɔ rasɔ kalɔjɛru]
- munkeliv** n. (*nonneliv, askese*) καλογερισμός, ο [ɔ kalɔjirizmɔs]
- munkevesen** n. (*munkeliv, klostervesen, klosterliv*) καλογεροσύνη, η [i kalɔjɛrɔsɪni]
- mun** m. στόμα, το [tɔ stɔma] / **ha mange munn** å mette (*ha mange å fø på*) έχω πολλά στόματα να θρέψω [ɛΧɔ pɔla stɔmata na θrɛpsɔ] : **jeg har fem munn** å mette έχω πέντε στόματα να θρέψω [ɛΧɔ pɛnde stɔmata na θrɛpsɔ] / **han tar aldri det ordet i sin mun** n (*det ordet kommer ikke over hans lepper*) δε λείπει ποτέ από το στόμα του αυτή η λέξη [ðɛ lipi pɔtɛ apɔ tɔ stɔma tu afti i lɛksi] / **hold munn!** κράτησε τη γλώσσα σου! [kratise ti ɣlɔsa su] # βουλωσ' το στόμα σου! [vulɔs tɔ stɔma su] / **hold munnen lukket/åpen!** κράτα το στόμα σου κλειστό/ανοιχτό! [krata tɔ stɔma su klistɔ/aniΧtɔ] / **holde munn** (*ikke mæle et ord, ikke si et ord (om noe hemmelig)*) δε

- βγάζω γρυ [ðe vɣazɔ ɣri] / **i munnen** στο στόμα [stɔ stɔma] / **ikke passe munnen sin** (*være løsmunnet*) δεν κρατώ τη γλώσσα μου [ðen ɣratɔ ti ɣlɔsa mu] / **la munnen løpe** (*snakke i ett kjø, la skravla gå*) απεραντολογώ [aperandɔlɔɣɔ] # (*"spise portulakk"*) τρώω γλιστρίδα [trɔɔ ɣlistriða] / **lukke munnen på** (*bringe til taushet, gjøre stum, få til å forstumme*) αποστομώνω [apɔstɔmɔnɔ] / **med stor munn** (*stor i munnen, skravlete, skrytende*) μεγαλόστομος [megalɔstɔmɔs] / **med åpen munn** με το στόμα ανοιχτό [me tɔ stɔma aniχtɔ] : **med halvåpen munn** (*med atskilte lepper*) με μισάνοιχτο στόμα [me misaniχtɔ stɔma] : **med vidåpen munn** με το στόμα του ορθάνοιχτο [me tɔ stɔma tu ɔrθaniχtɔ] / **munnen/kjeften står ikke på henne** η γλώσσα της βρίσκεται διαρκώς σε κίνηση [i ɣlɔsa tiz vɾiskete ðiarkɔs se kɪnisi] / **nyheten gikk fra munn til munn** τα νέα κυκλοφόρησαν προφορικά [ta nɛa kiklɔfɔrisan prɔfɔrika] / **pass munnen din!** (*hold munn!*) βάστα τη γλώσσα σου! [vasta ti ɣlɔsa su] / **snakke med mat i munnen** μιλάω με το στόμα γεμάτο [milɔ me tɔ stɔma ɣematɔ] / **stygg i munnen** (*slibrig*) κακόστομος [kakɔstɔmɔs] # **χυδαιολόγος** [çiðeɔlɔɣɔs] : **være stygg i munnen** (*være slibrig*) έχω παλιό γλώσσα [ɛχɔ paljɔ ɣlɔsa] : **han er grov i munnen** έχει βρομερό στόμα [ɛçi vromerɔ stɔma] / **stå med åpen munn** (*stå måpende*) μένω με ανοιχτό στόμα [mɛnɔ me aniχtɔ stɔma] / **ta munnen (for) full** (*bruke store ord, være stor i kjeften*) μεγαλαυχέω [megalafɛɔ] / **åpne munnen** (*snakke, si noe*) ανοίγω το στόμα μου [aniɣɔ tɔ stɔma mu] : **han åpnet aldri munnen** (*han sa ikke et ord*) δεν άνοιξε το στόμα του [ðen anikse tɔ stɔma su] / **åpne munnen (din)!** (*gap opp!*) άνοιξε το στόμα σου! [anikse tɔ stɔma su]
- mun-** (*som har med munnen å gjøre*) στοματικός [stɔmatikɔs]
- mundiare** m. (*ustoppelig prating*) λίμα, η [i lɪma] # λογοδιάρροια, η [i lɔɣɔðiarɪa]
- munne ut** v. (*renne ut*) εκβάλλω* [ekvalɔ] # χύνεται σε [çinete se] / **Donau munn** ut **i Svartehavet** ο Δούναβης εκβάλλει στη Μαύρη Θάλασσα [ɔ ðunavis ekvali sti mavri θalasa] # ο Δούναβης χύνεται στον Εύξεινο Πόντο [ɔ ðunavis çinete stɔn ɛfksinɔ pɔndɔ]
- munfull** m. (*matbit*) μπουκιά, η [i bukiɔ] # χαψιά, η [i χapsiɔ] # δαγκωνιά, η [i ðangɔnɪa] # δαγκωσιά, η [i ðangɔsia] # (*tår, sup, liten slurk*) γουλιά, η [i ɣulɪa] / **en munfull kake** (*en kakebit*) μια μπουκιά kek [mja bukiɔ kek] / **han tok en stor munfull** (*han tok en stor bit*) έκοψε μεγάλη μπουκιά [ɛkɔpse megali bukiɔ] / **la meg få en munfull/en bit også** δώσε μου και μένα μια δαγκωνιά [ðɔse mu ke mɛna mja ðangɔnɪa]
- munnhell** n. (*sentens, motto*) γνωμικό, το [tɔ ɣnɔmikɔ]
- munning** m. (*i tunnel/hule/grotte*) είσοδος, η [i isɔðɔs] # μπούκα, η [i buka] # (*port, inngang, utkant*) έμπα, το [tɔ ɛmba] # (*utløp, elvemunning, elveutløp*) εκβολή, η [i ɛkvolɪ] # εκροή, η [i ɛkrɔɪ] / **munningsstykke** (**på gevær**) στόμιο (όπλου), το [tɔ stɔmjɔ (ɔplu)]
- munnlader** m. (*munnladningsbørse/-gevær*) εμπροσθογεμές τουφέκι/όπλο, το [ɛmbrɔsθɔɣɛmɛs tufɛki/ɔplɔ]
- munnladnings-** εμπροσθογεμής [ɛmbrɔsθɔɣɛmɪs]
- munnladningsgevær** n. (*munnladningsvåpen/-kanon*) εμπροσθογεμές όπλο, το [ɛmbrɔsθɔɣɛmɛs ɔplɔ]

- munnsygdom** m. αφθώδης πυρετός, ο [ɔ afθɔðis pirɛtɔs]
- munnrapp** adj. (også neds., slagferdig, vittig, kjapp i replikken) ετοιμόλογος [ɛtimɔlɔɣɔs] #
 εύγλωττος [ɛvɣlɔtɔs] / **være munnrapp** είμαι ετοιμόλογος [ime ɛtimɔlɔɣɔs]
- munnrapphet** f.m. (også neds. slagferdighet, kvikk oppfatningsevne, åndsnærværelse.)
 ετοιμολογία, η [i ɛtimɔlɔɣia] # (neds. taleførhet) ευγλωττία, η [i ɛvɣlɔtia]
- munnskåld** m. (munnsår, trøske, stomatitt) στοματίτιδα, η [i stɔmatitida]
- munnspecialist** m. (stomatolog) στοματόλογος, ο [ɔ stɔmatɔlɔɣɔs]
- munnspill** n. αρμόνικα, η [i armɔnika]
- munnstykke** n. (tut) ακροστόμιο, το [tɔ akrostɔmio] # εκροή, η [i ekroi] # επιστόμιο,
 το [tɔ epistɔmio] # (pipe-, sigarett-, til musikkinstrument) στόμιο (πίπας/τσιγάρου/
 μουσικού όργανου), το [tɔ stɔmjo (pipas/tsigaru/musiku ɔrganu)]
- munnsår** n. (trøske, soppinfeksjon i munnen) άφθα, η [i afθa] # άφτρα, η [i aftra]
 έλκος, το [tɔ ɛlkɔs] # (stomatitt) στοματίτιδα, η [i stɔmatitida] / **sår i munnen på et
 dyr** έλκος στο στόμα ζώου [ɛlkɔs stɔ stɔma zɔu]
- munter** adj. (glad, ubekymret, sorgløs) κεφάτος [kefatɔs] # αμέριμνος [amerimnos] #
 εύθυμος [ɛfθimɔs] # χαρωπός [Χarɔpɔs] # φαιδρός [feðrɔs] # αεράτος
 [aeratos] # (ubekymret, optimistisk, munter, lystig, kvitrende) αλέγρος [aleɣrɔs] #
 (smiledne, leende, jovial) γελαστός [jelastɔs] # (gemyttelig, jovial, godmodig)
 πρόσχαρος [prɔsΧarɔs] # (livlig, åpenhjertig) ανοιχτόκαρδος [aniΧtɔkardɔs] #
 εγκάρδιος [ɛɣgardio] # καλοσυνάτος kalɔsinatos] # ευχάριστος [ɛfΧaristos] #
 προσηνής [prɔsinis] # καλοδιάθετος [kalɔðiaθɛtɔs] # (glad, lystig) εύθυμος
 [ɛfθimɔs] # ευφρόσυνος [ɛfrɔsinɔs] # ιλαρός [ilarɔs] # (morsom, vittig, litt
 spydig) ευφυολόγος [ɛfioɣɔs] # (i godt humør, lettere beruset) μερακλωμένος
 [meraklɔmɛnos] # (til å le seg i hjel av, vanvittig morsom) ξεκαρδιστικός
 [ksekarðistikɔs] # σπαρταριστός [spartaristɔs] / **en munter fyr** (en jovial type)
 γελαστός/εύθυμος τύπος [jelastɔs/ɛfθimɔs tɪpɔs] : **han er en munter type** είναι
 κεφάτος τύπος [ine kefatɔs tɪpɔs] / **munter stemning** ευχάριστη ατμόσφαιρα
 [ɛfΧaristi atmɔsfera] : **stemningen var ikke spesielt munter** η ατμόσφαιρα δεν
 ήταν και πολύ εύθυμη [i atmɔsfera ðen itan ke pɔli ɛfθimi] / **muntre historier**
 σπαρταριστές ιστορίες [spartaristɛs istrɪɛs]
- munterhet** m. γέλιο, το [tɔ jɛlio] # γέλια, η [i jɛlia] # (lystighet) ευθυμία, η [i ɛfθimɪa]
 # ιλαρότητα, η [i ilarɔtita] # (glede, livlighet, letthet, løssloppenhet) αλεγράδα, η [i
 aleɣraða] # (sorgløshet, ubekymrethet) αμεριμνησία, η [i amerimnisia] #
 (fornøyelse, lystighet, fest, jubalong) γλέντι, το [tɔ ɣlɛndi] # φαιδρότητα, η [i
 feðrɔtita] # (vitsing, spøk) ευφυολόγημα, το [tɔ ɛfioɣjima] # ευφυολογία, η
 [ɛfioɣjia] # φαιδρολογημα, το [tɔ feðrɔlɔjima] # (lystig stemning) θυμηδία, η [i
 θimiðia] / **vekke alminnelig munterhet** προκαλώ γενική θυμηδία/ιλαρότητα
 [prɔkalɔ jɛniki/θimiðia ilarɔtita] : **det vakte alminnelig munterhet** προκάλεσε γενική
 ιθυμηδία [prɔkalese jɛniki θimiðia]
- muntert** adv. εύθυμα [ɛfθima] # κεφάλια [kefata] # (dagl.) αλέγρα [alegra] # με
 τουπέ [me tupɛ]
- muntlig** adj. προφορικός [prɔfɔrikɔs] # (verbal, (ut)talt) λεκτικός [lektikɔs] / **en
 muntlig avtale** προφορική συμφωνία [prɔfɔriki simfɔnia] / **en muntlig forklaring/**

- meddelelse** προφορική εξήγηση/δήλωση [pɹɔfɔriki ðiˌlɔsi/eksijisi] / **muntlig eksamen** τα προφορικά [ta pɹɔfɔrika] # προφορικό διαγώνισμα, το [tɔ pɹɔfɔrikɔ ðiagɔnizma] # προφορικές εξετάσεις [pɹɔfɔrikɛs eksetasis] / **muntlig form** λεκτικός τύπος [lɛktikɔs tɪpɔs] / **muntlige øvinger** προφορικές ασκήσεις [pɹɔfɔrikɛs askisis]
- muntlig** adv. (*verbalt*) προφορικά [pɹɔfɔrika]
- muntre opp** v. (*oppmuntre, anspore, støtte, sette mot i*) εγκαρδιώνω [ɛŋgarðiɔnɔ] # (*være lystig, få humøret opp, forlyste, være et muntrasjonsråd*) ευθυμώ [ɛfθimɔ] # φαιδρύνω [fɛðrɪnɔ] # (*live opp, vekke latter*) ιλαρύνω [ilarɪnɔ] / **muntre opp noen** (*oppmuntre/glede noen*) προξενώ ευθυμία σε κάποιον [pɹɔksɛnɔ ɛfθimija sɛ kapjɔn] / **muntre opp et selskap** (*være til muntrasjon for et selskap/hele selskapet*) φαιδρύνω μια συντροφία [fɛðrɪnɔ mja sindɹɔfi̯a]
- mur** m. (*bymur, vegg, murvegg*) τείχος, το [tɔ tɪχɔs] # τοίχος, ο [tɔ tɪχɔs] / **bygge mur rundt** (*omgi med mur*) εντοιχίζω [ɛndiçizɔ] # περιτοιχίζω [pɛritiçizɔ] # τειχίζω [tiçizɔ] # περιτοιχίζω [pɛritiçizɔ] # τοιχίζω [toiçizɔ] : **bygge mur rundt en by** (*lage bymur*) περιτοιχίζω μια πόλη [pɛritiçizɔ mja pɔli] : **bygge/sette opp mur rundt en hage** εντοιχίζω/περιτοιχίζω έναν κήπο [ɛndiçizɔ pɛritiçizɔ ɛnan ɡipɔ] / **den kinesiske mur** το σινικό τείχος [tɔ sinikɔ tɪχɔs] # το Μεγάλο (Σινικό) Τείχος [tɔ mɛɡalɔ (sinikɔ) tɪχɔs] / **det gikk/sto/var en mur mellom de to hagene** ένας τοίχος υψωνόταν ανάμεσα στους δυο κήπους [ɛnas tɪχɔs ipsɔnɔtan asnɛmɛsa stuz ðjɔ kɪpus] / **en lav mur** (*brytning*) τοιχίο, το [tɔ toiçɪɔ] / **ikke omgitt av noen mur** (*ikke befestet med mur*) ατειχιστος [atiçistɔs] / **innesperret bak murene (i en celle)** κλεισμένος μέσα στους τοίχους ενός κελιού [kliɔsmɛnɔz mɛsa stus tɪχus ɛnɔs kɛliju] / **skrøpelige/gebrekkelige murer/vegger** σαραβαλιασμένα τέιχη, τα [saravaljazmɛna tɪçi]
- murbrekker** m. (*hist.*)(*rambukk, stormbukk*) πολιορκητικός κριός, ο [ɔ pɔliɔrkitikɔs kriɔs]
- murbygging** f.m. (murerarbeid) τειχοποιΐα, η [i tiχɔpi̯a]
- mure** v. πλινθοδομώ [plinθɔðɔmɔ] # κτίζω με τούβλα [ktizɔ mɛ tuvla] / **mure igjen** (*mure inn, sette igen, barrikadere, tilstoppe*) αποφράζω [apɔfrazɔ] # εντοιχίζω [ɛndiçizɔ] # τοιχίζω [toiçizɔ] : **mure igjen et vindu** εντοιχίζω ένα παράθυρο [ɛndiçizɔ ɛna paraθirɔ] # κλείνω ένα παράθυρο με τοίχος/τούβλα [kliɔnɔ ɛna paraθirɔ mɛ tɪχɔs/tuvla]
- murene** m. (*zool.*)(*havål*) σμέρνα, η [i zmɛrna] # σμύρνα, η [i zmɪrna]
- murer** m. πλινθοδόμος, ο [ɔ plinθɔðɔmɔs] # τέκτονας, ο [ɔ tɛktɔnas] # (*dagl.*) τουβλάς, ο [ɔ tuvlas] # (*byggningsarbeider*) κτίστης, ο [ɔ ktistis]
- murerarbeid** n. (*murerhåndverk*) τεκτονική, η [i tɛktɔniki] # τοιχοποιΐα, η [i tiχɔpi̯a]
- muring** f.m. (*murverk, murarbeid*) τοίχιση, η [i tɪçisi] # τοιχοδομή, η [i tiχɔðɔmi] # τοιχοποιΐα, η [i tiχɔpi̯a] # (*gråsteinsmuring, steinarbeid, stinhoggerarbeid*) λιθοδομία, η [i liθɔðɔmija]
- murpuss** m. σοβάς, ο [ɔ sɔvas] # σουβάς, ο [ɔ suvas] # (*mørtel, grovpuss*) κονίαμα, το [tɔ kɔniama] / **murpussen skaller av/flakner** ο σουβάς ξεφλουδίζεται [ɔ suvas ksɛfluðizɛtɛ] : **murpussen sprakk på mange steder** ο σοβάς έσκασε σε πολλές μεριές [ɔ sɔvas ɛskase sɛ pɔlɛz mɛriɛs]

- murre** v. (*klage, være gretten*) γκρινιάζω [griɲjazɔ] # μουρμουρίζω [murmurizɔ] # (*knurre, brumme*) μουγκρίζω [muŋgrizɔ] # βουίζω [vuizɔ] # βομβώ [vɔmvɔ]
- murre over** (*beklage seg over*) παραπονούμαι για [parapɔnuɲe ja]
- murring** f.m. (*klaging*) μουρμούρα, η [i murmura] # γκρινία, η [i grinia]
- murskje** f.m. (*murskei*) μυστρί, το [tɔ mistri] / **legge på (mørtel) med murskje** μυστρίζω [mistrizɔ]
- murstein** m. (*teglstein, overf. dumskalle*) τούβλο, το [tɔ tuvlɔ] # (*soltørket murstein*) πλίθ(ρ)α, η [i pliθ(r)a] # pl. (*ildfast stein, chamottestein*) αλεξίπυρα τούβλα [aleksiɲira tuvla]
- mursteins-** πλίθινος [pliθinɔs]
- mursteinshus** n. σπίτι από τούβλα, το [tɔ spiti apɔ tuvla]
- mursteinsovn** m. (*tegløvn*) καμίνι τούβλων, το [tɔ kamini tuvlɔn]
- mursteinsvegg** m. (*vegg eller mur av murstein/teglstein*) τοίχος από τούβλα, ο [ɔ tiχus apɔ tuvla]
- murverk** n. (*mur av naturstein, murerarbeid*) λιθοδομή, η [i liθɔðɔmi]
- mus** f.m. (*også EDB; rotte; muskel, biceps*) ποντίκι, το [tɔ pɔndiki] # μυσ*, ο [ɔ mis]
- muse** f.m. (*gr. myt.*) μούσα, η [i mɔsa]
- musefelle** f.m. ποντικοπαγίδα, η [i pɔndikɔpajida] # φάκα, η [i faka]
- musehull** n. (*rottehull*) ποντικότρυπα, η [i pɔndikɔtripa]
- museskrek** m. : **hun har museskrek** την τρομάζουν πολύ τα ποντίκια [tin drɔmazun pɔli ta pɔndikia]
- musespist** adj. ποντικοφαγόμενος [pɔndikɔfagɔmɛnɔs]
- museum** n. μουσείο, το [tɔ musiu]
- museumsbestyrer** m. (*museumsdirektør*) έφορος του μουσείου, ο [ɔ ɛfɔrɔs tu musiu]
- museumsguide** m. ξενάγος μουσείου, ο/η [ɔ/i ksenaɟɔz musiu]
- musikal** m. (*operette*) μουσική κωμωδία, η [i musikɪ kɔmɔðia]
- musikalsk** adj. (*musikk-*) μουσικός [musikɔs]
- musikalitet** m. (*musikalsk kvalitet, velklang, melodisk beskafenhed*) μουσικότητα, η [i musikɔtita]
- musikant** m. (*neds. amatørmusiker, annenrangs musiker*) μουζικάντης, ο [ɔ muzikandis] # μουσικάντης, ο [ɔ musikandis]
- musiker** m. (*komponist*) μουσικός ο/η [ɔ/i musikɔs]
- musikk** m. μουσική, η [i musikɪ] # (*som skolefag*) ωδική, η [i ðiki] / **Bachs musikk** η μουσική του Μπάχ [i musikɪ tu baχ] / **behagelig/deilig musikk** (*musikk som "fryder øret"*) μουσική που ευφραίνει/ευχαριστεί το αυτί [musikɪ pu ɛfrɛni/ɛfχaristi tɔ afti] / **dempet musikk** απαλή μουσική [apali musikɪ] : **den dempede musikken lullet meg i søvn** η απαλή μουσική μ' αποκοίμισε [i apali musikɪ mapɔkimise] / **det å nyte musikk** (*opplevelsen av musikk*) η απόλαυση της μουσικής [i apɔlafsi tiz musikis] / **elektronisk musikk** ηλεκτρονική μουσική [ilektrɔnikɪ musikɪ] / **hans glødende interesse for musikk** (*hans kjærlighet til musikken*) η αγάπη του για τη μουσική [i aɟapi tu ja ti musikɪ] / **jeg skulle gjerne ha en CD med typisk gresk musikk** θα ήθελα ένα CD με τυπική ελληνική μουσική [θa iθela ɛna sidɪ me tipikɪ elinikɪ musikɪ] / **klassisk musikk** κλασική μουσική [klasikɪ musikɪ] / **ledsagende musikk** (*bakgrunnsmusikk*) επεισοδιακή μουσική, η [i episɔðiakɪ musikɪ] / **lett musikk**

- ελαφρά μουσική [ɛlafra musiki] / **musikken hans er av en annen verden/sublim/fullkommen** η μουσική του είναι κάτι το θείο! [i musiki tu ine kati to θiɔ] / **musikk som ikke tidligere er framført** (*uframført musikk*) ανεκτέλεστη μουσική [anektɛlesti musiki] / **nydelig musikk** (*herlig/himmelsk musikk*) έξοχη μουσική [ɛksɔçi musiki] / **oppkvikkende musikk** (*glad musikk, musikk som løfter sinnet*) μουσική που ανυψώνει το νου [musiki pu anipsɔme to nu] # μουσική που μεταρσιώνει τον άνθρωπο [musiki pu metarsionni ton anθrɔpɔ] / **sakral musikk** ιερή μουσική [ieri musiki] # (*religiøs musikk*) θρησκευτική μουσική, η [i θriskɛftiki musiki] / **smektende musikk** αισθησιακή μουσική [esθisiaki musiki] / **stemningsfull musikk** υποβλητική μουσική [ipɔvilitiki musiki] / **vokal og instrumental musikk** φωνητική και ενόργανη μουσική [fɔnitiki ke enɔrgani musiki]
- musikkanmeldelse** m. μουσική κριτική, η [i musiki kritiki]
- musikkanmelder** m. μουσικός κριτικός, ο [ɔ musikɔs kritikɔs]
- musikkelskende** adj. μουσικομανής [musikɔmanis]
- musikkelsker** m. εραστής της μουσικής, ο [ɔ erastis tiz musikis] # μουσικομανής, ο [ɔ musikɔmanis]
- musikkgruppe** f.m. μουσικό συγκρότημα, το [to musikɔ siŋgrɔtima] # (*orkester*) ορχήστρα, η [i ɔɔçistra] # (*band*) μουσική μπάντα, η [i musiki banda]
- musikkhandel** m. κατάστημα μουσικών οργάνων, το [to katastima musikɔn ɔrganɔn]
- musikkhøyskole** m. (*musikkonservatorium*) κονσερβατόριο, το [to konservatɔrio]
- musikkinstrument** n. μουσικό όργανο, το [to musikɔ ɔrganɔ] # pl. μουσικά όργανα, τα [ta musika ɔrgana]
- musikk lærer** m. μουσικοδιδάσκαλος, ο [ɔ musikɔdidaskalɔs] # (*mannlig musikklektor*) καθηγητής της μουσικής, ο [ɔ kaθijitɪs tiz musikis] # (*kvinnelig musikklektor*) καθηγήτρια της μουσικής, ο [ɔ kaθijitria tiz musikis]
- musikkonservatorium** n. ωδείο, το [to ɔðiɔ]
- musikkopplevelse** m. (*det å nyte musikk, opplevelsen av musikk*) η απόλαυση της μουσικής [i apɔlafsi tiz musikis]
- musikkpaviljong** m. (*musikktribune*) εξέδρα μπάντας, η [i eksɛðra bandas]
- musikkritiker** m. μουσικοκριτικός, ο [ɔ musikɔkritikɔs]
- musikkrytme** f.m. (μουσικός) ρυθμός, ο [ɔ (musikɔz) riθmɔs]
- musikkskaping** f.m. (*musisering, tolkning av musikk*) μουσική δημιουργία, η [i musiki ðimiurjia]
- musikkskole** m. (*musikkhøyskole, konservatorium*) κονσερβατόριο, το [to konservatɔrio]
- musikkstykke** n. μουσικό κομμάτι/έργο, το [to musikɔ kɔmati/ɛrgɔ] / **et kraftfullt musikkstykke** ένα μουσικό έργο γεμάτο πνοή [ɛna musikɔ ɛrgɔ jemato pnoɪ]
- musikk talent** n. (*musikalske evner/anlegg*) μουσική κλίση, η [i musiki klisi] / **stimulere et barns musikk talent** ενθαρρύνω τη μουσική κλίση ενός παιδιού [enθarino ti musiki klisi enɔs peðju]
- musikktilbedelse** m. λατρεία για τη μουσική, η [i latria ja ti musiki]
- musikkundervisning** f.m. (*musikktimer*) μαθήματα μουσικής, τα [ta maθimata musikis]
- musikkverk** n. (*komposisjon*) μουσική σύνθεση, η [i musiki sinθesi]
- musisering** f.m. (*musikkskaping*) μουσική δημιουργία, η [i musiki ðimiurjia]
- muskat-** (*om drue eller vin, overf. duftende, velluktende*) μοσχάτος [mɔsΧatɔs]

- muskatdrue** f.m. **μοσχάτο σταφύλι, το** [tɔ mɔsΧatɔ staf̩li]
- muskatnøtt** f.m. **μοσχοκάρυδο, το** [tɔ mɔsΧɔkariðɔ]
- muskatvin** m. **μοσχάτο κρασί, το** [tɔ mɔsΧatɔ kras̩i]
- muskel** m. **μυς***, ο [ɔ mis] # **μύνας, ο** [ɔ miɲnas] # **ποντίκι, το** [tɔ pɔndiki] / **få muskler** (*utvikle muskler, srl. biceps*) **φτιάχνω ποντίκια** [ft̩jaΧnɔ pɔndikiɑ] / **tohodet muskel** (*anat.*)(*biceps*) **δικέφαλος μυς, ο** [ɔ ðikɛfalɔz mis]
- muskelbunt** m. : **han er en muskelbunt** (*han er muskuløs*) **είναι ψωμωμένος** [inɛ psɔmɔmɛnɔs]
- muskelkraft** f.m. **μυϊκή δύναμη, η** [i miiki ðinami] # (*kroppsstyrke*) **σωματική ρώμη, η** [i sɔmatiki rɔmi]
- muskelkrampe** m. (*krampetrekning*) **μυϊκός σπασμός, ο** [ɔ miikɔs spazmɔs]
- muskelsterk** adj. (*muskuløs*) **εύρωστος** [ɛvrɔstɔs] # **στιβαρός** [stivarɔs] # **μυώδης** [miɔðis] # **μυϊκός** [miikɔs] # (*dagl.*) **ψωμωμένος** [psɔmɔmɛnɔs]
- muskelstyrke** m. (*muskelkraft*) **μυϊκή δύναμη, η** [i miiki ðinami]
- muskelvev** n. **μυϊκός ιστός, ο** [ɔ miikɔs istɔs]
- musketér** m. (*hist. fotsoldat med muskett*) **μουσκετοφόρος, ο** [ɔ musketɔfɔrɔs] / **de tre musktérer** **οι Τρεις Σωματοφύλακες** [i tris sɔmatɔf̩lakes]
- muskett** m. (*hist. flintlåsgevær*) **μουσκέτο, το** [tɔ muskɛtɔ]
- muskulatur** m. **μυϊκό σύστημα, το** [tɔ miikɔ sistima]
- muskuløs** adj. (*sterk, kraftig*) **αθλητικός** [aθlitikɔs] # **ρωμαλέος** [rɔmalɛɔs] # **μυώδης** [miɔðis] # **μυϊκός** [miikɔs] # (*velproporsjonert, tettbygd*) **γεροδεμένος** [jɛrɔðɛmɛnɔs] # **γεροκαμωμένος** [jɛrɔkamɔmɛnɔs] # (*dagl.*) **ψωμωμένος** [psɔmɔmɛnɔs]
- müsli** m. (*frokostblanding*) **μούσλι, το** [tɔ musli]
- muslim** m. **μουσουλμάνος, ο** [ɔ musulmanɔs]
- muslimsk** adj. (*muhammedansk*) **μωαμεθανός** [mɔameθanɔs] # **μουσουλμائيός** [musulmanikɔs]
- musling** m. **αχιβάδα, η** [i aχivaða] # **κυδώνι, το** [tɔ kiðɔni] # (*blåskjell*) **μύδι, το** [tɔ miði] / **fylte muslinger** **μύδια γεμιστά** [miðia jemista] / **gratinerte muslinger** **μύδια σαγανάκι** [miðia saɣanaki] / **stekte muslinger** **μύδια τηγανητά** [miðia tiganita]
- muslingskall** n. (*strandskjell, sneglehus*) **θαλασσινό κοχύλι, το** [tɔ θalasinɔ kɔç̩li]
- musselin** m.n. **μουσελίνα, η** [imuselina]
- mussere** v. (*skumme, fråde, sprudle, perle*) **αφρίζω** [afriɔzɔ]
- musserende** adj. **αφρώδης** [afɔðis] # (*gass-, gassholdig, sprudlende*) **αεριούχος** [aɛriuΧɔs] / **musserende drikker** **αεριούχα ποτά** [aɛriuΧa pɔta]
- mussering** f.m. (*skumming, sprudling, perling*) **αφρισμός, ο** [ɔ afrizmɔs]
- must** n. (*nødvendighet*) **μούστος, ο** [ɔ mustɔs] / **være et must** (*være livsviktig, absolutt nødvendig*) **επιβάλλεται** [ɛpivaletɛ] : **et besøk på Akropolis er et must** **μια επίσκεψη στην Ακρόπολη επιβάλλεται** [mja episkepsi stin akɔpɔli epivaletɛ] : **Parthenon er et must hvis vi reiser til Aten** **ο Παρθενώνας είναι απαραίτητη/ένας μούστος εάν θα πάμε στην Αθήνα** [ɔ parθɛnɔnas inɛ apareti/ɛnaz mustɔs ɛan θa pame stin aθina]

- mustasje** m. (*bart*) μουστάκι, το [tɔ mustaki]
- mutasjon** m. μετάλλαξη, η [i metalaksi] # (*mat. permutasjon, biol. mutasjon, metall. transmutasjon*) μεταλλαγή, η [i metalaji]
- mutere** v. (*gjennomgå mutasjon, omdannes*) μεταλλάζομαι [metalazɔme]
- mutisme** m. (*stumhet, gjerne av psykiske årsaker*) αφωνία, η [i afɔnia]
- mutt** adj. (*gretten, tverr, vrang, dyster, trist*) αγέλαστος [ajɛlastɔs] # στρυφνός [strifnɔs] # αμίλητος [amilitɔs] # (*motløs, mismodig*) δύσθυμος [ðisθimɔs]
- mutter** f.m. (*skrumor, skruemutter*) παξιμάδι (βίδα), το [tɔ paksimaði (viðas)] # περικόχλιο, το [tɔ perikɔχlio]
- mutthet** f.m. (*mismot, motløshet*) δυσθυμία, η [i ðisθimja] # (*grettenhet, surmuling*) κατσουφιά, η [i katsufja]
- myalgi** m. (*muskelsmerter*) μυαλγία, η [i mjaljia]
- mye** adj. (*masse*) πολύς [pɔlis] # f. πολλή [pɔli] # n. πολύ [pɔli] # (*mer*) περισσότερος [perisɔterɔs] / ganske mye κάμπροσος [kambrɔsɔs] # καμπρόσος [kambrɔsɔs] / (*om totalsum etc.:*) hvor mye får du det til å bli? πόσο το βγάζεις εσυ; [pɔsɔ tɔ vɟazis esi] / mye for (*god valuta for*) καλό για [kalɔ ja] : mye for €5 καλό για €5 [kalɔ ja pɛnde evrɔ] / mye og mangt (*mangt og mye*) πολλά και διάφορα [pɔla kɔ ðiafɔra] / (*ordtak*) mye vil ha mer (*når man spiser, kommer appetitten*) τρώγοντας έρχεται η όρεξη [trɔɟɔndas ɛrɟete i ɔrɛksi] / ta så mye du kan πάρε όσα περισσότερα μπορείς [pare ɔsa perisɔtera bɔris]
- mye** adv. (*svært*) πολύ [pɔli] # (*langt, i betydelig, i høy grad*) κατά πολύ [kata pɔli] / han er mye/langt bedre enn meg είναι κατά πολύ ανώτερος μου [ine kata pɔli anɔterɔz mu] / jeg føler meg mye bedre i dag νιώθω πολύ καλύτερα σήμερα [nijɔθɔ pɔli kalitɛra simera] / mye for seint πάρα πολύ αργά [para pɔli arɟa] / mye plaget (*hardt rammet, hardt prøvet*) πολυβασανισμένος [pɔlivasanizmenɔs] / svært mye (*veldig/altfor mye, en masse*) πάρα πολύ [para pɔli] / så mye en gang til (*dobbelt så mye*) άλλο τόσο [alɔ tɔsɔ]
- mygg** m. κουνούπι, το [tɔ kunɔpi] / bli oppspist av mygg με κατατρώ(γ)ω τα κουνούπια [me katatrɔ(ɟ)ɔ ta kunɔpia] : du kommer til å bli oppspist av mygg hvis du lar vinduet stå åpent θα σε καταφάνε τα κουνούπια αν αφήσεις ανοιχτό το παράθυρο [θa se katafanɛ ta kunɔpja an afisis aniχtɔ tɔ paraθiro] / et område som er plaget av mygg/som har en myggplage μια περιοχή που μαστίζεται από τα κουνούπια [mja perioçi pu mastizete apɔ ta kunɔpja] / gjøre en mygg til en elefant (*bokst. gjøre ei flue til en okse, dvs. gjøre mye vesen av en bagatell*) κάνω τη μύγα βόδι [kanɔ ti miɟa vɔði] # (*bry seg med bagateller, drive ordkløveri, bokst. "granske knotten"*) διυλίζω τον κώνωπα [ðiilizo tɔn ɟɔnɔpa] # (*se mørkt på noe/en oppgave, gjøre et stort nummer/stort vesen av noe*) κάνω κάτι βουνό [kanɔ kati vunɔ] # (*overdrive*) μεγαλοποιώ τα πράγματα [megalɔpiɔ ta pragmata] / myggen er en sann plage her om sommeren τα κουνούπια είναι δπραγματικά πληγή στο καλοκαίρι εδώ [ta kunɔpja ine pragmatika pliji stɔ kalɔkɛri edɔ] / myggen plaget meg hele natta με παίδεψαν τα κουνούπια όλη τη νύχτα [me pɛðepsan ta kunɔpja ɔli ti niχta] / myggen(e) stikker τα κουνούπια δαγκώνουν [ta kunɔpja ðaɟɔnɔn] / myggen var plagsom (*jeg var plaget av mygg*) με βασάνισαν τα κουνούπια [me vasanisan ta kunɔpja]

- myggmiddel** n. (*myggolje etc. som jager bort myggen*) αλοιοφή που διώχνει τα κουνούπια
[alif_i pu ðiɔΧni ta kunupja]
- myggnett** n. κουνουπιέρα, η [i kunupjɛra]
- myggstikk** n. τσίμπημα κουνουπιού, το [tɔ tsimbima kunupju] # το δάγκωμα/
η δαγκωματιά από κουνούπι [tɔ ðaŋɔma/i ðaŋɔmatja apɔ kunupi] # (pl.)
δαγκωματιές/τσιμπήματα από κουνούπια [ðaŋɔmatjɛs/tsimbimata apɔ kunupja] /
han var full av myggstikk ήταν γεμάτος τσιμπήματα κουνουπιού [itan jɛmatɔs
tsimbimata kunupju]
- myk** adj. (*bløt*) απαλός [apalɔs] # μαλακός [malaktɔs] # (*om hud, madrass etc.*)
αφράτος [afratɔs] # (*slank og smidig*) αεράτος [aeratɔs] # (*fleksibel, smidig,
elastisk*) ευέλικτος [evɛlikɔs] # (*følgelig, smibar*) μαλακτός [malaktɔs] / **bli myk**
(*om hjertet*) μαλακώνω [malakɔnɔ] : **han ble myk om hjertet da han så at hun gråt**
μαλάκωσε βλέποντας την να κλάει [malakɔse vlɛpɔndas tin na klai] / **en myk**
stemme (*en vennlig stemme*) απαλή φωνή [apali fɔni] / **en plastikkpose holder**
brødet mykt η πλαστική σάκουλα μαλακώνει το ψωμί [i plastik_i sakula malakɔni tɔ
psɔmi] / **salven gjør huden myk** η κρέμα μαλακώνει το δέρμα [i krema malakɔni
tɔ ðerma] / **myk hud** (*sart hud*) απαλό δέρμα [apalɔ ðerma] / **myk i stemmen**
γλυκόφωνος [ɣlikɔfɔnɔs] / **myk å ta på** απαλός/μαλακός στην αφή [apali/malakɔs
stin afi] / **myke farger** (*bleke farger, avdempede farger*) απαλά χρώματα [apala
Χrɔmata]
- Mykene** (*hist.*) Μυκήνες, οι [i mikines]
- mykensk** adj. μυκηναϊκός [mikinaikɔs]
- mykhet** f.m. (*bløhet, svakhet, mildhet*) απαλότητα, η [i apalɔtita] # μαλακότητα, η [i
malakɔtita] # (*i væremåte: mildhet, vennlighet, elskverdighet*) γλυκά, η [i ɣlika]
γλυκύτητα, η [i ɣlikɔtita]
- Mykonos** geo. (*gr. øy i øygruppen Kykladene*) Μύκονος, η [i mikɔnɔs]
- mykose** m. (*soppinfeksjon*) μυκητίαση, η [i miktitiəsi]
- mylder** n. (*flokk, sverm, trengsel*) εσμός, ο [ɔ ezɔs] # σμήνη, η [i zmɪni] / **et mylder**
av unger σμήνη παιδιών [zmɪni pɛðjɔn]
- myldre** v. (*oversvømme, spre seg ut over*) κατακλύζω [kataklizɔ] # (*kry, vrimle, yre, koke*)
βρίθω [vriθɔ] # βράζω [vrazɔ] # βρυάζω [vriazɔ] / **det myldret av folk på**
stranda οι άνθρωποι ήταν μελίσσι στην πλαζ [i anθrɔpi itan melisi stim plaz]
- myndig** adj. (*befalende, kommanderende*) προστακτικός [prɔstaktikɔs] # επιτακτικός
[epitaktikɔs] # (*autoritativ*) αξιωματικός [aksiɔmatikɔs] # (*kategorisk, bydende,
diktatorisk*) αυταρχικός [aftarçikɔs] / **bli myndig** (*nå myndighetsalderen*)
ενηλικιώνομαι [enilikjɔnomɛ] / **en myndig/dominerende måte å opptre på**
αυταρχικός τρόπος [aftarçikɔs tɔpɔs] / **en myndig stemme** (*en myndig tone i
stemmen*) επιτακτικός τόνος φωνής [ɛptaktikɔs tɔnɔs fɔnis] / **i en myndig tone**
με τόνο αξιωματικό [mɛ tɔnɔ aksiɔmatikɔ] / **med myndig røst** με επιτακτική φωνή
[mɛ epitaktiki fɔni]
- myndighet** f.m. εξουσία, η [i eksusja] # (*instans, styrelse*) άρχη, η [i arçi] #
(*selvsikkerhet, bestemthet, pondus*) αυτοπεποίθηση, η [i aftɔpɛpiθisi] # επιβολή, η [i
ɛpivɔli] # επιβάλλον, το [tɔ ɛpivalɔn] # δυναμισμός, ο [ɔ ðinamizɔs] # (*dagl.*)

- τουπέ [tupɛ] / **de kommunale myndigheter** (*bystyret*) οι δημοτικές αρχές [i ðimɔtikɛs arçɛs] # οι κοινοτικές αρχές [i kinɔtikɛs arçɛs] / **de lokale myndigheter** οι τοπικές αρχές [i tɔpikɛs arçɛs] / **de militære myndigheter** οι στρατιωτικές αρχές [i stratɔtikɛs arçɛs] / **de rette myndigheter** οι αρμόδιες αρχές [i armɔðies arçɛs] / **den øverste myndighet** η υπέρτατη αρχή [i ipɛrtati arçɪ] # η υπέρτατη/ ανώτατη εξουσία [i ipɛrtati/anɔtati eksusɪa] / **ha besluttende/(den) avgjørende myndighet** (*være beslutningsdyktig*) έχω την εξουσία να παίρνω αποφάσεις [ɛΧɔ tin eksusɪa na pɛrnɔ apɔfasis] / **ha myndighet over...** έχω εξουσία επί... [ɛΧɔ eksusɪa epɪ] : **ha myndighet over noen** (*bestemme over noen*) ασκώ επιβολή πάνω σε κάποιον [askɔ epivɔli pɔnɔ se kɔpɔn] / **tale med myndighet** μιλώ με επιβάλλον [milɔ me epivɔln] / **uinnskrenket myndighet** (*myndighet til å ta alle avgjørelser*) διακρικτική εξουσία [ðiakritiki eksusɪa] / **utstyre noen med uinnskrenket myndighet** περιβάλλω κάποιον με απόλυτη εξουσία [pɛrivɔlɔ kɔpɔn me apɔliti eksusɪa]
- myndighetsalder** m. (*jur.*) ηλικία (νομικής) ευθύνης, η [i ilikɪa (nɔmikɪs) efθɪnis] # νομική ηλικία, η [i nɔmiki ilikɪa] / **nå myndighetsalderen** (*bli myndig*) ενηλικιώνομαι [enilikɪɔnɔmɛ] : **oppnåelse av myndighetsalder** (*det å bli myndig*) ενηλικίωση, η [i enilikɪɔsi]
- myndighetsområde** n. (*kompetanse, ansvarsområde*) αρμοδιότητα, η [i armɔðitita] / **det ligger innenfor/utenfor denne domstols myndighetsområde å...** (*det sorterer/sorterer ikke under denne domstolen å...*) ανήκει/δεν ανήκει στην αρμοδιότητα αυτού του δικαστήριου να... [aniki/ðɛn aniki stin armɔðitita aftu tu ðikastiriu na]
- mynt** m. (*pengestykke*) κέρμα το [tɔ kɛrma] # (*pengestykke, valuta*) νόμισμα, το [tɔ nɔmizma] / (*overf.*) **betale/gi igjen med samme mynt** πληρώνω κάποιον με το ίδιο νόμισμα/με το ίδιο τρόπο [plirɔnɔ kɔpɔn me tɔ ðiɔ nɔmizma/mɛ tɔ ðiɔ tɔpɔ] / **få igjen med samme mynt** (*ordtak: «stokken har to ender, gjestens og vertens»*) δυο άκρες έχει το μαστούνι, μια του μουσαφίρη και μια του νοικοκύρη [ðjɔ akres ɛçi tɔ bastuni mja tu musafisi kɛ mja tu nikɔkiri] / **mynter av alle valører** νομίσματα όλων των αξιών [nɔmizmata ɔln dɔn aksiɔn]
- myntapparat** n. (*salgsautomat, spilleautomat, telefonautomat*) κερματοδέκτης, ο [ɔ kɛramtɔðɛktis]
- mynte** m.f. (*bot.*) (*peppermynnte, peppermynnteolje*) μέντα, η [i mɛnda] # δυόσμος, ο [ɔ ðjɔzmɔs]
- myntenhet** m. νομισματική μονάδα, η [i nɔmizmatiki mɔnaða]
- myntfot** m. νομισματική πρότυπο, το [tɔ nɔmizmatiki prɔtipɔ] / **med dobbeltmyntfot** (*bimetallisk*) διμεταλλικός [ðimetalikɔs]
- myntinnkast** n. (*åpning i myntautomat, mynttelefon el. sparegris hvor en putter på penger*) σχισμή, το [tɔ sçizmi]
- myntlære** f.m. (*numismatikk*) νομισματική, η [i nɔmizmatiki]
- myntparitet** m. (*finans*) συναλλαγματική ισοτιμία, η [i sinalagmatiki isɔtimɪa] # ισοτιμία συναλλάγματος, η [i isɔtimɪa sinalagmatɔs]
- mynttrull** m. φυσίγγι κερμάτων, το [tɔ fisɪŋgi kɛrmatɔn] # σκαρμούτσο, το [tɔ skarmutɔs]
- myntsamler** m. (*myntkjenner, numismatiker*) νομισματολόγος, ο [ɔ nɔmizmatɔlɔgɔs]
- myntsamling** f.m. συλλογή νομισμάτων, η [i silɔji nɔmizmatɔn] / **jeg har en stor**

- myntsamling** έχω μεγάλη συλλογή νομισμάτων, η [ɛΧo megali silbji nɔmizmatɔn]
myr f.m. (*sump*) βάλτος, ο [ɔ valtɔs] # βαλτότοπος, ο [ɔ valtɔtɔpɔs] # έλος, το [tɔ ɛlɔs]
 / **drenere ei myr** αποξηραίνω ένα βάλτο [apɔksereɲɔ ɛna valtɔ]
myrde v. (*snikmyrde*) δολοφονώ [ðɔlɔfɔnɔ] # σκοτώνω [skɔtɔnɔ] # φονεύω [fɔnɛvɔ]
 # (*utrydde*) ξεπαστρεύω [ksepastreɲvɔ] / **hun myrdet mannen sin** σκότωσε τον
 άντρα της [skɔtɔse tɔn andra tis] / **myrde uskyldige barn** δολοφονώ αθώα
 παιδιά [ðɔlɔfɔnɔ aθɔa paðja]
myrdet adj./part. (*drept*) σκοτωτός [skɔtɔtɔs]
myrdrag n. (*myrområde*) βαλτότοπος, ο [ɔ valtɔtɔpɔs]
myrhull n. (*sump, gjørme*) βάλτος, ο [ɔ valtɔs]
myriade m. (*ti tusen, en enorm mengde*) μυριάδα, η [i miriaða] / **myriader av** (*utallige*)
 μυριάδες [miriaðes] # (*ti tusen, utallige*) μύριοι [mɪrii]
myrklegg m. (*bot.*)(*Pedicularis palustris, vanlig myrklegg*) ψειροβότανο, το [tɔ psirɔvɔtano]
myrkongle m. (*bot.*)(*Calla palustris*) κάλλα, η [i kala]
myrlende n. (*myrområde, myrterreng, myrdrag*) βαλτότοπος, ο [ɔ valtɔtɔpɔs] # (*sumpland,*
marskland) ελώδης γη [ɛlɔðiz ji] # λασπερό εδαφος [laspɛrɔ ɛðafɔs]
myrlendt adj. (*sumpet, vannsyk*) ελώδης [ɛlɔðis] # βαλτώδης [valtɔðis] # λασπερός
 [laspɛrɔs]
myrområde n. (*myrlende, myrdrag*) βαλτότοπος, ο [ɔ valtɔtɔpɔs] # (*myrområder,*
myrstrekninger) ελώδεις εκτάσεις [ɛlɔðis ektasis]
myrplante f.m. (*sumplante*) ελόβιο φυτό, το [tɔ ɛlɔvɔ fitɔ]
myrra m. (*bot.*) σμύρνα, η [i smɪrna] # (*godlukt, parfyme, aromatisk olje*) μύρο, το [tɔ
 mɪrɔ]
myrt m. (*bot.*) μυρσίνη, η [i mirsini] # μυρτιά, η [i mirtja] # σμερτιά, η [i zmertja] #
 σμυρτιά, η [i zmirtja]
myse m. (*det som blir igjen av melka når ostestoffet skilles ut*) τυρόγαλο, το [tɔ tirɔgalo]
myse v. (*knipe sammen øynene*) ζαρώνω τα μάτια μου [zarɔnɔ ta matja mu]
mysteriereligion m. μυστηριακή θρησκεία, η [i mistiriaki θriskia]
mysteriespill n. (*middelaldersk mirakelspill*) μυστήριο, το (μεσαιωνικό θεατρικό έργο) [tɔ
 mistiriɔ (mesɛɔnikɔ θeatrikɔ ɛrgɔ)]
mysterium n. μυστήριο, το [tɔ mistiriɔ] # (*gåte, mysterium*) αίνιγμα, το [tɔ ɛnigma] #
 γρίφος ο [ɔ grifɔs] / **de eleusinske mysterier** (*gr. rel. kult basert på gudinnene Demeter*
og Persefone, e. byen Eleusis) τα ελευσίνια μυστήρια [ta ɛlefsɪnja mistiria] / **det er**
et mysterium for meg hvorfor han sa opp είναι μυστήριο για μένα το γιατί
 παραιτίθηκε [ɪne mistiriɔ ja mɛna tɔ jatɪ paretiθike] / **din kone er et mysterium,**
jeg blir ikke klok på henne η γυναίκα σου είναι μυστήριο, δεν μπορώ να την
 καταλάβω [i jɪnɛka su ɪne mistiriɔ ðen bɔrɔ na tis katalavo] / **et stort mysterium**
 βαθύ μυστήριο [vaθɪ mistiriɔ] / **et tidløst mysterium** αιώνιο μυστήριο [ɛɲnɔ
 mistiriɔ] / **et ugjennomtrengelig mysterium** ένα αδιαπέραστο μυστήριο [ɛna
 aðiapɛrastɔ mistiriɔ] / **et uløselig/uløst mysterium** αζεδιάλυτο/άλυτο μυστήριο
 [akseðiálytɔ/álytɔ mistiriɔ] / **finne løsningen på** (*bokst. nøkkelen til*) **et mysterium**
 βρίσκω το κλειδί του ενίγματος [vrɪskɔ tɔ kliði tu ɛnigmatɔs] / **løse et mysterium**
 (*løse en gåte*) λύνω ένα αίνιγμα [lɪnɔ ɛna ɛnigma] / **mysteriet er fortsatt uløst**

- το μυστήριο παραμένει άλυτο [tɔ mistiriɔ paramɛni alitɔ] / **opklare et mysterium** (*komme til bunns i*) διαλευκαίνω/ διευκινίζω/εξιχνιάζω ένα μυστήριο [ðialefkeɲɔ/ ðiefkrinjɔ/eksiΧnjɔzɔ ɛna mistiriɔ] / **prøve å komme til bunns i universets mysterier** διερευνώ τα μυστήρια του σύμπαντος [ðierevɲɔ ta mistiria tu simbandɔs] / **saken er og blir et mysterium** η υπόθεση παραμένει μυστήριο [i ipɔθesi paramɛni mistiriɔ]
- mysteriøs** adj. (*gåtefull, mystisk, uforståelig*) μυστηριώδης [mistiriɔðis] / **en mysteriøs forbrytelse** ένα μυστηριώδες έγκλημα [ɛna mistiriɔðes ɛɲglima]
- mystifikasjon** m. (*uklarhet, rådvillhet*) αμηχανία η [i amiΧania]
- mystiker** m. μύστης, ο [ɔ mistis] # μυστικιστής, ο [ɔ mistikistis]
- mystikk** m. (*mysterium*) μυστήριο, το [tɔ mistiriɔ] # (*nimbus, en gåtefull tiltrekningskraft, forlokkelse*) μυστηριώδης /κρυφή γοητεία [mistiriɔðis/krifi ɟɔitja] # (*mørke*) σκότος, το [tɔ skɔtɔs] / **en aura av mystikk** (*et skjær av mystikk, en mystisk atmosfære*) ατμόσφαιρα μυστηρίου, η [i atmɔsfera mistiriɔ] : **borga hadde en aura av mystikk omkring seg** ο πύργος είχε μια ατμόσφαιρα μυστηρίου [ɔ piɲɔs iΧe mja atmɔsfera mistiriɔ] / **hans ankomst er omgitt av/innhyllet i mystikk** η άφιξή του περιβάλλεται από μυστήριο [i afiksi tu perivalɛte apɔ mistiriɔ] / **mordet på han er omgitt av mystikk** σκότος καλύπτει τη δολοφονία του [skɔtɔs kalipti ti ðɔlɔfɔɲia tu]
- mystisisme** m. μυστικισμός [mistikizmɔs] # μυστικοπάθεια, η [i mistikɔpaθia]
- mystisk** adj. (*hemmelig, bortgjemt, apokryf*) απόκρυφος [apɔkrifɔs] # (*gåtefull, kryptisk*) αινιγματικός [ɛniɟmatikɔs] # γριφώδης [ɟrifɔðis] # (*esoterisk, okkult, kabbalistisk, uforståelig*) καβαλιστικός [kavalistikɔs] # μυστηριώδης [mistiriɔðis] # (*okkult, mysterie-*) μυστηριακός [mistiriakɔs] # μυστικιστικός [mistikistikɔs] # (*nifs, overnaturlig, besynderlig,*) υπερφυσικός [iperfisikɔs] / **en mystisk gjenstand** ένα μυστηριώδες αντικείμενο [ɛna mistiriɔðes andikimɛɲɔ] / **en mystisk opplevelse** μια υπερφυσική εμπειρία [mja iperfisiki embiria]
- myte** m. (*legende, fabel, utbredt falsk oppfatning*) μύθος, ο [ɔ miθɔs] # μυθολόγημα, το [tɔ miθɔlɔɟima] / **det er en myte at katter har ni liv** είναι μύθος ότι οι γάτες είναι εφτάψυχες [ine miθɔs ɟti i ɟates ine eftapsiΧes] / **mytene til det gamle Hellas** οι μύθοι της αρχαίας Ελλάδας [i miθi tis arΧeas elaðas] / **rikdommen hans er en myte** τα πλούτη του είναι μύθος [ta pluti tu ine miθɔs]
- myteskaper** m. μυθοποιός, ο [ɔ miθɔpiɔs] # (*løgnhals*) μυθοπλαστής, ο [i miθɔplastis]
- myteskaping** f.m. μυθοπλαστία, η [i miθɔplastja] # μυθοποιΐα, η [i miθɔpiia]
- mytisk** adj. (*legendarisk, storartet, sagnomsust*) μυθικός [miθikɔs] / **mytiske helter** μυθικοί ήρωες [miθiki iɲes]
- mytolog** m. μυθολόγος, ο [ɔ miθɔlɔɟɔs] # (*myteskaper*) μυθοποιός, ο [ɔ miθɔpiɔs]
- mytologi** m. μυθολογία, η [i miθɔlɔɟia]
- mytologisere** v. (*gjøre til myte*) μυθολογώ [miθɔlɔɟɔ]
- mytologisk** adj. μυθολογικός [miθɔlɔɟikɔs]
- mytteri** n. (*oppsetsighet, opprør*) στάση, η [i stasi] # ανταρσία, η [i andarsja] # επανάσταση, η [i epanastasi] # (*mil.*) κίνημα, το [tɔ kinima] / **de ble stilt for krigsrett for mytteri** τους περάσανε στρατοδικείο για στάση [tus perasane stratɔdikio ja stasi] / **egge mannskapet til (å gjøre) mytteri** υποκινώ το πλήρωμα σε ανταρσία

- [ipɔkiŋɔ tɔ laɔ/tɔ plirɔma sɛ andarsia] / **gjøre mytteri** (*gjøre opprør*) στασιάζω [stasiázɔ] : **mannskapet gjorde mytteri mot kapteinen** το πλήρωμα στασίασε κατά του καπετάνιου [tɔ plirɔma stasiásɛ kata tu kapetanju] / **mytteriet/oppøret i marinen ble slått ned** καταπνίγηκε το κίνημα του ναυτικού [katapnijikɛ tɔ kɪnima tu naftiku]
- mytterist** m. (*opprører, partisan, overløper*) αντάρτης, ο [ɔ andartis] # κινηματίας, ο [ɔ kinimatias] # στασιαστής, ο [ɔ stasiastis] / **forsyne mytterister med våpen** οπλίζω στασιαστές [ɔplizɔ stasiastɛs] / **mytteristene ble skutt** οι στασιαστές τουφεκίστηκαν [i stasiastɛs tufekistikan]
- mæle** n. (*taleevne*) γλώσσα, η [i ɣlɔsa] / **få igjen mælet** (*få igjen taleevnen*) μου λύνεται η γλώσσα [mu lɪnɛtɛ i ɣlɔsa]
- mæling** m. (*arealmål med ulike verdier til ulike tider, tilsv. før 1875 6-8 dekar, tilsv. ca. gr. πλέθορα, το (=8.749 m²)*) [tɔ plɛθɔra]
- møbel** n. έπιπλο, το [tɔ ɛpiplɔ] # εξάρτιμα, το [tɔ eksartima] / **gamle møbler** παλιά έπιπλα [palja ɛpipla] / **liker du plasseringen av møblene?** σου αρέσει η διευθέτηση των επίπλων; [su arɛsi i ðiefθɛtisi tɔn ɛpiplɔn] / **massive møbler** συμπαγή έπιπλα, τα [ta simbaji ɛpipla] / **møblene var dyre, men lite elegante** (*smakløse*) τα έπιπλα ήταν ακριβά αλλ' ακαλαίσθητα [ta ɛpipla itan akriva al akalɛsθita] / **møblene våre er nye** τα έπιπλά μας είναι καινούργια [ta ɛpipla mas inɛ kenurja] / **møbler i byggesett** (*kombimøbler, seksjonsmøbler*) λυόμενα έπιπλα, τα [ta liɔmɛna ɛpipla] # σύνθετο, το [tɔ sɪnθɛtɔ] / **møbler som ikke passer sammen** (*møbler som ikke står i stil med hverandre*) αταίριαστα/ανομοιόμορφα έπιπλα [atɛriasta/anɔmiɔmɔrfa ɛpipla] / **skraklete møbler** ξεχαρβαλωμένα έπιπλα [ksɛΧarvalɔmɛna ɛpipla] / **pusse opp** (*også: polere opp*) **gamle møbler** ανακαινίζω παλιά έπιπλα [anakɛnizɔ palja ɛpipla] / **skifte ut/fornye/få nye møbler** ανανεώνω τα έπιπλά μου [ananeɔnɔ ta ɛpipla mu] / **solide møbler** (*massive møbler*) γερά έπιπλα [jɛra ɛpipla] / **stygge møbler** άσχημα έπιπλα [asɕima ɛpipla] / **tunge og uhåndterlige møbler** μελαλιδικά έπιπλα [belalidika ɛpipla] / **uten møbler** χωρίς έπιπλα [Χɔris ɛpipla] / **veggfaste møbler** (*fast inventar/innredning*) εντοιχισμένα έπιπλα [ɛndiɕizmɛna ɛpipla]
- møbeldesigner** m. σχεδιαστής έπιπλων, ο [ɔ sɕɛðiasɕtis ɛpiplɔn] # σχεδιάστρια έπιπλων, η [i sɕɛðiastrɪa ɛpiplɔn]
- møbelfabrikk** m. (*møbelverksted*) επιπλοποιείο, το [tɔ ɛpiplɔpijɔ]
- møbelforretning** m.f. (*møbelbutikk*) επιπλοπωλείο, το [tɔ ɛpiplɔpɔliɔ]
- møbelgruppe** f.m. (*sofagruppe, møblement*) έπιπλωση, η [i ɛpiplɔsi]
- møbelhandler** m. επιπλοπωλής, ο [ɔ ɛpiplɔpɔlis]
- møbelindustri** m. (*møbelfabrikasjon*) βιομηχανία έπιπλων, η [i viɔmiΧania ɛpiplɔn]
- møbelplate** f.m. (*finérplate*) πλακάζ, το [tɔ plakaz]
- møbelsnekker** m. επιπλοποιός, ο [ɔ ɛpiplɔpiɔs]
- møbelstoff** n. (*møbeltrekk*) ταπετσαρία έπιπλων, η [i tapɛtsaria ɛpiplɔn]
- møblement** n. (*møbelgruppe, sofagruppe*) έπιπλωση, η [i ɛpiplɔsi] / **jeg må kjøpe (et) nytt møblement** πρέπει ν' αγοράσω καινούργια έπιπλωση [prɛpi naɔɔrasɔ kenurja ɛpiplɔsi]

- møblere** v. επιπλώνω [epiɫɔ̃ɲɔ] / **møblerte du/har du møblert den nye leiligheten din?**
 επίπλωσες το καινούριο σου διαμέρισμα; [epiɫɔ̃sɛs tɔ kɛnɯriɔ su ðiamɛrizma]
- møbbling** f.m. (innredning) επίπλωση, η [i epɪɫɔ̃si] / **smakfull møbbling** καλαίσθητα
 επίπλωση [kalɛsθita epɪɫɔ̃si]
- møblert** adj. επιπλωμένος [epiɫɔ̃mɛɲɔs] / **det er så luksuriøst møblert at... είναι**
 επιπλωμένο με τέτοια πολυτέλεια ότι... [ine epɪɫɔ̃mɛɲɔ mɛ tɛtja pɔlitɛlia ɔti] / **dårlig**
møblert (stygt møblert) κακοεπιπλωμένος [kakɔepiɫɔ̃mɛɲɔs] / **en møblert leilighet**
 επιπλωμένο διαμέρισμα [epiɫɔ̃mɛɲɔ ðiamɛrizma] : **møblerte leiligheter** επιπλωμένα
 διαμερίσματα [epiɫɔ̃mɛɲa ðiamɛrizmata] / **et møblert rom** επιπλωμένο δωμάτιο
 [epiɫɔ̃mɛɲɔ ðɔmatɔ] : **møblerte rom** επιπλωμένα δωμάτια [epiɫɔ̃mɛɲa ðɔmatia]
 / **møblert utleieenhet** (bolig, leilighet, hybel) επιπλωμένο μίσθιο [epiɫɔ̃mɛɲɔ miθio]
- møkk** f. (naturgjødsel) κοπριά, η [i kɔpɾia] # καβαλίνα, η [i kavalina] # περίττωμα,
 το [tɔ pɛriɫɔ̃ma] # καπρολίπασμα, το [tɔ kapɾɔlipazma] # μαγαρισιά, η [i
 magarisia] # (gjødsel, mødding) ακαθαρσία, η [i akaθarsia] # (skitt, lort) βρόμα, η
 [i vrɔma] # βρομιά, η [i vrɔmjɔ] # (skitt, smuss, sørpe, søle) βούρκος, ο [ɔ vurkɔs]
 # (skitt, møkk, overf. avskum) λέρα, η [i lɛra] / **møkka på gårdsplassen** οι
 ακαθαρσίες στην αυλή [i akaθarsies stin avli] / **spre møkk** (breie møkk, kjøre møkk)
 σκορπίζω κοπριά [skɔɾpizɔ kɔpɾia] : **spre møkk på et jorde** σκορπίζω/ρίχνω
 κοπριά σ' ένα χωράφι [skɔɾpizɔ/riχno kɔpɾia sɛna χɔɾafi] / **stallen var full av møkk**
 ο σταύλος ήταν όλο βρόμα [ɔ stavɔɫs itan ɔɫɔ vrɔma]
- møkkahol** n. (gjørmehol, slapseste sted, svinesti) βορβορότοπος, ο [ɔ vɔrvɔɾɔɫɔɾɔs]
- møkkdyngge** m. (møkkhaug, gjødsehaug) σωρός κοπριάς, ο [ɔ sɔɾɔs kɔpɾias]
- møkkete** adj. (grisete, vemmelig, ekkel) απαίσιος [apɛsiɔs] # (skitten, uren) βρομερός
 [vrɔmɛɾɔs]
- mølje** f. (suppe, sammensurium, røre) ανακατωσούρα, η [i anakatɔsɯra] # (ballade,
 rabalder, hurlumhei) άρπαγμα, το [tɔ arpagma] / **i en eneste mølje** (hulter til bulter)
 σε μεγάλη αταξία [sɛ mɛgali ataksia]
- møll** m. σκόρος, ο [ɔ skɔɾɔs] # σκώρος, ο [ɔ skɔɾɔs] # (nattsvermer, natssommerfugl)
 πεταλουδίτσα (της νύχτας), η [i pɛtaluditsa (tis niχtas)]
- mølle** f. αλευρόμυλος, ο [ɔ aɛvrɔmilɔs] # (kornmølle, vannmølle, vindmølle) μύλος, ο [ɔ
 milɔs]
- mølledam** m. (kverndam) δεξαμενή μυλού, η [i ðɛksamɛni milɔ]
- møller** m. μυλωνάς, ο [ɔ milɔnas] / **møllerens kone** η μυλωνού [i milɔɲɔ]
- møllestein** m. λιθάρι του μυλού, το [tɔ liθari tu milɔ] # μυλόπετρα, η [i milɔpetra]
- møllkuler** f.m.pl. ναφθαλίνη (για σκώρο), η [i nafθalini (ja skɔɾɔ)]
- møllpose** m. ναφθαλίνη, η [i nafθalini] / **legge noe/ligge i møllpose(r)** βάζω κάτι/
 είμαι στη ναφθαλίνη [vazɔ kati/imɛ sti nafθalini]
- møllsikker** adj. αντισκορικός [andiskɔrikɔs]
- møllspist** adj. σκοροφαγώμενος [skɔɾɔfagɔmɛɲɔs] # φαγώμενος από σκώρο
 [fagɔmɛɲɔs apɔ skɔɾɔ] / **møllspist sted** (hull som møllen har lagt) σκοροφάγωμα,
 το [tɔ skɔɾɔfagɔma]
- møne** n. (takrygg, topp, tind, klippe) αιχμή, η [i ɛχmi] # κορφιάς (στέγης), ο [ɔ
 kɔɾfjas (stɛjis)]

- mønepanne** f.m. (*mønestein*) κορυφαίο κεραμίδι, το [tɔ kɔrifɛɔ kɛramiði] # κορφιάς, ο [ɔ kɔrfjas]
- mønsås** m. (*mønebjelke, takrygg*) καβαλάρης, ο [ɔ kavalaris] # κορφιάς (στέγης), ο [ɔ kɔrfjas (stɛjis)] # κορυφαίο δοκάρι, το [tɔ kɔrifɛɔ ðɔkari]
- mønster** n. (*forbilde*) υπόδειγμα, το [tɔ ipɔðigma] # σχέδιο, το [tɔ sɛðio] # (*eksempel*) παράδειγμα, το [tɔ paraðigma] # (*modell, forbilde, mal*) πρότυπο, το [tɔ prɔtipɔ] # (*modell, fotspor*) άχναρι, το [tɔ aΧnari] # (*syng: mønster, modell*) πατρών, το [tɔ patrɔn] # (*forbilde, brukt adjektivisk: mønstergyldig, eksemplarisk*) τύπος και υπογραμμός, ο [ɔ tipɔs kɛ ipɔgramɔs] / **blomstrete mønstre** (*blomstermønstre*) λουλουδάτα/λουλουδένια σχέδια [luluðata/ luluðɛnja sɛðia] / **dekorative/ geometriske mønster** διακοσμητικά/γεωμετρικά σχέδια [ðiakɔzmitika/jɛɔmetrika sɛðia] / **etter mønster av** (*på liknende måte som, i analogi med*) κατ' αναλογία προς [kat analɔjia prɔs] / **hun er et mønster av en (dvs. en mønstergyldig) kone** είναι τύπος και υπογραμμός συζύγου [inɛ tipɔs kɛ ipɔgramɔs sizigu]
- mønster-** (*mønstergyldig, eksemplarisk*) πρότυπος [prɔtipɔs]
- mønsterbok** f. (*i håndarbeid*)(*mønsterkort*) δειματολόγιο, το [tɔ ðigmatɔljio]
- mønstergyldig** adj. (*mønsterverdig*) αξιομίμητος [aksioimitɔs] # πρότυπος [prɔtipɔs] / **han er en mønstergyldig far og ektemann** είναι υπόδειγμα πατέρα και συζύγου [inɛ ipɔðigma patɛra kɛ sizigu]
- mønsterkjøkken** n. πρότυπη κουζίνα, η [i prɔtipi kuzina]
- mønsterskole** m. (*svært veldrevet skole*) πρότυπο σχολείο, το [tɔ prɔtipɔ sΧɔliɔ]
- mønstre** v. (*granske, undersøke*) εξετάζω [ɛksɛtaɔ] # κοιτάζω [kitazɔ] # περιεργάζομαι [periergazɔmɛ] / **mønstre noen fra topp til tå** εξετάζω/κοιτάζω κάποιον από την κορφή ως κάτω/ως τα νύχια [ɛksɛtaɔ/kitazɔ kapjɔn apɔ tin ɔɔrfi ɔs katɔ/ɔs ta niça] # περιεργάζομαι κάποιον από πάνω ως κάτω [periergazɔmɛ kapjɔn apɔ panɔ ɔs katɔ] : **han mønstret henne fra topp til tå og så fornøyd ut** την κοίταξε από πάνω ως κάτω και φάνηκε ευχαριστημένος [tin kɔtakɛ apɔ panɔ ɔs katɔ kɛ fanikɛ ɛfΧaristimɛnɔs] / **artbeidsformannen mønstret nykommerne med halvt lukkede/mysende øyne** ο επιστάτης περιεργάστηκε τους καινούργιους με μισόκλειστα μάτια [ɔ epistatis periergastikɛ tus kenurjuɔz mɛ misɔklistamata]
- mønstret** adj. (*med mønster*) με σχέδια [mɛ sɛðia] / **mønstrede stoffer** υφάσματα με σχέδια [ifazmata mɛ sɛðia]
- mønstring** f.m. (*oppbud, rekke, serie*) σειρά, η [i sira]
- mør** adj. (*om kjøtt*) σιτεμένος [sitemɛnɔs] # μαλακός [malakɔs] # τρυφερός [triferɔs] / **mørt kjøtt** τρυφερό κρέας [triferɔ kreas]
- mørbanke** v. (*lage plukkfish av*) κάνω αλιάδα [kanɔ aljaða] # κάνω αλοιφή [kanɔ alifi] # λιανίζω στο ξύλο [lianizɔ stɔ ksɔlɔ]
- mørbrad** m. (*filétkam av storfe*) (διπλό) κόντρα φιλέτο, το [tɔ (ðiplɔ) kɔndra filɛtɔ]
- mørdeig** m. (*butterdeig*) (πάστα) σφολιάτα, η [i (pasta) sfɔljata]
- mørk** adj. (*dunkel*) σκοτεινός [skɔtinɔs] # ερεβώδης [ɛɛvɔðis] # (*om natt:*) άφωτος [afɔtɔs] # άφεγγος [afɛngɔs] # (*overskyet*) μαύρος [mavɔs] # (*ugjennomsiktig, obskur*) αδιαφώτητος [aðiafɔtitɔs] # δυσοίωνος [ðisɔjɔnɔs] # κατηφής [katifis] #

“μαύρος” [mavrɔs] # μαυριδερός [mavriðerɔs] # (om farge, hud, øyne, klær, overf. dyster, trist) σκούρος [skurɔs] # (dyster, skummel) ζοφερός [zɔferɔs] # άραχλος [araxlɔs] # (blå, svart) μελανός [melanɔs] # (gretten, tverr, vrang, dyster, trist, mørk, streng, barsk) αγέλαστος [ajelastɔs] # βαθύχρωμος [vasθiχromɔs] # (mørk, skyggefull, i mørke nyanser/avskygninger) βαθύσκιος [vaθiskios] / (om farge) bli mørkere/dypere βαθαίνω [vaθinɔ] # βαθύνω [vaθinɔ] / bli mørk(t) (mørkne) βραδιάζω [vradʒazɔ] # σκοτεινιάζω [skɔtinjazɔ] # (upers vb.) σουρουπώνει [surupɔni] : den politisk situasjonen blir stadig mørkere η πολιτική κατάσταση όσο πάει και σκοτεινιάζει [i politiki katastasi ɔso pai ke skɔtinjazi] : de ventet til det ble mørkt περίμεναν ώσπου να σουρουπώσει [perimenan ɔspu na surupɔsi] : det begynner å bli mørkt άρχισε να βραδιάζει/σουρουπώνι [arçise na vradʒazi/surupɔni] : vi kommer fram før det blir mørkt θα φτάσουμε πριν σκοτεινιάσει [ða ftasume prin skɔtinjasi] / det mørke fastland (Afrika) η μαύρη ήπειρος [i mavri ipirɔs] / framtida ser mørk ut το μέλλον εμφανίζεται ζοφερό [to melɔn emfanizete zɔferɔ] / gjøre det mørkt (formørke) σκοτεινιάζω [skɔtinjazɔ] : denne gardina gjør det mørkt i rommet αυτή η κουρτίνα σκοτεινιάζει το δωμάτιο [afti i kurtina skɔtinjazi to ðɔmatio] / himmelen er mørk ο ουρανός είναι μαύρος [ɔ uranɔs ine mavrɔs] / mørk hud μαύρο/μελανό δέρμα, το [to mavrɔ/melanɔ ðerma] / mørk natt (“svarte natta”) η σκοτεινή νύχτα [i skɔtini niçta] / mørk og dyster (mørk og trist) μαύρος κι άραχλος [mavrɔs ki araxlɔs] # μαύρος κι άραχνος [mavrɔs ki araxnos] / mørke klær σκούρα ρούχα, τα [ta skura ruça] / sigøynere er mørke i huden οι γύφτοι είναι μαυριδεροί [i jifti ine mavriðeri] / stummende mørkt (bekmørkt) θεοσκότεινος [θeoskɔtinɔs] / temmelig mørk σκοταδερός [skɔtaðerɔs] / være/bli helt mørkt καλονυχτώνει [kalɔniçtɔni] : det er ikke helt mørkt ennå δεν καλονύχτωσε ακόμα [ðen kalɔniçtɔse akɔma]

mørke n. μελανότητα, η [i melanɔtita] # μαυρίλα, η [i mavriɫa] # μαυράδα, η [i mavraða] # σκοτεινότητα, η [i skɔtinɔtita] # (mystikk) σκότος, το [to skɔtɔs] # (bekmørke) βαθύσκοτάδι, το [to vaθi skɔtaði] # (natt, kveld) βραδιά, η [i vradʒa] # (dysterhet, trykket stemning) ζόφος, ο [ɔ zɔfɔs] # σκοτεινιά, η [i skɔtinja] / bli innhentet av mørket βραδιάζομαι [vradʒazɔme] # σουρουπώνομαι [surupɔnomɛ] : vi ble innhentet av mørket μας πρόλαβε το σκοτάδι [mas prɔlave to skɔtaði] # σουρουπωθήκαμε [surupɔθikame] : vi ble innhentet av mørket en times vei/gange fra landsbyen βραδιαστήκαμε μια ώρα δρόμο από το χωριό [bradiastikame mja ɔra ðromɔ apɔ to χɔrio] / et ugjennomtrengelig mørke ένα αδιαπέραστο σκοτάδι/ σκότος [ena aðiapɛrastɔ skɔtaði/skɔtɔs] # αξεδιάλυτο σκοτάδι [aksɛðjalito skɔtaði] / han lusket omkring i mørket καιροφυλαχτούσε στο σκάταδι [kerɔfilaçtuse sto skɔtaði] / i ly av mørket υπό τον πέπλο σκότους* [ipɔ ton bepɫo skɔtus] / i mørket στα σκοτεινά [sta skɔtina] / katter kan se i mørket οι γάτες βλέπουν στο σκοτάδι [i gatɛz vlepun sto skɔtaði] / lys og mørke το φως και το σκοτάδι [to fs ke to skɔtaði] / mørkets frambrudd βράδιασμα, το [to vradʒazma] : jeg håper vi er hjemme før mørkets frambrudd (jeg håper at mørket kommer først når vi er hjemme) ελπίζω να βραδιαστούμε σπίτι [elpiçɔ na vradiasume spiti] : ved mørkets

- frambrudd** με το βράδιασμα [mε tο vr̩ɗiazma] / **mørkets fyrste** (*djevelen*)
ο άρχοντας του σκότους [ɔ arΧɔndas tu skɔtus] / **stummende mørke** (*belgmørke, bekmørke*) απόλυτο/μαύρο σκοτάδι, το [tɔ apɔlitɔ/mavɾɔ skɔt̩ɗi] # ολικό σκότος, το [tɔ ɔlikɔ skɔtɔs] # θεοσκόταδο, το [tɔ θεɔskɔt̩ɗɔ]
- mørkeblå** adj. μαύρος [mavɾɔs] # σκούρος γαλάζιος/μπλε [skɔɾɔz ɣalazis/blɛ] # μπλάβος [blavɔs] # (*marineblå, dypblå*) βαθυγάλαζος [vaθigalazɔs] # (*indigoblå*) λουλακής [lulakis] # λουλακάτος [lulakatɔs] # (*om pol. overbevisning: svært konservativ*) δοκιμασμένος [ðɔkimazmɛnɔs]
- mørkeblått** n. (*mørkeblå farge*) σκούρο γαλάζιος/μπλε, το [skɔɾɔ ɣalazis/blɛ]
- mørkebrun** adj. (*sjokoladebrun*) σοκολατής [sɔkɔlat̩s]
- mørkegrønn** adj. σκούρος πράσινος [skɔɾɔs prasinos] # (*dypgrønn*) βαθυπράσινος [vaθiprasinos]
- mørkegrønt** n. (*mørkegrønn farge*) σκούρο πράσινο, το [tɔ skɔɾɔ prasino]
- mørkemann** m. (*neds.: en som er imot opplysning og åndsfrihet, obskurantist*) σκοταδιστής, ο [ɔ skɔt̩ɗist̩s]
- mørkeredd** adj. se **mørkredd**
- mørkerom** n. (*fotogr.*) σκοτεινός θάλαμος, ο [ɔ skɔtinɔs θalamɔs]
- mørkerød** adj. (*blodrød, sprutrød, illrød, knallrød*) κατακόκκινος [katakɔkinɔs] # (*dyprød*) βαρύ κόκκινο [var̩ kɔkinɔ]
- mørkhudet** adj. (*svartmusket*) μελαψός [melapsɔs] # μελαχρινός [melaΧrinɔs] # με σκούρα επιδερμίδα [mε skɔɾa ep̩ðermiða]
- mørkhåret** adj. καστανομάλλης [kastanɔmalis] # μελαχρινός [melaΧrinɔs] # με σκούρα μαλλιά [mε skɔɾa malja]
- mørklegge** v. (*blende av, tåkelegge, gjøre uklar*) συσκοτίζω [siskɔtizɔ]
- mørklegging** f.m. (*blending, det å legge et sted i mørke for å hindre flyangrep*) συσκοτίση (πόλης κτλ), η [i siskɔt̩si (pɔlis kɛ ta lip̩)] / **gardinene må være trukket for under mørkleggingen** οι κουρτίνες πρέπει να είναι κλειστές κατά τη διάρκεια της συσκοτίσης [i kurt̩nes pɾɛpi na ine klistɛs kata ti ðiarkia tis siskɔt̩sis]
- mørkne** v. (*bli mørk*) βραδιάζω [vraðjazɔ] # σκοτινιάζω [skɔtinjazɔ] # (*skye over*) συννεφιάζω [sinɛfjazɔ] # (*om himmelen (upers. vb.): se mørk og truende ut*) σκοτινιάζει [skɔtinjaz̩i] # (*bli brun/svart, svartne*) μαυρίζω [mavɾizɔ] / **ansiktet hans mørknet da han hørte nyhetene** συννέφιασε η όψη του ακούγοντας τα νέα [sinɛfjase i ɔpsi tu akɔɣɔndas ta nɛa] / **det har begynt å mørkne** άρχισε να βραδιάζει [arΧise na vraðjaz̩i] # νυχτώνει [niΧtɔni] / **det mørkner** (*det blir natt*) νυχτώνει [niΧtɔni] : **det mørknet** (*mørket seig på*) το σκοτάδι μεγάλωνε [tɔ skɔt̩ɗi meɣalɔne] / **himmelen mørknet** ο ουρανός σκοτεινίασε [ɔ uranɔs skɔtinjase]
- mørkredd** adj. που φοβάται το σκοτάδι [pu fɔvatɛ tɔ skɔt̩ɗi] / **jeg er mørkredd** φοβάμαι το σκοτάδι [fɔvame tɔ skɔt̩ɗi]
- mørkt** adv. σκούρα [skɔɾa] / **se mørkt på det/på framtida** τα βλέπω σκούρα [ta vlɛpɔ skɔɾa]
- mørne** v. σιτεύω [sitɛvɔ]
- mørtel** m. (*sementblanding, puss, gips*) αμμοκονία, η [i amɔkɔni̩a] # (*murpuss, grovpuss*)

κονίαμα, το [tɔ kɔniama] # (sementblanding/-velling) αργιάνι, το [tɔ arjani] # (søle, (stampet) leirmasse, leire) λάσπη, η [i laspi] # πηλός, το [tɔ pilɔs] / **mørtel brukes til å binde sammen murstein** η λάσπη χρησιμοποιείται για να ενώνει τα τούβλα μεταξύ τους [i laspi Xrisimɔpiite ja na enɔni ta tɔvla metaksi tus] : **mørtelen som brukes til å binde sammen mursteinene** η λάσπη που χρησιμοποιείται για να συνδέει τα τούβλα [i laspi pu Xrisimɔpiite ja na sinðei ta tɔvla]

mørtelbrett n. πηλοφόρι, το [tɔ pilɔfɔri]

møte n. (sammenkomst) αντάμωση, η [i andamɔsi] # αντάμωμα, το [tɔ andamɔma] # συνάθροιση, η [i sinaθrisi] # συνάντηση, η [i sinandisi] # συνεδρίαση, η [i sineðriasi] # συγκέντρωση, η [i singɛndrɔsi] # ημερίδα, η [i imeriða] # μάζωξη, η [i mazɔksi] # μίτινγκ, το [tɔ mɪtɪŋ] # (forsamling) συνέλευση, η [i singlɛfsi] # (konferanse) σύσκεψη, η [i siskɛpsi] / **arrangere/holde et møte** οργανώνω/κάνω μια συγκέντρωση [ɔrganɔno/kano mja singɛndrɔsi] # (avholde møte, sitte i møte) συνεδριάζω [sineðriazɔ] / **avlyse et møte** ματαιώνω μια συγκέντρωση [mateɔno mja singɛndrɔsi] / **avslutningen på et møte** το κλείσιμο μιας συνεδρίας [tɔ klɪsimɔ mjas sineðrias] / **delta på et møte** παρευρίσκομαι σε μια συνάντηση [parevriɔkome se mja sinandisi] : **han deltar på hvert møte** παρευρίσκεται σε κάθε συνάντηση [parevriɔkete se kaθe sinandisi] : **han deltok ikke på møtet** απουσίασε από τη συνεδρίαση [apusiase apɔ ti sineðriasi] / **erklære møtet for åpnet/hevet** κηρύσσω την έναρξη/λήξη της συνεδρίασεως [kiriɔo tin ɛnarksi/liksi tis sineðriasis] / **et kort møte** σύντομη συνάντηση [sɪndɔmi sinandisi] / **et langt møte** μια πολύωρη συνεδρίαση [mja polɪɔri sineðriasi] / **et offentlig møte** δημόσια συνάθροιση [ðimɔsia sinaθrisi] / **et stort møte** (et godt besøkt møte) πολυπληθής συγκέντρωση [polipliθɪs singɛndrɔsi] / **et tilfeldig møte** συναπάντημα, το [tɔ sinapandima] # (sammentreff) συντυχία, η [i sindiça] / **et tilfeldig møte forandret livet mitt** μια τυχαία συνάντηση άλλαξε τη ζωή μου [mja tiçea sinandisi alakse ti zɔi mu] / **et åpent møte** (folkemøte) δημόσια συνέλευση [ðimɔsia singlɛfsi] / **gå i/holde lukket møte/møte bak lukkede dører** συνεδριάζω κλεισμένων των θύρων [sineðriazɔ keklizmenɔn ðɔn θɪrɔn] / **ha møte(r)** (avholde møte, sitte i møte) συνεδριάζω [sineðriazɔ] : **komitéen har møte hver mandag/på mandager** η επιτροπή συνεδριάζει κάθε Δευτέρα [i epitropi sineðriazi kaθe ðeftɛra] / **hemmelige møter** μυστικές συναντήσεις [mistikɛs sinandisis] / **heve møtet** (erklære møtet for hevet) κηρύσσω τη λήξη της συνεδρίασης [kiriɔo ti liksi tis sineðriasis] : **møtet ble hevet** (møtet ble avsluttet) η συγκέντρωση λύθηκε [i singɛndrisi liθike] / **holde møte** κάνω μια συγκέντρωση [kano mja singɛndrɔsi] # (være samlet, ha sete) εδρεύω [ɛðrɛvo] : **Appelldomstolen er samlet/holder møte i Patras** το Εφετείο εδρεύει στην Πάτρα [tɔ efetiɔ ðrɛvi stim batra] / **i møte** (samlet) εν συνεδρίασει [ɛn sineðriasi] / **møte bak lukkede dører** (hemmelig møte/dråftelse/råd) διαβούλιο, το [tɔ ðiavulio] : **avgjørelser tas bak lukkede dører** οι αποφάσεις παίρνονται σε διαβούλια [i apɔfasis pɛrnɔnde se ðiavulia] / **holde et møte** διοργανώνω μια συγκέντρωση [ðiorganɔno mja singɛndrɔsi] / **holde/arrangere et privat eller hemmelig møte** (sitte i lukket møte) κάνω διαβούλιο [kano ðiavulio] / **lede et møte**

διευθύνω μια συνεδρίαση [ðiefθi_nɔ mja sineðriasi] / **møtet forløp normalt**
 η συγκέντρωση εξελίχθηκε ομαλά [i siŋgɛndrisi ekseliχθike ɔmala] : **møtet gikk bra** (det gikk greit på møtet) η συγκέντρωση πήγε καλ ά [i siŋgɛndrisi pi_je kala] / **på et av de neste/påfølgende møtene** σε μια από τις επόμενες συνεδριάσεις [se mja ap_ɔ tis ep_ɔmenes sineðriasis] / **sitte i møte** συνεδριάζω [sineðriaz_ɔ] # έχω σύσκεψη [εχ_ɔ si_skepsi] : **direktøren sitter i et møte/er opptatt i et møte** ο διευθυντής έχει σύσκεψη [ɔ ðiefθi_ndi_s ε_çi si_skepsi] : **palamentet satt fortsatt i møte ved midnatt** η Βουλή ακόμα συνεδρίαζε τα μεσάνυχτα [i vuli ak_ɔma sineðriaze ta mesaniχta] / **utsette møtet** (heve møtet inntil videre) λύνω τη συνεδρίαση [li_nɔ ti sineðriasi] / **åpne et møte** ανοίγω μια συνεδρίαση [ani_ɔɔ mja sineðriasi] # (ærklære et møte for åpnet) κηρύσσω την έναρξη μιας συνεδρίασης [kiri_sɔ tin enarksi mjas sineðriasis]
møte v. (treffe, støte på, se, idrett: spille mot, bokse mot etc.) **synantw** [sinand_ɔ] # **antamw** [andam_ɔɔ] # (støte på, bli kjent med) **gnorizw** [gnoriz_ɔ] # (støte på, komme ut for) **sinantw** [sinand_ɔ] # **antimetopizw** [andimetopiz_ɔ] # **apanw** [apand_ɔ] # **briskw** [vrisk_ɔ] # (hilse velkommen, ta imot) **ipodexomai** [ip_ɔðeχ_ɔme] # **paralavainw** [paralav_ɛɔ] # (gå ut og møte) **proapanw** [p_ɔapand_ɔ] # **proipantw** [p_ɔi_pand_ɔ] # (ha avtale med, treffe, oppsøke) **blepw** [vle_pɔ] # **antamw** [andam_ɔɔ] # (møte opp, møte fram, vise seg, komme til syne) **emfanizomai** [emfaniz_ɔme] # (ta imot, ønske velkommen) **ipodexomai** [ip_ɔðeχ_ɔme] / **de møtte oss på stasjonen** μας προϋπάντησαν στο σταθμό [mas p_ɔi_pandisan st_ɔ staθm_ɔ] / **første gangen jeg møtte han** όταν τον πρωτογνώρισα [ɔtan ð_ɔm br_ɔtegn_ɔrisa] / **han ble møtt med tilrop** τον υποδέχτηκαν με αναφωνητά [t_ɔn ip_ɔðeχ_ɔtikan me anaf_ɔnita] / **han fortalte/sa fra om at han hadde møtt en syklist** αναφέρει ότι είχε συναντήσει έναν ποδηλάτη [anaf_ɛre ɔti i_çe sinandisi enan p_ɔðilati] / **han kom for å møte oss** ήρθε να μας προϋπαντήσει [i_ɔθε na mas p_ɔi_pandisi] / **hvem møter/skal møte deg på stasjonen** ποιος θα σε παραλάβει/υποδεχτεί στο σταθμό; [p_ɔios θ_a se paralavi/ip_ɔðeχ_ɔti st_ɔ staθm_ɔ] / **jeg møter dere på puben** (vi ses på puben) θα σας συνατήσω στην ταβέρνα [θ_a sas sinandis_ɔ stin dav_ɛrna] / **jeg skal møte advokaten min i dag** θα δω το δικηγόρο μου σήμερα [θ_a ð_ɔ t_ɔ ðiki_ɔɔ_ɔ mu si_mera] / **jeg skal møte han i morgen** είναι να τον συνατήσω αύριο [i_ne na t_ɔn sinandis_ɔ avri_ɔ] / **jeg skulle ha møtt han i går, men han kom ikke** ήταν να τον συνατήσω χτες αλλά δεν ήρθε [i_tan na t_ɔn sinandis_ɔ χtes ala ð_ɛn i_ɔθε] / **møte forståelse** βρίσκω κατανόηση [vrisk_ɔ katan_ɔisi] / **møte fram/opp** (vise seg) **emfanizomai** [emfaniz_ɔme] # (troppe opp) **vainw** [vj_ɛɔ] # (dagl.) "δείχνω το μπί μου" [ðiχ_ɔ t_ɔ b_ɔi mu] : **de møtte fram i hopetall for å høre på han** τρεξαν αθρόοι να τον ακούσουν [ε_çtreksan aθ_ɔɔi na t_ɔn ak_ɔsun] : **hele landsbyen møtte fram for å ønske han velkommen** όλο το χωριό βγήκε να τον υποδεχτεί [ɔl_ɔ t_ɔ χ_ɔri_ɔ vji_ke na t_ɔn ip_ɔðeχ_ɔti] / **møte i retten** **emfanizomai** στο δικαστήριο [emfaniz_ɔme st_ɔ ðikastiri_ɔ] : **tiltalte møtte ikke i retten** ο κατηγορούμενος δεν εμφανίστηκε/παρουσιάστηκε/δε φάνηκε στο δικαστήριο [ɔ katig_ɔɔ_ɔmen_ɔz ð_ɛn emfanistike/parusias_ɔtike/ ð_ɛ fanike st_ɔ ðikastiri_ɔ] / **møte kraftig/seig motstand** αντιμετωπίζω σκληρή/πεισματική αντίσταση

- [andimetopizɔ skliri/pizmatiki andistasi] / **møte motbør** (*bli avvist, få avslag*)
 συναντώ άρνηση [sinandɔ arnisi] / **møte noen** (*ha et møte med noen*) συναντώ κάποιον [sinandɔ kapjon] / **møte noen i jobbsammenheng** βλέπω κάποιον για δουλειά [vlepo kapjon ja ðulja] / **møte noen på halvveien** (*inngå kompromiss med noen*) συμβιβάζομαι μαζί κάποιον [simvivazɔme mazi kapjon] : **jeg er innstilt på å møte deg på halvveien** είμαι πρόθυμος να συμβιβαστώ μαζί σου [ime prɔθimɔz na simvivastɔ mazi su] / **møte noen/støte på noen på veien/gata** συναντώ κάποιον στο δρόμο [sinandɔ kapjon sto ðrɔmɔ] / **møte noen på stasjonen/flyplassen** περιμένω κάποιον στο σταθμό/αεροδρόμιο [perimeno kapjon sto staθmɔ/aerɔðrɔmio] : **er det noen som møter deg på flyplassen?** (*blir du møtt på flyplassen?*)
 θα σε περιμένεις κανείς στο αεροδρόμιο; [ða se perimenis kapjon sto aerðrɔmio] / **møte noen tilfeldig** (*tilfeldigvis treffe på, støte på noen*) ανταμώνω κάποιον τυχαία [andamɔno kapjon diçea] # πετυχαίνω κάποιον [petiçeno kapjon] # πέφτω πάνω σε κάποιον [peftɔ panɔ se kapjon] : **jeg møtte rent tilfeldig en gammel venn** συναντήθηκα τυχαία με ένα παλιό φίλο [sinandiθika tiçea me ena paljo filɔ] / **møte opp** (*møte fram, (vise seg)*) απλώς εμφανίζομαι [aplɔs emfanizɔme] # (*troppe opp*) βγαίνω [vjeno] # προσέρχομαι [proserçɔme] # (*dagl.*) "δείχνω το μπί μου" [ðixno to bi mu] : **hele landsbyen møtte pp for å ønske han velkommen** όλο το χωριο προσήλθε στην υποδοχή του [ɔlo to xɔrio prosiθe stin ipɔðɔçi tu] / **møte på** (*komme ut for/opp i*) πέφτω σε [peftɔ se] # (*bli utsatt for*) συναντώ [sinandɔ] : **møte på farer/hindringer** συναντώ κινδύνους/εμπόδια [sinandɔ kindynus/emboðja] : **møte på vanskeligheter** αντιμετωπίζω/πέφτω σε δυσκολίες [andimetopizɔ ðiskɔliɛs/peftɔ se ðiskɔliɛs] / **møte tilfeldig** γνωρίζω τυχαία [gnorizɔ tiçea] / **møte vennlighet** βρίσκω καλωσύνη [vriskɔ kalɔsini] / **øynene mine møtte hennes** τα μάτια μου συνάντησαν τα δικά της [ta matja mu sinandisan ta ðika tis]
- møtekalender** m. (*avtalebok, adressebok*) ατζέντα, η [i adzɛnda]
møteleder m. (*møtedirigent*) πρόεδρος, ο/η [ɔ/i prɛðrɔs]
møtelokale n. (*konferansesal*) αίθουσα συνεδριάσεων, η [i ɛθusa sineðriaseɔn] # αίθουσα συγκεντρώσεων, η [i ɛθusa sɪngendrɔseɔn]
møtende adj. (*motgående*) που έρχεται από την αντίθετη κατεύθυνση [pu erçete apɔ tin andiθeti katɛfθinsi] : **møtende biler** (*møtende trafikk*) τα αυτοκίνητα που έρχονται από την αντίθετη κατεύθυνση [ta aftɔkɪnita pu erçɔnde apɔ tin andiθeti katɛfθinsi]
møteplass m. (*for biler, parkeringsfelt på motorvei*) πάρκιν, το [to parkin] # (*møtested, samlingssted*) σημεία συνάντησης, το [to simia sinandisis]
møteprotokoll m. (*forhandlingsprotokoll*) βιβλίο πρακτικών, το [to vivliɔ praktikɔn] / **et utdrag av møteprotokollen** απόσπασμα των πρακτικών [apɔspazma tom braktikɔn]
møtereferent m. (*møte-/forhandlingssekretær*) πρακτικογράφος, ο [ɔ praktikɔgrafɔs]
møtes v. ανταμώνω [andamɔno] # συναντιέμαι [sinandjɛme] # (*kryse hverandre, gå om hverandre*) διασταυρώνομαι [ðiastavrɔnoɛme] # (*blande seg med hverandre, komme sammen, renne sammen, møtes*) σμίγω [zmigɔ] # συγκεντρώνομαι [sɪngendrɔnoɛme] # συμβάλλω [simvalɔ] # (*komme sammen, tre sammen*) συνέρχομαι [sinerçɔme] / **blikkene våre møttes** οι ματιές μας διασταυρώθηκαν

- [i matjɛz maz diastavrɔθikan] / **da de møttes igjen** όταν ξαναμίξανε [ɔtan ksanamɪksanɛ] / **de to elvene møtes utenfor Lyon** τα δυο ποτάμια σμίγουν/ συναντώνται έξω από τη Λυών [ta ðjɔ pɔtamja zmɪɣun/sinandjɔnde ɛksɔ apɔ ti liɔn] / **der hvor de to elvene møtes** εκεί όπου συμβάλλουν οι δύο ποταμοί [ɛki ɔpu simvalun i ðjɔ pɔtamɪ] / **hvor skal vi møtes?** πού θα συναντηθούμε; [pu θa sinandiθume] / **møtes igjen (treffes igjen)** ξανασυναντώ [ksanasinandɔ] : **kanskje møtes vi igjen, hvis vi lever (så lenge)** ίσως ξανασυναντηθούμε αν γλιτώσουμε [ɪsɔs ksanasinandiθume an ɣlitɔsumɛ] / (*overført:*) **møtes på halvveien** μοιράζω/ μοιράζομαι τη διαφορά [mirazɔ/mirazɔmɛ ti ðiafɔra] # (*finne en mellomting, komme fram til et kompromiss*) πετυχαίνω μια εξισορρόπηση [petiçɛnɔ mja eksisɔrɔpisi] # (*dele utgiftene*) μοιράζομαι τα έξοδα [mirazɔmɛ ta ɛksɔða] / **vi møtes av og til og slår av en prat** συνατιόμαστε κάποτε και τα λέμε [sinandjɔmaste kapɔte kai ta lɛmɛ] / **vi møtes i teateret** θ' ανταμώνουμε/θ' ανταμώνουμε/θα σας ανταμώνω στο θέατρο [θandamɔsumɛ/θandamɔθumɛ/θa sas andamɔsɔ stɔ θɛatrɔ] / **vi møttes i Paris** συναντηθήκαμε στο Παρίσι [sinandiθɪkame stɔ parisi] / **vi møttes på veien/på gaten** απαντηθήκαμε στο δρόμο [apandiθɪkame stɔ ðrɔmɔ] / **øynene våre møttes** τα μάτια μας συναντήθηκαν [ta matja mas sinandiθikan]
- møtested** n. σημείο συνάντησης, το [tɔ simiɔ sinandisiɔ] # σημείο συναντήσεως, το [tɔ simiɔ sinandiseɔs] # τόπος συναντήσεως, ο [ɔ tɔpɔs sinandiseɔs] # (*forsamlingssted*) τόπος συγκέντρωσης, ο [ɔ tɔpɔs siŋɣɛndrɔsis] # τόπος συναθροίσεως, ο [ɔ tɔpɔs sinaθriseɔs] / **denne kaféen er et møtested for kunstnere** αυτό το καφενείο είναι τόπος συναντήσεως καλλιτεχνών [aftɔ tɔ kafeniɔ inɛ tɔpɔs sinandiseɔs kaliteχnɔn]
- møydom** m. παρθενιά, η [i parθɛnja] / **berøve en kvinne møydommen** (*trengte gjennom jomfruhinnen på, ta dyden på, deflorere*) διακορεύω [ðiakɔrɛvɔ] # διαφθείρω [ðiafθiɾɔ] # ξεπαρθενεύω [kseparθɛnevɔ] # (*ta møydommen*) παίρνω την παρθενιά [pɛrnɔ tim barθɛnja] / **berøvelse av møydommen** (*deflorasjon*) ξεπαρθένεμα, το [tɔ kseparθɛnɛma] / **miste møydommen** χάνω την παρθενιά μου [Χανɔ tim barθɛnja mu]
- møydomshinne** f.m. (*jomfruhinne*) παρθενικός υμέννας [parθɛnikɔs imɛnas] / **sprengning av møydomshinnen** (*berøvelse av møydom, deflorasjon*) διακόρευση, η [i ðiakɔrɛfsi]
- møye** m. (*anstrengelse*) κόπος, ο [ɔ kɔpɔs] / **spilt møye** (*bortkastet arbeid*) χαμένος/ άδικος κόπος [inɛ χamɛnɔs/áðikɔs kɔpɔs] # τζάμπα κόπος/τρεχάματα [dzaba kɔpɔs/ treΧamata] # άγνωστη προσπάθεια [aɣnɔsti pɾɔspaθia] # ματαιοπονία, η [i mateɔpɔniɔ] # τζίφος, ο [ɔ dzifɔs] # άκαρπες προσπάθειες/ενέργειες [akarpɛs pɾɔspaθis/ɛnɛrɟies]
- møysommelig** adj. (*besværlig*) επίπονος [ɛpɪpɔnɔs]
- møysommelig** adv. (*med besvær*) βαριά [varia] # (*haltende, på en haltende måte, hjelpeløst, stotrende*) κούτρα–κούτρα [kutra-kutra] / **han leste brevet møysommelig** διάβασε κούτρα–κούτρα το γράμμα [ðjavase kutra-kutra tɔ ɣrama] / **han stavrer seg møysommelig videre i jusstudiet** (*han holder det fortsatt gående (på et vis) med jusstudiene*) συνεχίζει ακόμα κούτρα–κούτρα τα Νομικά [sineçizi akɔma kutra-kutra

ta nɔmika]

måke m. (zool.)(fiskemåke) γλάρος, ο [ɔ ɣlarɔs]

måke v. (spa, skuffe, skyfle) φτυαρίζω [ftjarizɔ] / **måke snø** φτυαρίζω το χιόνι [ftjarizɔ tɔ ɕɔni] / **måke stallen** καθαρίζω το σταύλο από την κοπριά [kaθarizɔ tɔ stavlɔ apɔ tin ɕɔpria]

måkekoloni m. αποικία γλάρων, η [i apikiɔ ɣlarɔn]

måkeskrik n.pl. τσιρίγματα των γλάρων, τα [ta tsirigmata tɔn ɣlarɔn]

mål n. (metrum) μέτρο, το [tɔ mɛtrɔ] # (dekar, gr. målenhet som tilsv. ca. 1000 m².)

στρέμμα, το [tɔ strɛma] # (formål, hensikt, intensjon) σκοπός, ο [ɔ skɔpɔs] #

βλέψη, η [i vlɛpsi] # (siktemål, angrepsmål, målsetting) (αντικειμενικός) σκοπός/

στόχος, ο [ɔ (andikimenikɔs) skɔpɔs/stɔχɔs] # (tegn, kjennetegn, siktemål) σημάδι, το

[tɔ simaði] # (tiltak) μέτρο, το [tɔ mɛtrɔ] # (siktemål, aspirasjon) επιδίωξη, η [i

epiðiksi] # (i idrett: målsnor, mållinje, fotball: målstolpe) τέρμα, το [tɔ tɛrma] #

(fotball, håndball etc.) γκολ, το [tɔ ɔɔl] # (målenhet) στρέμμα, το [tɔ strɛma] #

(målføre, dialekt) διάλεκτος, η [i ðialektɔs] # (formål, reisemål, bestemmelsessted,

destinasjon) προορισμός, ο [ɔ prɔɔrizmɔs] / **annullere et mål** δεν αναγνωρίζω ένα

γκολ [ðen anagnɔrizɔ ɛna ɔɔl] / **bomme på målet** δε χτυπάω το στόχο [ðe χtipɔ tɔ

stɔχɔ] **πέφτω μακριά από το στόχος** [pɛftɔ makriɔ apɔ tɔ stɔχɔs] / **det er flere**

veier som fører til målet (gr. ordtak.) το καλό το παλικάρι ξέρει κι άλλο μονοπάτι

[tɔ kalɔ tɔ palikari ksɛri ki ɔlɔ mɔnɔpati] / **elva oversvømte tusenvis av mål** το ποτάμι

πλημμύρισε χιλιάδες στρέμματα [tɔ pɔtami plimɪrise ɕiljaðɛs strɛmata] / **et lett mål**

εύκολος στόχος [ɛfkɔlɔs stɔχɔs] / **et mål i seg selv** αυτοσκοπός, ο [ɔ aftɔskɔpɔs] :

det er ikke noe mål i seg selv δεν είναι αυτοσκοπός [ðen inɛ aftɔskɔpɔs] / **et**

uopnåelig mål ανεκτέλεστος/ανέφικτος στόχος/σκοπός [anektɛlɛstɔs/anɛfiktɔs

stɔχɔs/skɔpɔs] / **ett mål for øye** μοναδική επιδίωξη, η [i mɔnaðiki epidiɔksi] :

ha ett eneste mål for øye (være svært målbevisst) είμαι αποσιωμένος σ' ένα μοναδικό

σκοπό [ime apɔsiɔmɛnɔs ɛna mɔnaðikɔ skɔpɔ] / **etter mål** επί μέτρω [epi mɛtrɔ] :

sydd etter mål ραμμένος επί μέτρω [ramɛnɔs epɪ mɛtrɔ] / **godt mål** (rikelig, "baker-

dusin", "tretten på dusinet") (περίπου) δεκατρία [(pɛripu) ðekatriɔ] # δεκατριάδα, η

[i ðekatriaða] / **ha store mål/sette seg store mål** τρέφω μεγάλες φιλοδοξίες [trɛfɔ

mɛɣalɛs filiðɔksjɛs] / **hans mål i livet er å...** ο σκόπος του στη ζωή είναι να... [ɔ

skɔpɔs tu sti ɔɔi inɛ na] / **holde/ikke holde mål** (være/ikke være godt nok) είναι/δεν

είναι ικανοποιητικός [inɛ/ðen inɛ ikanɔpiitikɔs] / **hva er ditt mål i livet?** ποιος

είναι ο στόχος σου στη ζωή; [pjos inɛ ɔ stɔχɔs su sti ɔɔi] (hvilke mål har du satt deg i

livet?) τι βλέψεις έχεις στη ζωή; [ti vlɛpsis ɛχis sti ɔɔi] / **ingenting kan få meg til å**

oppgi målet mitt/endre målsettingen min τίποτα δεν μπορεί να με εκτρέψει από τον

σκοπό μου [tipɔta ðɛm bɔri na mɛ ektɛpsɪ apɔ tɔn skɔpɔ mu] / **lage mål** (score/skyte

mål) πετυχαίνω τέρμα [petiɕɛnɔ tɛrma] / **med dette mål for øyet** μ' αυτή την

πρόθεση [mafti tim brɔθɛsi] / **mål i livet** (kall, livsoppgave) ο προορισμός στη

ζωή [ɔ prɔɔrizmɔs sti ɔɔi] : **hans mål i livet** ο προορισμός του στη ζωή [ɔ

prɔɔrizmɔs tu sti ɔɔi] / **mål og vekt** μέτρα και σταθμά [mɛtra kɛ staθma] / **målet**

ditt er uopnåelig ο σκόπος σου δεν είναι κατορθωτός [ɔ skɔpɔs su ðen inɛ katɔrθɔtɔs]

/ **målet for/formålet med hans forskningsarbeide** (forskningssområde) το αντικείμενο

των ερευνών του [tɔ andikimɛnɔ tɔn ɛrɛvnɔn tu] / **målet helliger middelet** ο σκοπός αγιάζει τα μέσα [ɔ skɔpɔs ajazi ta mɛsa] / **målet med denne boken er å...** προορισμός αυτού του βιβλίου είναι να... [prɔɔrizmɔs aftu tu vivliu ine na] / **målet mitt er å bli lege** ο προορισμός μου είναι να γίνω γιατρός [ɔ prɔɔrizmɔz mu ine na jino jatɔs] / **nøyaktige mål** ακριβή μέτρα [akrivɪ mɛtra] / **nå målet sitt** πετυχαίνω το σκοπό μου [pɛtɪçɛnɔ tɔ skɔpɔ mu] / **score mål (lage/skyte mål)** πετυχαίνω/σημειώνω τέρμα [pɛtɪçɛnɔ/simioɔnɔ tɛrma] # **βάζω γκολ/τέρμα** [vazɔ gɔl/tɛrma] / **sette seg som mål å** (*ha som målsetting å, være ute etter å*) το **βάζω στόχο** να [tɔ vazɔ stɔxɔ na] : **han satte seg som mål å vinne førsteprisen** το **βαλε στόχο** να πάρει το πρώτο βραβείο [tɔ vale stɔxɔ na pari tɔ prɔtɔ vɾavio] / **skyte over målet** (*overdrive*) υπερβαίνω το στόχο [ipɛrvɛnɔ tɔ stɔxɔ] / **største felles mål** ο μέγιστος κοινός διαιρέτης [ɔ mɛjistɔs kinɔz ðierɛtis] / **ta mål (måle opp)** παίρνω μέτρα [pɛrnɔ mɛtra] / **ta mål av noen** (*ta målene til noen*) παίρνω τα μέτρα κάποιου [pɛrnɔ ta mɛtra kapju] : **skredderen tok mål av meg til en dress** ο ράφτης πήρε τα μέτρα μου/με **μέτρησε** για ένα κοστούμι [ɔ raftis pɪrɛ ta mɛtra mu/mɛ mɛtrise ja ɛna kɔstumi] / **treffe målet** πετυχαίνω ωτο στόχο [pɛtɪçɛnɔ tɔ stɔxɔ] / **tusenvis av mål ble satt under vann av flommen** χιλιάδες στρέμματα κατακλύστηκαν από τις πλημμύρες [çiljaðɛs strɛmata kataklɪstikan apɔ tis plimɪrɛs] / **uten mål og mening** χωρίς μέτρο [xɔrɪz mɛtrɔ] / **være ved/veldig nær målet** είμαι πολύ κοντά στο σκοπό μου [ime poli kɔnda stɔ skɔpɔ mu]

målbar adj. (*som kan måles/telles/veies*) μετρητός [mɛtritɔs]

målbevisst adj. **αποφασισμένος** [apɔfasizmɛnɔs] : **være svært målbevisst** (*ha ett eneste mål for øye*) είμαι αποσιωμένος σ' ένα μοναδικό σκοπό [ime apɔsiɔmɛnɔs ɛna monaðikɔ skɔpɔ]

målbevissthet f.m. **αφοσίωση σ' ένα μοναδικό σκοπό** [afɔsiɔsi ɛna monaðikɔ skɔpɔ]

målbinde v. (*bringe til taushet, få til å tie, gjøre stum*) αποστομώνω [apɔstɔmɔnɔ]

målbære v. (*være talerør for, gjenta, snakke en etter munnen*) απηχώ [apixɔ] / **han målbærer sjefens synspunkter/idéer/oppfatninger** απηχεί τις απόψεις/ιδέες/γνώμες του αρχηγού του [apɛçi tis apɔpsis/idɛɛs/ɣnɔmɛs tu arçigɔ tu]

måle v. (*telle*) μετρώ [mɛtrɔ] # (*sjekke, kontrollere*) ελέγχω [ɛlɛxɔ] / **måle krefter med noen** (*måle seg med noen*) αναμετριέμαι με κάποιον [anamɛtriɛmɛ mɛ kapjon] # μετριέμαι στη δύναμη/στην εξυπνάδα με κάποιον [anamɛtriɛmɛ sti ðinami/stin ɛksipnɔða mɛ kapjon] # **μετρώ τις δυνάμεις μου με κάποιον** [mɛtrɔ tiz ðinamiz mu mɛ kapjon] : **jeg er klar for å måle krefter med hvem som helst** είμαι έτοιμος να αναμετριθώ μ' οποιονδήποτε [ime ɛtimɔz na anamɛtriθɔ mɔpionðipɔtɛ] : **jeg er klar til å måle krefter med deg** είμαι έτοιμος να παραβγώ μαζί σου στη δύναμη [ime ɛtimo na paravɔz mazi su sti ðinami] / **måle opp** (*utporsjonere, dosere*) μέτρω [mɛtrɔ] # (*måle opp/ut*) καταμετρώ [katamɛtrɔ] # (*ta mål*) παίρνω τις διαστάσεις [pɛrnɔ tiz ðiastasis] : **han målte opp en dose av medisinen** μέτρησε μια δόση του φαρμάκου [mɛtrise mja ðɔsi tu farmaku] : **måle opp et rom** παίρνω τις διαστάσεις ενός δωματίου [pɛrnɔ tiz ðiastasis ɛnɔz ðɔmatiu] : **tomta er ikke målt opp/oppmålt ennå** το οικόπεδο δεν είναι ακόμα μετρημένο [tɔ ikɔpɛðɔ ðɛn ine akɔma mɛtrimɛnɔ] / **måle**

seg med (*komme opp mot, konkurrere med*) βγαίνω σε [vɣɛno sɛ] # (*kunne måle seg med, komme opp mot*) συγκρίνομαι με [siŋgrino me] : **ingenting kan måle seg med et glass kaldt vann om sommeren** τίποτα δεν συγκρίνεται μ' ένα ποτήρι κρύο νερό το καλοκαίρι [tipota ðen siŋgrinete mɛna potiri kriɔ nerɔ to kalokɛri] : **du kan ikke måle deg med han** (*han utklasser deg*) δεν πιάνεις μπάζα μπροστά του [ðen pjaniz baza brosta tu] : **gutten kan ikke måle seg med jenta** (*gutten er ikke så flink som jenta*) το αγόρι απολείπεται από το κορίτσι [to agoɾi apolipete apo to koritsi] : **ikke kunne måle seg med** (*ikke på høyde med, ikke så flink som*) όχι τόσο καλός όσο [ɔçi toso kalɔ so] # (*være underlegen, stå tilbake for*) απολείπομαι από [apolipome apo] # **δεν πιάνω μπάζα μπροστά σε κάποιον** [ðen pjanɔ baza brosta se kapjon] # **δεν βγαίνω πουθένα σε κάποιον** [ðen vɣeno puθɛna se kapjon] : **ingen dikter kan måle seg med Homer** κανένας ποιητής δεν μπορεί να παραβληθεί με τον Όμηρο [kanɛnas piitiz ðem bɔri na paravliθi me ton omiro] : **ingen i klassen kan måle seg med han** (*ingen i klassen rekker han til knærne („lillefingeren“) engang*) κανείς στην τάξη δεν τον φτάνει ούτε στο μικρό του δαχτυλάκι [kanis stin taksi ton ftani ute sto mikro tu ðaxtilaki] : **ingen kan måle seg med han verken i matematikk eller hurtighet** κανένας δεν του παραβγαίνει στα αθηματικά ή στην ταχύτητα [kanɛnaz ðen du paravjeni sta matematika i stin daçitita] : **ingen kan måle seg med han når det gjelder fart** κανένας δεν του βγαίνει στην ταχύτητα [kanɛnaz ðen du vjeni stin daçitita] : **jeg kan ikke måle meg med deg** (*jeg er ikke på ditt nivå*) δεν μπορώ να παραβάλλω τον εαυτό μου με σένα [ðem bɔɾɔ na paravalɔ ton eaftɔ mu me sɛna] : **jeg kan ikke måle meg med han** δεν πιάνω μπάζα/χαρτωσιά μπροστά του [ðen pjanɔ baza/xartɔsia brosta tu] : **jeg kan måle meg med hvem som helst** (*jeg stiller opp mot hvem som helst*) μπορώ ν' αντιμετρηθώ μ' οποιονδήποτε [bɔɾɔ nandimetriθɔ mɔɾionðipɔte] : **Jon kan ikke måle seg med Paul** (*Jon er ikke på samme nivå som/ kommer ikke opp mot Paul når det gjelder intelligens*) ούτε κατά διάνοια δεν τον φτάνει τον Παύλο ο Γιάννης [ute kata ðiania ðen ðon ftani tom bavlo ɔ janis] : **kunne måle seg med** (*tåle sammenligning med, stå seg godt i sammenligning med*) αντέχω στη σύγκριση με [andɛxo sti siŋgrisi me] # **παραβγαίνω** [paravjɛno] # **παραβάλλομαι** με [paravalɔme me] # (*stille opp mot, kunne konkurrere med*) αντιμετριέμαι [andimetriɛme] : **kunne måle seg med hvem som helst** (*ikke stå tilbake for noen*) δεν είμαι κατώτερος κανενός [ðen ime katɔterɔs kanenɔs] / **måle blodtrykket** ελέγχω την πίεσή μου [elɛɲxo tim biesi mu] / **måle temperaturen/feberen til noen** μετρώ τη θερμοκρασία κάποιου [metro ti θermokrasia kapju] / **måle ut** μετρώ [metro] : **eksperimentøren målte ut seks meter stoff** ο υπάλληλος μέτρησε 6 μέτρα ύφασμα [ɔ ipalilɔz mɛtrise ɛksi mɛtra ifazma]

målebånd n. μετροταινία, η [i metrotɛnia] # κορδέλα μετρήματος, η [i korðɛla metrɪmatɔs] # μεζούρα, η [i mezura]

måleinstrument n. (*telleapparar, telleverk*) καταμετρητής, ο [ɔ katamɛtritɪs]

målenhet f.m. μονάδα μέτρησης, η [i monaða mɛtrisis] / **målenhet for radioaktivitet** μονάδα μέτρησης της ραδιενεργείας, η [i monaða mɛtrisis tiz raðienerɟias]

måler m. (*indikator, meter, pil, nål, viser*) δείκτης, ο [ɔ ðixtis] # (*måleapparat, strømmåler*

- etc.) μετρητής, ο [ɔ mɛtritis] # καταμετρητής, ο [ɔ katamɛtritis] / lese av måleren (notere målerstanden) σημειώνω τις ένδειξεις του μετρητή [simiɔno tis ɛndixis tu mɛtriti]
- målerkontrollør** m. (måleravleser) καταμετρητής, ο [ɔ katamɛtritis]
- målestokk** m. (norm, standard, mål, meter, takt) μέτρο, το [tɔ mɛtro] # (på kart, utstrekning, skala, omfang) κλίμακα, η [i klɪmaka] # (kriterium, prøvestein) κριτήριο, το [tɔ kritirio] # (målebånd) μεζούρα, η [i mezura] / **bedømme/dømme alle etter samme målestokk** κρίνω όλους με το ίδιο μέτρο [krino ɔluz me to iðio mɛtro] / **etter denne målestokken** μ' αυτό το κριτήριο [aftɔ to kritirio] / **i liten/stor målestokk/skala** σε μικρή/μεγάλη κλίμακα [se mikri/mɛgali klɪmaka] : **gjøre forretninger i liten målestokk/i det små** κάνω δουλειές σε μικρή κλίμακα [kano ðuljes se mikri klɪmaka] / **i målestokk 1:100** υπό κλίμακα 1:100 [ipɔ klɪmaka ɛnas stus ɛkatɔ] /
- målføre** n. (mål, dialekt, morsmål) διάλεκτος, η [i ðialɛktɔs]
- måling** f.m. (testing, oppmåling) μέτρηση, η [i mɛtrisi] / **måling av innholdet eller renheten i metaller** κατατάρισμα, το [tɔ katatarizma] # **μέτρηση της περιεκτικότητας ή καθαρότητας μετάλλων**, η [i mɛtrisi tis periektikɔtitas i kaθarɔtitaz metalɔn] / **måling av luftfuktighet** η μέτρηση της υγρασίας [i mɛtrisi tis igrasias] / **måling av rominnhold/kapasitet/tonnasje** μέτρηση χωρητικότητας, η [i mɛtrisi Χɔristikɔtitas]
- mållinje** f.m. ταινία, η [i tenia] / **bryte mållinja** (krysse målstreken) κόβω την ταινία [kɔvo tin denia]
- målløs** adj. άλαλος [alalɔs] # άναυδος [anavðɔs] # άφωνος [afɔnɔs] # χωρίς μιλιά [Χɔriz milja] # (måpende, med åpen munn) με ανοιχτό το στόμα [me anixto to stɔma] # χάσκοντας [Χaskɔndas] # (stum) βουβός [vuvɔs] # μουγκός [mugɔs] / **bli helt målløs** μένω άλαλος/άναυδος [mɛno alalɔs/anavðɔs] # (jeg ble lamslått/forbløffet) μου 'φυγε το καφάσι [mufije to kafasi] : **jeg ble helt målløs da jeg hørte det** έμεινα άλαλος/άναυδος όταν τ' άκουσα [ɛmine alalɔs/anavðɔs ɔtan ðakusa] / **gjøre en (helt) målløs** (forbause noen, forbløffe noen) αφήνω κάποιον άναυδο/εμβρόντητο/κατάπληκτο [afino kapjon anavðɔ/emvɔndito/kataplikto] : **frekheten hennes gjorde meg målløs** το θράσος της με άφησε άναυδο [tɔ θrasɔs tiz me afise anavðɔ] # το θράσος της μ' αποσβόλωσε [tɔ θrasɔs tiz mapɔvɔlɔse] # με άφησε εμβρόντητο το θράσος της [me afise emvɔndito tɔ θrasɔs tis] / **gjøre noen (helt) målløs/stum** (få noen til miste både munn og mæle/mål og mæle) κάνω κάποιον να χάσει τη μιλιά του [kano kapjon na Χasi ti milja tu] # (forvirre/overvelde noen) μοϊζω κάποιον [moizo kapjon] / **gjøre tilhørerne målløse** (trollbinde, få noen til å måpe/sitte med åpen munn) κάνω το ακροατήριο να μείνει με ανοιχτό το στόμα [kano to akɔatirio na mini me anixto to stɔma] / **jeg er målløs!** (nå står ikke verden til påske! har du hørt på maken!) μένω κατάπληκτος! [mɛno kataplikto] / **målløs av raseri** άφωνος από θυμό [afɔnɔs apɔ θimo] / **målløs av skrekk** άναυδος από φόβο [anavðɔs apɔ fovɔ] : **han ble målløs av skrekk** έχασε τη λαλιά του από το φόβο του [ɛΧase ti lalja tu apɔ to fovɔ tu] / **nyheten(e) gjorde meg målløs** τα νέα με άφησαν κατάπληκτο [ta ña me afisan kataplikto] / **være målløs av forbauselse/**

- rådløshet** μένω άφωνος από κατάπληξη/αμηχανία [mɛno afɔnos apɔ katapliksi/amiΧania]
- målløshet** f.m. (*stumhet, afasi*) αφασία, η [i afasia] # (*stumhet, taushet*) βουβαμάρα, η [i vuvamara] # βουβαμός, ο [ɔ vuvamɔs] # (*folk. for: bestyrtelse, fortunlet tilstand*) ζαβλάκωμα, το [tɔ zavlakɔma] # ζαβλακομάρα, η [i zavlakɔmara]
- måloppnåelse** m. (*resultat, prestasjon*) επίτευξη, η [i epitɛfçi]
- målscorer** m. (*målskårer*) σκόρερ, ο [ɔ skɔrɛr]
- målsetting** f.m. στόχος, ο [ɔ stɔΧɔs] / **alle målsettingene våre ble nådd** (*vi nådde alle de målene vi hadde satt oss*) όλοι οι αντικειμενικοί μας σκοποί/στόχοι επιτεύχθηκαν [ɔli i andikimeniki mas skɔpi/stɔçi epitɛfΧθikan] / **en fast måsetting** πάγιος στόχος [pajɔs stɔΧɔs]
- målsnor** f.m. (*målstrek*) σημείο τερματισμού, το [tɔ simiɔ tɛrmatizmu] # νήμα (*τερματισμού*), το [tɔ niɱa (tɛrmatizmu)] / **bryte målsnora** κόβω την κορδέλα [kɔvo tin ɡɔrdɛla] # κόβω την ταινία [kɔvo tin denia] / **jeg ble slått på målstreken** έχασα πάνω στο νήμα [ɛΧasa panɔ stɔ niɱa]
- måltid** n. (*middag*) γεύμα, το [tɔ jɛvma] # (*mat, matrett*) φαγητό, το [tɔ fajitɔ] # φαϊ, το [tɔ faï] # (*råstoffer/matvarer nok til et måltid, porsjon*) μαγεριά, η [i majeria] / **bønner nok til et måltid** μια μαγεριά φασόλια [mja majeria fasɔlja] / **dagens første måltid er frokosten** το πρώτο φαγητό της ημέρας είναι το πρόγευμα/πρωινό [tɔ prɔtɔ fajitɔ tis imɛras inɛ tɔ prɔino] / **et herlig måltid** απολαυστικό γεύμα [apɔlafstikɔ jɛvma] : **dette var et herlig måltid** το γεύμα ήταν πολύ ωραίο [tɔ jɛvma itan pɔli ɔrɛɔ] / **et kraftig måltid** (*et stort måltid*) βαρύ γεύμα [vari jɛvma] / **et realt måltid** (*et herremåltid, nærende mat*) γερό φαϊ [jɛrɔ faï] / **et måltid som inntas stående** φαγητό στο πόδι/στα όρθια [fajitɔ stɔ pɔði/sta ɔrθia] / **et tarvelig måltid** γλισχρό/πενιχρό/λιτό γεύμα [ɣlisΧrɔ/pɛniΧrɔ/litɔ jɛvma] / **første måltidet om dagen** το πρώτο γεύμα της ημέρας [tɔ prɔtɔ jɛvma tis imɛras] / **hvert måltid** κάθε γεύμα [kaθɛ jɛvma] / **jeg nøt måltidet mitt** απόλαυσα το φαγητό μου [apɔlafsa tɔ fajitɔ mu] / **jeg spiser to måltider om dagen** παίρνω δυο γεύματα την ημέρα [pɛrno ðjɔ jɛvmata tin imɛra] / **lett måltid** (*mellommat, matbit*) πρόχειρο φαγητό [prɔçiɔrɔ fajitɔ] / **måltid midt på dagen** (*lunsj, middag*) το μεσημερινό φαγητό [tɔ mesimerino fajitɔ] / **smelle sammen et måltid på noen få minutter** σκαρώνω φαϊ σε λίγα λεπτά [skarɔno faï se liɣa lɛpta]
- målvakt** f.m. (*keeper*) τερματοφύλακας, ο [ɔ tɛrmatɔfɪlakas]
- måne** m. φεγγάρι, το [tɔ fɛŋgari] # σελήνη η [i selini] # (*skallet hodet*) καρραφλό κεφάλι, το [tɔ karaflo kɛfali] # (*skallethet*) φαλάκρα, η [i falakra] / **du ser ut som du har falt ned fra månen!** σα να 'πεσες από το φεγγάρι! [sa na peses apɔ tɔ fɛŋgari] / **få måne** (*bli skallet*) αποκτώ φαλάκρα [apɔktɔ falakra] / **han slår alltid vitser om månen min** διαρκώς κάνει καλαμπούρια για τη φαλάκρα μου [ðiarkɔs kani kalambɔria ja ti falakra mu] / **månen er i ne** το φεγγάρι είναι λειψό [tɔ fɛŋgari inɛ lipsɔ] το φεγγάρι είναι στη χάση του [tɔ fɛŋgari inɛ sti Χasi tu] / **månen har begynt å vokse** (*vi har fått nymåne*) το φεγγάρι άρχισε να γεμίζει [tɔ fɛŋgari arçise na jemizi] το φεγγάρι είναι στη γέμισή του [tɔ fɛŋgari inɛ sti jemisi tu] / **månen kom/tittet fram**

- bak skyene** το φεγγάρι πρόβαλε πίσω από τα σύννεφα [tɔ fɛŋgari prɔvələ piʂɔ apɔ ta sɪnɛfa] / **når månen skinner** (når månen lyser opp himmelen) όταν το φεγγάρι λάμπει στον ουρανό [ɔtan dɔ fɛŋgari lambi stɔn uranɔ]
- måne-** (lunar) σεληνιακός [selinjakɔs] # φεγγαρένιος [fɛŋgarɛniɔs] # φαγγαριάτικος [fɛŋgariatikɔs] # φεγγαρίσιος [fɛŋgarisiɔs]
- månebane** f.m. σεληνιακή τροχιά, η [tɔ selinjaki trɔça]
- månebeskrivelse** m. (månegeografi) σεληνογραφία, η [i selinɔgrafi]
- måned** m. μήνας ο [ɔ minas] / **den tiende denne måneden** (den 10. ds.) στις 10 αυτού του μήνα [stiz ðɛka aftu tu mɪna] / **en måned fra i dag** σ' ένα μήνα από σήμερα [sɛna mɪna apɔ sɪmɛra] / **fem måneder lang/gammel** πεντάμηνος [pɛndaminɔs] : **en fem måneder gammel baby** πεντάμηνο μωρό [pɛndaminɔ mɔrɔ] : **en seks måneder gammel baby** μωρό έξι μηνών [mɔrɔ ɛksi minɔn] : **en fem måneder lang streik** πεντάμηνη απεργία [pɛndamini apɛrjia] / **en fem måneders periode** ένα πεντάμηνο, το [ɛna pɛndaminɔ] / **en fem måneders permisjon** πεντάμηνη άδεια [pɛndamini aðia] / **for en måned siden i dag** σα σήμερα πριν από ένα μήνα [sa sɪmɛra prin apɔ ɛna mɪna] / **forrige måned** ο περασμένος μήνας [ɔ pɛrazmɛnɔz minas] : **i forrige måned** το περασμένο μήνα [tɔ pɛrazmɛnɔ mɪna] : **i måneden før forrige måned** (for to måneder siden) το προπερασμένο μήνα [tɔ prɔpɛrazmɛnɔ mɪna] / **han var syk i en måned** ήταν ένα μήνα άρρωστος [itan ɛna mɪna arɔstɔs] / **i april måned** κατά τον μήνα Απρίλιο [kata tɔn mɪna apriljɔ] / **i en måned** (en måneds tid) επί ένα μήνα [ɛpi ɛna mɪna] # **για κάνα μήνα** [ja kɔna mɪna] / **jeg skylder husleie for tre måneder** χρωστάω τρεις μήνες ενοίκιο [Χrɔstɔɔ triz mɪnɛs ɛnikio] # **χρωστάω τρία μηνιατικά** [Χrɔstɔɔ tria minjatika] / **om en måned fra i dag** σε ένα μήνα από σήμερα [sɛ ɛna mɪna apɔ sɪmɛra] / **om en måned/en måneds tid** σ' ένα μήνα [sɛna mɪna] / **per måned** (månedsvis, på månedsbasis) με το μήνα [mɛ tɔ mɪna] : **betale/leie noe per måned/på månedsbasis** πληρώνομαι/νοικιάζω κάτι με το μήνα [plirɔnɔmɛ/nikjɔzɔ kati mɛ ti mɪna] / **periode på to måneder** διμηνία, η [i ðiminia] # **δίμηνο, το** [tɔ ðiminɔ] / **som utgis/kommer ut annenhver måned** διμηνιαίος [ðinimjɛɔs] : **et tidsskrift som kommer annenhver måned** διμηνιαία επιθεώρηση [ðiminjɛa ɛpiθɛrɪsi] / (astronomi:) **synodisk måned** («månemåned», måneomløp) σεληνιακός μήνας, ο [ɔ selinjakɔz minas] / **to måneder gammel** (tomåneders) διμηνίτικος [ðiminɪtikɔs]
- månedlig** adj. μηνιαίος [minjɛɔs] # μηνιάτικος [minjatikɔs] / **et månedlig foreningsblad** μηνιατικό δελτίο ενός συλλόγου [minjatiko ðeltio ɛnɔs silɔgu] / **månedlige avdrag** μηνιαίες δόσεις [minjɛɛz ðɔsis]
- månedlig** adv. μηνιαίως [minjɛɔs] / **det utgis månedlig** εκδίδεται μηνιαίως [ɛkðidɛtɛ minjɛɔs]
- månedskort** n. μηνιαίο εισιτήριο (διαρκείας), το [tɔ minjɛɔ isitirio (ðiarkias)] # (sesongkort, årskort, rabattkort) (εισιτήριο) διαρκείας, το [tɔ (isitirio) ðiarkias] # **διαρκές εισιτήριο, το** [tɔ ðiarkɛs isitirio] / **løse/kjøpe månedskort** βγάζω ένα (εισιτήριο) διαρκείας [vɔazɔ ɛna (isitirio) ðiarkias]
- månedslønn** f.m. μηνιατικό, το [tɔ minjatikɔ] / **heve/få utbetalt månedslønna** παίρνω το μηνιατικό [pɛrnɔ tɔ minjatikɔ]

- månedstidsskrift** n. *μηνιαίο περιοδικό, το* [tɔ minjɛɔ pɛriɔðikɔ] # (*teater: månedsrevy*)
μηνιαία επιθεώρηση, η [i minjɛa epithɛɔrɪsi]
- månefase** f.m. *φάση της σελήνης, η* [i fasi tis selinis] # (*også: nymåne*) *αλλαξοφεγγαριά,*
η [i alaksɔfɛŋgaria] / **månefasene** *οι φάσεις της σελήνης* [i fasis tis selinis] # *οι*
φάσεις του φεγγαριού [i fasis tu fɛŋgariu]
- månefjes** n. : **med månefjes** (*med stort, rundt og blekt ansikt*) *φεγγαροπρόσωπος*
 [fɛŋgarɔprɔsɔpsɔs]
- måneformet** adj. (*måneaktig*) *σεληνοειδής* [selinɔiðis]
- måneformørkelse** m. *έκλειψη της σελήνης, η* [i ɛklipsi tis selinis]
- månegeologi** m. (*selenologi*) *σεληνολογία, η* [i selinɔɔjia]
- månelandingsfartøy** n. *σεληνάκατος, η* [i selinakatɔs]
- månelys** n. (*måneskinn*) *σεληνόφως, το* [tɔ selinɔfɔs] # *φως του φεγγαριού, το* [tɔ fɔs tu fɛŋgariu]
- månelys** adj. (*opplyst av månen*) *σεληνοφώτιστος* [selinɔfɔtistɔs] # *φεγγαρόλουστος*
 [fɛŋgarɔlustɔs] # *φεγγαρόφωτος* [fɛŋgarɔfɔtɔs] / **ei månelys natt** (*ei*
måneskinnsnatt) *φεγγαρόλουστη νύχτα* [fɛŋgarɔlusti niχta]
- måneløs** adj. (*månelaus, månemørk*) *ασέληνος* [asɛlinɔs] / **ei måneløs natt**
λειψοφεγγαριά [i lipsɔfɛŋgaria] # *νύχτα χωρίς φεγγάρι* [niχta χɔris fɛŋgari]
- månemåned** m. (*måneomløp*) *σεληνιακός μήνας, ο* [ɔ selinjakɔz minas]
- måneoppgang** m. (*også: soloppgang*) *ανατολή, η* [i anatɔli]
- måneskinn** n. *φεγγαράδα, η* [i fɛŋgaraða] # *φεγγαρόφωτο, το* [tɔ fɛŋgarɔfɔtɔ] / **gå tur**
i måneskinnet (*gå måneskinnsstur*) *π άω μια βόλτα με το φεγγάρι* [pɔɔ mja vɔlta me tɔ fɛŋgari] / **måneskinnets trylleskjær** *η μαγεία του φεγγαρόφωτου* [i majia tu fɛŋgarɔfɔtu] / **uten måneskinn** (*mørk*) *ασέληνος* [asɛlinɔs] # *αφέγγαρος*
 [afɛŋgarɔs] : **ei natt uten måneskinn** *ασέληνη νύχτα* [asɛlini niχta]
- måneskive** f.m. (*solskive, lyskrans, glorie*) *άλως, η* [i alɔs]
- månestein** m. (*mineral.*) *σεληνόλιθος, ο* [ɔ selinɔliθɔs]
- månestråler** f.pl. (*månestriper*) *ακτίνες/αχτίδες του φεγγαριού* [aktines/aχtiðes tu fɛŋgariu]
- måneår** n. *σεληνιακό έτος, το* [tɔ selinjakɔ ɛtɔs]
- måpe** v. (*gjøre store øyne, sperre opp øynene*) *γουρλώνω τα μάτια* [gurlɔnɔ ta matia] #
 (*sitte/stå med åpen munn*) *μένω με ανοιχτό το στόμα* [mɛnɔ me aniχtɔ tɔ stɔma] /
få tilhørerne til å måpe (*trollbinde tilhørerne, gjøre tilhørerne målløse*) *κάνω το*
ακροατήριο να μείνει με ανοιχτό το στόμα [kɔnɔ tɔ akɔatiriɔ na miɛni me aniχtɔ tɔ stɔma]
- måpende** adj. (*gapende, målløs*) *με ανοιχτό το στόμα* [me aniχtɔ tɔ stɔma] # *με το στόμα*
ανοιχτό [me aniχtɔ tɔ stɔma] # *χάσκοντας* [χaskɔndas] # (*storøyd, med utstående*
øyne, med øynene å stilk) *γουρλομάτης* [gurlɔmatɪs] # (*stirrende, med øynene på stilk*)
γουρλωτός [gurlɔtɔs]
- mår** m. (*zool. sobel, røyskatt, ilder*) *κουνάβι, το* [tɔ kunavi] # *ικτίδα, η* [i iktiða]
 (*mårdyr, sobel: røyskatt, snømus*) *σαμούρι, το* [tɔ samuri]
- mårskinn** m. (*sobel, sobelskinn*) *ζιμπελίνα, η* [i zimbelina]
- mårskinnspels** (*sobelpels, frakk laget av mårskinn*) *πάλτο από γούνα ζιμπελίνα* [paltɔ apɔ ɔuna zimbelina]

måte m. (vis) τρόπος, ο [ɔ trɔps] # (stil) στυλ, το [tɔ stil] # ύφος, το [tɔ ifɔs] # (mådehold) ρέγουλα, η [i rɛɣula] / **alt med måte** μηδέν άγαν [miðɛn aɣan] # παν μέτρον άριστον* [pan mɛtrɔn ariston] # όλα τα πράγματα θέλουν ρέγουλα [ɔla ta pragmata θɛlun rɛɣula] : **mitt livsmotto er "alt med måte"** η αρχή που έχω σα γνώμονα στη ζωή μου είναι 'μηδέν άγαν' [i arçi pu εΧɔ sa θnɔmɔna sti zɔi mu ine miðɛn aɣan] # το έμβλημά μου είναι 'παν μέτρον άριστον' [tɔ εmvlima mu ine pan mɛtrɔn ariston] / **både på den ene og den andre måten** (på ulike måter) με τούτα και με τ' άλλα [me tuɔta ke me taɫa] / **det er eneste måten...** είναι το μόνο μέσο [ine tɔ mɔnɔ mɛsɔ] / **en myndig/dominerende måte å opptre på** αυταρχικός τρόπος [aftarçikɔs trɔps] / **ete/drikke med måte** τρώω/πίνω με ρέγουλα [trɔɔ/pino me rɛɣula] / **gjør det på din måte/på den måten du syns er best** κάνε το με το δικό σου τρόπο/μ' όποιον τρόπο σου αρέσει [kane tɔ me tɔ dikɔ su trɔps/mɔpɔjɔn drɔps su arɛsi] / **gjøre noe på beste måte** κάνω κάτι με το καλύτερο τρόπο [kano kati me tɔ kalitɛrɔ trɔps] / **gjøre noe på rette måten** κάνω κάτι με το σωστό τρόπο [kano kati me tɔ sɔstɔ trɔps] / **ikke på noen måte** (ikke under noen omstendighet) με καμιά κυβέρνηση [me kamja kivɛrnisi] / **jeg gjør ting på min måte** έχω το δικό μου τρόπο [εΧɔ tɔ dikɔ mu trɔps] / **jeg liker ikke måten han skriver på** δε μ' αρέσει το ύφος που γράφει [ðe mareɛsi tɔ ifɔs pu grafi] / **med min måte å tenke på** (sånn som jeg ser det) με τον τρόπο που βλέπω εγώ τα πράγματα [me tɔ trɔps pu vlɛpɔ εɣɔ ta pragmata] / **måte å kle seg på** (klesstil) στυλ ντυσίματος, το [tɔ stil disimatɔs] / **måten hun sitter/snakker på** ο τρόπος που κάθεται/μιλάει [ɔ trɔps pu kaθɛte/milai] / **på alle (mulige) måter** με κάθε τρόπο [me kaθɛ trɔps] # (i enhver henseende) από κάθε άποψη [apɔ kaθɛ apɔpsi] # (i navnet og i gavnet) όνομα και πράμα [ɔnɔma ke prama] : **det/den er bedre på alle måter** υπό/από κάθε έποψη είναι καλύτερο [ipɔ/apɔ kaθɛ εpɔpsi ine kalitɛrɔ] : **han er en villstyring på alle måter** είναι Τρελλάκιας, όνομα και πράμα [ine trelakias ɔnɔma ke prama] / **på den ene eller den andre måten** ούτε ύπερ ούτε κατά [ute ipɛr ute kata] # με τον ένα ή τον άλλο τρόπο [me tɔn εna i tɔn alɔ trɔps] # (på alle mulige måter, med det gode eller det onde) παντοιοτρόπως [pandiotɔps] / **på den måten** μ' αυτό τον τρόπο [maftɔ tɔn drɔps] # (slik, sånn) έτσι [ɛtsi] : **du kan ikke gjøre det på den måten** δεν μπορείς να το κάνεις έτσι [ðen bɔriɔ na tɔ kanis ɛtsi] / **på den måten at** (i den forstand at) με την έννοια ότι [me tin ενια ɔti] : **han er en plage på den måten at han hindrer/forstyrrer meg i arbeidet** είναι μπελάς, με την έννοια ότι μ' εμποδίζει να δουλέψω [ine belaz me tin ενια ɔti memboðizi na ðulɛpsɔ] / **på denne måten** (i så henseende, (sett) fra den synsvinkelen) απ' αυτή την άποψη [ap afti tin apɔpsi] # μ' αυτό τον τρόπο [maftɔ tɔn drɔps] # κατ' αυτό τον τρόπο [kat aftɔ tɔn drɔps] # (sånn, slik) έτσι [ɛtsi] # ούτω(ς) [utɔ(s)] # τοιουτοτρόπως [tiutɔtrɔps] # (i samme grad, i dette omfanget) μ' αυτή την αναλογία [mafti tin analɔjia] : **hvis vi fortsetter å bruke penger på denne måten...** αν συνεχίσουμε να ξοδεύουμε μ' αυτή την αναλογία... [an sineçisume na ksɔðevume mafti tin analɔjia] / **på en annen måte** αλλιώς [aljɔs] # (fra et ståsted) από μια άποψη [apɔ mja apɔpsi] : **kan vi gjøre det på en annen måte?** μπορούμε να το κάνουμε αλλιώς; [bɔrume na tɔ kanume aljɔs] / **på en eller annen måte** ειτ' έτσι ειτ' αλλιώς [it ɛtsi it aljɔs] # ούτε ύπερ ούτε

κατά [utɛ ipɛr utɛ kata] # οπωσδήποτε [ɔpɔɔðipɔtɛ] # κουτσά–στραβά [kutsa-strava] # (uansett hvordan, i alle fall) ούτως ή άλλως [utɔs i alɔs] : **på en eller annen merkelig måte** κατά περίεργο τρόπο [kata peɾiɛrgɔ trɔpɔ] : **vi må skaffe penger til husleia på en eller annen måte** πρέπει να βρούμε τα χρήματα για το νοίκι οπωσδήποτε [pɾɛpi na vrume ta χɾimata ja to niki ɔpɔɔðipɔtɛ] : **vi skal greie det på en eller annen måte** κουτσά–στραβά θα τα καταφέρουμε [kutsa-strava θa ta kataferume] / **på en måte** κατά/υπό μια άποψη/έννοια [kata/ipɔ mja apɔpsi/ɛnia] # (på et vis, til en viss grad, litt) κάπως [kapɔs] # (så å si, får å si det på den måten) τρόπος που λέγειν [trɔpɔs pu lejɛin] : **på en måte har du rett** από μια άποψη έχεις δίκιο [apɔ mja apɔpsi ɛχiz ðikiɔ] : **på en grusom måte** με καυστικό τρόπο [me kafstikɔ trɔpɔ] : **på en indirekte måte/i skjulte ordelag** με έμμεσο τρόπο [me ɛmesɔ trɔpɔ] : **på en korrekt/forretningsmessig måte** με πρακτικό τρόπο [me praktikɔ trɔpɔ] : **på en nonchalant, overlegen måte** με ανάλαφρο τρόπο [me analafɾɔ trɔpɔ] : **på en ryddig måte** με τρόπο μεθοδικό [me trɔpɔ meθɔðikɔ] : **på en skikkelig/ordentlig måte** (slik det sømmer seg, som seg hør og bør) καθώς πρέπει [kaθɔs pɾɛpi] : **på en slik måte at...** με τρόπο που... [me trɔpɔ pu] : **på en sur og tverr måte** με τσουχτερό τρόπο [me tsuχtɛrɔ trɔpɔ] : **på en ubesluttosom måte** με διστακτικό τρόπο [me ðistaktikɔ trɔpɔ] / **på følgende måte** με τον ακόλουθο τρόπο [me ton akɔluθɔ trɔpɔ] # **ως ακολούθως** [ɔs akɔluθɔs] / **på ingen måte** (slett ikke) κάθε άλλο [kaθɛ alɔ] # **διόλου** [ðiɔlu] # (ikke i det hele tatt) ουδόλως* [uðɔlɔs] # (under ingen omstendighet) υπό καμιά άποψη [ipɔ kamja apɔpsi] # **με καμιά κυβέρνηση** [me kamja kiverɛnisi] # **με/κατά κανένα τρόπο** [me/kata kanɛna trɔpɔ] : **han er på ingen måte dum** δεν είναι διόλου βλάκας [ðɛn ine ðiɔlu vlakas] / **på mange måter** (i mange henseender) από πολλές/μερικές απόψεις [apɔ pɔlɛs/merikɛs apɔpsis] # **σε πολλά πράγματα** [se pɔla pragmata] # (på ulike måter, varierende) ποικιλοτρόπως [pikilɔtrɔpɔs] / **på noen (som helst) måte** (på noe vis) με οποιοδήποτε τρόπο [me ɔpiɔðipɔtɛ trɔpɔ] / **på samme måte** (likeledes) όμοια [ɔmja] # **με τον ίδιο τρόπο** [me ton iðɔ trɔpɔ] / **se på noen på en merkelig måte** (se rart på noen) κοιτάζω κάποιον με παράξενο τρόπο [kitazɔ kapjɔn me paraksɛno trɔpɔ] / **vi skal finne en måte å gjøre det på** θα βρούμε τρόπο να το κάνουμε [θa vrume trɔpɔ na to kanume] / **vi må finne en måte å bestikke han på** πρέπει να βρούμε το μέσο να τον πλησιάσουμε [pɾɛpi na vrume to mɛsɔ na ton plisiasume]

måtehold n. (moderasjon) μετριοπάθεια, η [i metriɔpaθia] # **ρέγουλα, η** [i rɛgula] # (nøkternhet, edruelighet, avholdenhet) εγκράτεια, η [i ɛnɾatia] / **mangel på måtehold** έλλειψη μέτρου [ɛlipsi mɛtru] # (ustyrlighet) ακρατεία, η [i akratia] / **med måtehold** (med måte) με μέτρο [me mɛtrɔ] / **måtehold bidrar til et langt liv** η εγκράτεια συντελεί στη μακροζωία [i ɛnɾatia sindɛli sti makɾɔzɔia] / **måtehold med mat** (dårlig matlyst) λιγοφαγία, η [i ligɔfajia] # (måtehold) μετριοπάθεια, η [i metriɔpaθia] / **måtehold med spising og drikking** (av alkohol) μετριοπάθεια στο φαί και στο πιοτό [metriɔpaθia sto fai ke sto pjɔtɔ] / **vise måtehold** δείχνω μετριοπάθεια [ðixno metriɔpaθia] # **κάνω κάτι με ρέγουλα** [kano kati me rɛgula] # (vise måtehold/tilbakeholdenhet/avhold) έχω εγκράτεια [ɛχɔ ɛnɾatia] : **vis måtehold**

med ouzoen! (*vær forsiktig med ouzoen!*) με ρέγουλα το ούζο! [me rɛɣula to ʊzo]

måteholden adj. (*edruelig, enkel, spartansk*) εγκρατής [ɛnɣrat̪is] # συγκρατημένος [siŋgratimɛnos] # λιτοδίαιτος [lit̪oðiet̪os] # λιτός [lit̪os] # (*moderat, fornuftig*) μετριοπαθής [metriopas̪is] / **du vil få se at han er en måteholden, fornuftig mann** θα δεις ότι είναι πολύ μετριοπαθής [ða ðis ɔti inɛ metriopas̪is] / **være måteholden** είμαι εγκρατής [imɛ ɛnɣrat̪is] # (*ha enkle, nøkterne vaner*) έχω εγκρατείς συνήθειες [ɛχɔ ɛnɣrat̪is sin̪iθies]

måtte mod.v. (*burde, om: plikt, mål, hensikt, logisk slutning, antagelse*) πρέπει [prɛpi] # (*være behov for*) είναι ανάγκη να [inɛ anan̪i na] # (*være nødt til, bli tvunget til*) αναγκάζομαι [anan̪gaz̪ɔmɛ] # (*partikkel som uttrykker ønske: skulle ønske*) είδε(ς) [iðɛ(s)] # (*uformelt/dial.*) άμποτε [ambɔtɛ] # (*burde, skylde, plikte å, ha å*) οφείλω [ɔfiɫɔ] # (*må/måtte, bør/burde, ønske: om bare*) να [na] # (*finne anledning til*) βρισκω την ώρα να [vriskɔ tin ɔra na] / **det må ha vært Jon** πρέπει να ήταν ο Γιάννης! [prɛpi na itan ɔ janis] / **det må være Jon** πρέπει να είναι το Γιάννης [prɛpi na inɛ to janis] / **du må gå og legge deg med en gang** πρέπει να πας αμέσως για ύπνο [prɛpi na pas amɛsɔz ja ipno] / **du må oppsøke/gå til en advokat** είναι ανάγκη να δεις ένα δικηγόρο [inɛ anan̪i na ðis ɛna ðikiɣɔɔ] / **du må/bør/burde være mer forsiktig!** να προσέχεις περισσότερο! [na prɔsɛχis perisɔtɛɔ] / **han sa at jeg måtte gå** είπε ότι έπρεπε να πάω [ipɛ ɔti ɛprɛpɛ na pas] / **han må komme og...** βρήκε την ώρα να έρθει και να [vr̪ikɛ tin ɔra na ɛrθi kɛ na] / **jeg mista lommeboka mi og måtte traske hjem** έχασα το πορτοφόλι μου κι αναγκάστηκε να το περπατήσω μέχρι το σπίτι [ɛχasa to pɔrtɔfɔli mu ki anan̪gastika na to perpat̪isɔ mɛχri to spiti] / **jeg må/har å være der klokka ti** οφείλω να είμαι εκεί στις δέκα [ɔfiɫɔ na imɛ ek̪i stiz ðɛka] / **jeg må gå nå** πρέπει να/είναι ανάγκη να φεύγω (τώρα) [prɛpi na/inɛ anan̪i na fɛvɣɔ (tɔra)] / **jeg må treffe han** πρέπει να τον δω [prɛpi na ton ðɔ] / **jeg måtte stå tidlig opp** έπρεπε να σηκώνω νωρίς [ɛprɛpɛ na sikɔno noɔris] / **jeg visste at jeg ikke måtte si noe** ήξερα ότι έπρεπε να μην πω τίποτα [ik̪sɛra ɔti ɛprɛpɛ na min pɔ tipɔta] / **må dere gå (nå)?** είναι ανάγκη να πας; [inɛ anan̪i na pas] / **må dere lage så mye bråk?** είναι ανάγκη να κάνετε τόσο φασαρία; [inɛ anan̪i na kanɛtɛ tɔsɔ fasaria] / **måtte dere bare bli lykkelige!** άμποτε(ς) να ευτυχήσετε [ambɔtɛ(z) na eftiçisɛtɛ] / **måtte du bli lykkelig!** είθε(ς) να ευτυχήσεις! [iθɛ(s) na eftiçisis] / **måtte du leve til du blir hundre år!** να τα κατοστίσεις! [na ta katɔst̪isis] # σου εύχομαι να τα εκατοστίσεις [su ɛfχɔmɛ na ta ekatɔst̪isis] / **noen må ha sett oss** κάποιος να μας είδε [kapjɔz na mas iðɛ] / **vi må gå nå** είναι ανάγκη να φύγουμε τώρα [inɛ anan̪i na fiɣumɛ tɔra]